



>> f'pàgna 2 u 3

Investiment qawwi fil-kura u prevenzjoni mid-droga

Hidma mill-Gvern Malti favur il-prevenzjoni u l-kura kontra l-vizzji u l-abbuż minn sustanzi.



>> f'pàgna 47

Hamrun Spartans jirritornaw għar-rebħ

Indikazzjoni li se jergħu jsibu l-forma tal-istaġun li għadda.

Ir-re tal-marċi Inglizi

>> f'pàgna 18

Kennt J. Alford jew Major Fj. Ricketts



No. 5061

Il-Hadd 24 ta' Ottubru 2021 | €1.50

talk.mt

Aqra l-gazzetta diġitali

Subscribe.mt

it-TORĊA

>> p 29 - Investiment bla precedent fil-Qasam tal-Gustizzja >> p 37 - L-ambjent fiċ-ċentru tal-Budget 2022

Il-Covid-19 jerfa' rasu fir-Renju Unit

Il-varjant ġdid Delta Plus jidher li jinfirex aktar malajr

VICTOR VELLA
vella@unionprint.com.mt

Tliet xhur biss wara li fir-Renju Unit kienet iċċelebrata dik li tqieset bħala "Jum ta' Helsien" u li fiha tnehhew il-parti l-kbira tar-restrizzjonijiet kontra l-Covid-19, issa qed jergħu jesperjenzaw zieda qawwi-ja fil-każi. Ma' dawn hemm ukoll il-varjant il-ġdid Delta Plus li minn studji li ħarġu jidher li jinfirex aktar malajr.

>> ikompli f'pàgna 48

EBDA PJAN BIEX JIŻDIEDU SPEJJEŻ OĦRA FUQ IS-SEWWIEQA

... għandna pjan biex inkomplu nneħħu l-kongestjonijiet

CRISTIAN MUSCAT

Il-miżura ta' trasport pubbliku b'xejn minn Ottubru tas-sena d-dieħla qajmet diversi reazzjonijiet. Kienet proposta li ntlagħhet b'mod tajjeb, għalkemm bdew isiru u jitqajmu argumenti jekk din hix se tfisser li fi żmien mhux 'il bogħod f'pajjiżna se jkollhom jiddaħħlu dawk li jissejħu 'Congestion Charges' kif hemm f'għadd ta' bliet fl-Ewropa u kontinenti oħra. F'intervista ma' it-TORĊA l-Ministru għall-Finanzi Clyde Caruana kien ċar li l-miżura ta' trasport pubbliku bla ħlas ma tfissirx 'Congestion Charges' fil-futur.



>> intervista f'pàgna 8 u 9

Malta li rridu għal vliedna

budget.gov.mt

NKOMPLU NTEJBU
L-KWALITÀ TA' ĦAJJA
TAL-ANZJANI TAGĦNA

- Ngħollu r-rata ta' sussidju biex tagħmel tajjeb għall-paga tal-Carer-at-Home
Minn €6,000 għal €7,000
Nefqa li tqarreb il-€1 miljun
- Zieda fir-rata ta' sussidju tal-iskema Home Helper of Your Choice
Minn sussidju ta' €5.50 għal €7.00 fis-siegħa

GVVERN TA' MALTA
MINISTERU GĦALL-ANZJANI
U L-ANZJANITÀ ATTIVA

anzjanità attiva

INVESTIMENT QAWWI FIL-PREVENZJONI U KURA MID-DROGA

Dil-gimgha sar ftehim bejn il-Ministeru għall-Ugwaljanza, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni u l-Fondazzjoni għas-Servizzi ta' Harsien Soċjali li se jkompli jsaħħaħ il-ħidma tal-Gvern Malti favur il-prevenzjoni u l-kura kontra l-vizzji u l-abbuż minn sustanzi. Tkellimna dwar dan mal-Ministru Owen Bonnici li spjegalna l-għanijiet wara dan il-ftehim b'investiment ta' 1 fuq minn €1 miljun fuq 3 snin.

Il-Ministru Bonnici spjega li dan il-ftehim se jkompli jibni fuq memorandum ta' ftehim li kien diġà sar lura fl-2019 bid-differenza li l-investiment se jirdoppja u se joktru bil-bosta s-servizzi.

"Tajjeb li ngħidu, li permezz ta' dan il-ftehim li għadna kemm iffirmajna, irdoppjajna l-investiment għax nemmnu li permezz ta' dan il-ftehim gdid, se ngħinu lill-Aġenzija Sedqa tkompli twettaq ix-xogħol tant siewi li ilha tagħmel tagħmel għal dawn l-aħħar snin, waqt li żżid miegħu oqsma oħra u twessgħa s-servizzi tagħha għal firxa aktar wiesgħa ta' nies," qalilna l-Ministru.

Huwa rringrazzja lil-Ministru Michael Falzon u s-Sur Alfred Grixti tal-koperazzjoni tajba immens li waslet għal dan il-ftehim tant b'saħħtu.

Il-prevenzjoni

"Il-prijorità tagħna fejn jidhru l-vizzji u l-abbuż mis-sustanzi," qalilna Dr Bonnici, "tibqa' dejjem il-prevenzjoni. L-aqwa arma li jista' jkollna biex nipprevjenu kemm jista' jkun li ż-żgħażaġh tagħna jispiċċaw dipendenti fuq xi vizzju hija l-edukazzjoni u t-tixrid tal-għarfien. Dan ma jgħoddx biss għall-vizzju tad-droga, iżda jgħodd ukoll għal kull vizzju ieħor, bhax-xorb, il-logħob jew it-teknoloġija."

"Ir-riċerka turi biċ-ċar li f'dan ir-rigward l-aħjar

riżultati johorġu meta t-tfal ikunu mgħallma miċ-ċokon. Għalhekk dhalna għal dan il-ftehim mal-Fondazzjoni għas-Servizzi tal-Harsien Soċjali sabiex inkomplunsaħħu t-tagħlim mill-bidu nett. Fl-istess waqt però dan il-ftehim se jkompli jgħinna nnaqqsu l-ħsara fejn diġà hemm il-vizzju u t-tbatija li dan jista' jgħib miegħu.

"Importanti li nkomplunuru liż-żgħażaġh il-ħafna alternattivi li hawn għad-dispożizzjoni tagħhom," kompla l-Ministru Bonnici, "alternattivi fejn jistgħu jieħdu gost b'mod li żgur se jtihom iktar sodisfazzjon u ma jagħmel ebda ħsara. Importanti li nibqgħu nrawmu liż-żgħażaġh tagħna biex jimpenjaw irwieħhom f'attivitajiet sportivi u artistici li jtuhom iċ-ċans li jesprimu rwieħhom, ikabbru t-talenti tagħhom u jissoċjalizzaw bl-aktar mod san u produttiv."

Dan huwa kollu parti mill-ħidma tal-Gvern fa-

vur harm reduction, qalilna l-Ministru Bonnici.

L-Aġenzija Sedqa

"U hawn fejn jidhru ix-xogħol tant siewi ta' Aġenzija Sedqa fi hdan l-FSWS, li ilha għal dawn l-aħħar snin impenjata fit-taqbida kon-

tra l-vizzji b'kampanji ta' prevenzjoni mmirati propju lejn l-istudenti fl-iskejjel primarji u sekondarji. L-Aġenzija Sedqa u l-impjegati tagħha għandhom il-ħiliet, l-għarfien, l-esperjenza, u r-riżorsi meħtieġa biex jipprovdu, jivvalutaw u jwasslu s-servizzi li qed infittxu," sp-

jegalna l-Ministru.

Inizjattivi godda

"Permezz ta' dan il-ftehim, issa nkunu nistgħu nkomplunwessgħu l-kampanji tagħna għall-iskejjel postsekondarji, u anke fuq il-postijiet tax-xogħol. B'dan il-mod se



Ritratti: Darren Agius (DOI)





nkunu dejjem eqreb u iktar preżenti ma' dawk direttament interessati, u allura dejjem inkunu f'pożizzjoni aħjar biex ngħinu fejn naraw id-diffikultà," saħaq il-Ministru.

"Rajna li l-programmi ta' sapport u prevenzjoni li kienu disponibbli għat-tfal fil-primarji u s-sekondarji, kienu qed jieqfu f'mument kruċjali tal-iżvilupp tagħhom, meta huwa iktar probabbli minn qatt qabel

li jibdeu jiltaqgħu ma' sustanzi li jistgħu jagħmlulhom il-ħsara. Għalhekk rajna li jkun ta' għid li programmi ta' prevenzjoni jiġu estiżi għall-iskejjel postsekondarji ukoll, billi ż-żgħażaġh tagħna jkollu parti importanti minn haġġithom hemmhekk," kompli l-Ministru Bonnici.

Il-programm ta' taħriġ li se jiġi żvilupp għall-istudenti tal-iskejjel postsekondarji, se jkun qed jiffoka fuq il-prevenzjoni, tekniki ta' harm re-

duction u servizzi tas-saħħa u l-kura. Dan il-programm se jkun qed jiġi implimentat fl-iskejjel postsekondarji kollha ta' Malta u Ghawdex.

Harm Reduction – Innaqqsu l-ħsara

"Inizjattiva ġdida oħra li se tidhol fis-seħħ permezz ta' dan il-ftehim," qalilna l-Ministru Owen Bonnici, "hija l-programm SAFE. Dan il-programm huwa mmirat għall-adulti. Sa ftit taż-żmien ilu dan il-programm kien isir fuq talbiet ad hoc permezz ta' Aġenzija Sedqa. Issa dan se jkompli jissahħa u se jiġi aġġornat il-materjal u s-sillabu attwali tiegħu, sabiex jirrifletti aktar ir-realtajiet u l-esiġenzi tal-lum. Is-servizz din id-darba se jiġi estiż anke 'l barra mill-istituzzjonijiet edukattivi u se jkun disponibbli għal aktar organizzazzjonijiet, bħal għaqdiet sportivi, postijiet tax-xogħol u organizzazzjonijiet volontarji oħra."

"Apparti l-prevenzjoni, dan il-programm se jiffoka wkoll fuq it-trattament tal-vizzji, it-trattament tal-abuż ta' sustanzi, aċċess għal

servizzi u taħriġ lil min iħaddem dwar kif għandu jittratta ma' persuni li jkollhom problema ta' dipendenza. Se jingħata wkoll iktar taħriġ għal dawk li jaħdmu ma' dawn il-persuni, sabiex naraw li dawn dejjem jiġu trattati b'rispett u dinjità, anke' meta jkunu għaddejin mill-isfida tad-dipendenza," kompli jgħidilna l-Ministru.

Nibqgħu nitgħallmu

"F'dan il-qasam," saħaq il-Ministru, "huwa kruċjali li nkomplu nżommu rwieħna aġġornati, inkomplu nitgħallmu u nkomplu nedukaw sabiex inkunu dejjem iktar preparati biex nilqgħu għal din l-isfida. Meta jidhol il-vizzju l-probabbiltà hi li tbatu mhux biss il-persuna nfisha, iżda jbatu magħha u kultant anke iżjed ta' madwarha; il-ġenituri, l-ulied, partners eċċ. Għalhekk, huma kruċjali miżuri ta' harm reduction. Fejn nistgħu għandna dejjem infittxu li nnaqqsu l-ħsara u ngħinu 'l dak li jkun jirkupra haġtu lura."

Permezz tal-ftehim li ġie ffirmat dil-ġimgħa, se tiġi

ndirizzata wkoll l-ispinta teknoloġika billi jżiedu l-kampanji ta' għarfien dwar il-prevenzjoni anke online, permezz ta' website u facilità ta' portal ta' chat. Dawn il-facilitajiet online se jkunu qed jipprovdu pjattaforma li tista' tintlaħaq minn haġna aktar nies.

"Permezz ta' din l-inizjattiva se nżidu l-aċċessibilità għall-edukazzjoni preventiva u anke għall-għajnuna. Aħna kommessi li naraw li kulhadd ikun espost għall-informazzjoni sħiħa, korretta u ġusta fis-socjetà tagħna," qalilna l-Ministru.

"Dan l-investment juri ċar li l-Gvern qed ikompli jikkommetti ruħu li se jkompli jeduka u jzid l-għarfien dwar il-vizzji u dwar il-konsegwenzi tad-dipendenza sabiex ikompli jsahħa il-prevenzjoni. Fl-istess waqt iżda, il-Gvern irid li min jiġi bżonn l-għajnuna jkun jista' jsibha u jaċċessaha faċilment. Fuq kollox, se niżguraw li persuni li jkollhom problema ta' dipendenza jingħataw l-għajnuna b'rispett sħiħ u dinjità sħiħa, minkejja l-isfidi li din tista' ggib magħha," temm jgħid il-Ministru Bonnici.

“
 Jirdoppja
 l-investment u joktru
 bil-bosta s-servizzi
 anke fuq il-postijiet
 tax-xogħol
 ”

Il-kumpanija PressEnter se toħloq 150 impjieg ġdid fl-igaming

Il-Kap Eżekuttiv tal-kumpanija PressEnter stqarr dan waqt konferenza stampa indirizzata mill-Ministru għall-Ekonomija u Industrija Silvio Schembri. Matulha tħabbar kif Press Enter għażlet lil Malta bħala l-lokazzjoni tal-kwartieri generali tagħha.

Is-Sur Lohcene qal li, "fattur ewlieni huwa li Malta tofri l-aqwa talent imfittex f'din l-industrija, kif ukoll l-appoġġ li jeħtieġ dan is-settur, inkluż ir-relazzjoni tajba bejn ir-regolatur, il-Malta Gaming Authority u Gaming Malta," qal is-Sur Lohcene. Dwar il-greylisting, is-Sur Lohcene stqarr li minkejja dan Malta tibqa' l-aħjar għażla għal bosta kumpaniji fis-settur. Dwar dan is-sugġett, kemm il-Ministru Schembri kif ukoll is-Sur Lohcene nnutaw l-impenn taż-żewġ naħat sabiex kull min hu involut

jigbed l-istess habel sabiex Malta toħroġ b'suċċess minn din il-lista.

Il-Ministru għall-Ekonomija u Industrija Silvio Schembri fejn saħaq kif Malta għadha attraenti għall-investment barrani u qal li jinsab kburi bis-sostenn li huwa ta' lil din il-kumpanija li se jissarraf f'numru tant sabiħ ta' ħolqien ta' impjieg godda għaż-żgħażaġh f'pajjiżna. "Bit-tħabbira tal-pjanijiet ta' espansjoni u l-kwartieri generali godda fuq sitt sulari fil-qalba ta' Tas-Sliema, PressEnter hija xhieda tal-fiducia li din l-industrija għandha fil-politika tal-gvern. Din il-kumpanija kabbret l-ammont ta' haddiema b'erba' darbiet matul l-aħħar sena, u se tkompli tkabbar l-ammont għal madwar 250, jgħifieri ħolqien ta' 150 impjieg ġdid," qal il-Ministru Schembri.

“

Meta bdejna nħarsu lejn fejn se nkomplu t-tkabbir tagħna bħala kumpanija, investigajna hafna ġurisdizzjonijiet differenti fl-Ewropa imma malajr iddeċidejna li nespandu hawn Malta

”

Il-Ministru Schembri nnota kif 25% tal-haddiema huma Maltin. "Dan jinkoraggixxi lilna sabiex, bħala gvern, inkomplu ninvestu fl-edukazzjoni sabiex nasiguraw li Malta tkabbar it-talent tagħha f'dan is-settur. Min-naħa tagħna bħala gvern, għaddejja hidma u ninsabu fil-proċess li nattiraw venture capital funds biex isir investment speċifiku fil-qasam ta' video game development. Barra minn dan, impenjati biex inkomplu nsaħħu t-talent li għandna, tant li fil-jiem li ġejjin se jkun iffirmit ftehim ma' UNITY,

sabiex ikunu mharrġa għalliema biex dawn ikunu jistgħu jgħallmu l-lingwa f'dan il-qasam," qal il-Ministru Schembri.

L-Uffiċjal Kap Operattiv ta' Gaming Malta Ivan Filletti rrimarka kif is-settur tal-igaming qed ikompli jikber, kif ukoll joħloq u jilqa' għal opportunitajiet godda. "Li tara kumpaniji bħal PressEnter Group iżidu l-attività tagħhom u l-investment, flimkien ma' haddiema b'talent kbir, ikompli jsaħħaħ il-kredenzjali ta' Malta bħala 'Home of Gaming Excellence'," qal is-Sur Filletti.



Ritratt: Kevin Abela (DOI)



Ritratt: Kevin Abela (DOI)

IRQADT MA' BERNARD GRECH

minn L-AVUKAT JOE BRINCAT

Hadd mhu se jemmenni li rqaqt ma' Bernard Grech (BG)! Mhux irqadt miegħu fl-istess sodda, halli hadd ma jifhem hażin. Imma rqaqna t-tnejn fl-istess dar. Hu kien mat-tifel tiegħu. Jekk se tibdew temmnju, inkompli.

BG, meta ma kienx fil-politika, jew kien bil-moħbi, inzerta kien l-Ingilterra. Isuq hu u jmur fejn irid. Hemm veru kien leader...għall-inqas tiegħu nnifsu u tal-karozza li kien qed isuq. Jien kont għand it-tifla tiegħi għewwa Leicester, meta qaluli li kien gēj BG mat-tifel u kien se jorqod għandhom.

Kien ilhom hbieb u jafu lil xulxin, speċjalment ir-raġel tat-tifla li hu minn Birzebbuga. Wasal, u in-somma għaddejna lejla flimkien, imma mhux se ngħidilkom fuq xiex tkellimna. Żgur ma kien hemm l-ebda politika bħala sugġett. Imma la kienet diskur-sata privata, tibqa' privata. Xhin sar il-ħin, jien tlajt fuq norqod, u t-tifla u żewġha armawlu sodda kom-da minn sofa bed, u seta' jgatta' l-lejl hemm. Għandi raġun ngħid li rqaqt ma' BG?

Dak ma kienx biżżejjed. Darba jinzertani fi Triq l-Ifran il-Belt qed nistenna halli jiġi trasport mill-Belt wara l-Qorti sad-dar u jgħaddi BG bil-karozza pjuttost kbira tiegħu. Induna bija, u wara ftit reġa' gie lura, u staqsieni fejn kont sejjer. Għedtlu u rkibt

u ħadni d-dar. Għaliex qed ngħid dan kollu?

F'anqas minn sena jkollna elezzjoni ġenerali u l-irjus jishnu. Veru li l-akbar pika tkun bejn il-kan-didati fuq l-istess distrett tal-istess partit, imma jkun hemm min jaħseb li jgħin lill-partit tiegħu għax ikattar il-mibegħda. Meta tinzera' l-mibegħda hadd ma jista' jgħid fejn se tispicċa u x'konsegwenzi jkun hemm.

Bħalissa fl-Italja kien hemm bosta dimostrarazz-jonijiet. Spicċaw biex dehru gruppi faxxisti u kiss-ru l-headquarters ta' CGIL l-akbar union tax-xellug. Ikun hemm min jaf biss jtkellem bil-mibegħda u l-vjolenza. Wara kollox rajna f'pajjiż kbir bħal ma huma l-Istati Uniti tal-Amerka, meta kien hemm Donald Trump u dawk li kienu supporters tiegħu, għax rashom saħnitilhom, saħansitra attakkaw u daħlu fil-Kungress Amerikan.

F'pajjiżna kellna wkoll. Minn żmien Strickland u waqfu fi żmien Alfred Sant. Bil-kwiet tiegħu kollu, kien waqqaf id-dimostrarazzjonijiet li kienu jispicċaw bil-vjolenza.

Sincerament nittama li BG ma jtkaxkarx minn el-ement li hemm fil-partit tiegħu, li jogħxa bil-mibegħ-da. Biżżejjed wieħed kultant jaqra l-kummenti taħt xi artiklu u malajr jinduna kemm hawn min għandu

ħdura fl-istonku tiegħu. Mibegħda mħallta bl-għira.

Dan ma jfissirx li wieħed irid jaqbel politikament. Jew ma jikkritikax. Jew, u dan jinżilli għasel, li nit-mejjel b'xi espressjoni ta' xi politiku, inkluż natural-ment jekk jgħidhom BG. Mhux qed nibqa' pass lura għax irqadna flimkien u tani lift sad-dar! Anzi jekk jgħidhom hu, aktar ta' min jikkummenta fuqhom.

Issa x'fettillu jgħid li hu jaf isir iljun? U warra-blu jekk jinbxuh. Kos, qed ngħid : "ara minn liema periklu kont għaddej meta rqaqt għand it-tifla, u isfel kien hemm iljun jista' jiggerra fejn irid!"

L-aħħar waħda il-Ħadd li għadda, 10 ta' Ottubru. Qal li ma jemminx fis-surveys. Għandu dritt. Imma mbagħad qal li hemm 80,000 "silent voters" li fl-elezzjoni se jivvotaw għall-partit tiegħu. Għaliġa dan ifisser li għandu sistema speċjali kif jagħmel is-surveys. Biżżejjed tibqa' mutu, u jaqrawlek moħħok.

Nittama li ma tigrix bih il-fantasija politika u jaħseb għax ittrattajt bi tbissima, ifisser li jien silent voter u se nivvota għalih. L-ewwel nett għax 'silent' ma jien qatt, u lsieni ma jiaqfax.

Kont se ninsa ngħidilkom. Dak li kien qed joħ-lom meta rqaqna taħt l-istess saqaf ma nafx x'kien. X'joħlom illum, naf! Anzi allucinazzjoni.

KASTILJA.

L-għażla ċara li għandu l-poplu

minn L-MEP ALEX AGIUS SALIBA

Ta' kull sena, il-baġit jagħ-tina opportunità li nir-riflettu fuq id-direzzjoni li jkun qiegħed jimxi fuqha pajjiżna, u dak li rajna matul dawn l-aħħar jiem fid-disk-ussjoni marbuta mal-baġit għas-sena d-dieħla, jagħmel propju dan. Illum il-ġurnata taħt Gvernijiet Laburisti dra-jna li l-baġit ifisser aħbarijiet tajba u sirna nkunu qed nistennew bil-herqa biex jasal Ottubru halli naraw x'pizijiet se jkompli jtaffielna l-Gvern. Il-mistoqsija illum saret mhux jekk hux ser immorru tajjeb, imma b'kemm se mmorru tajjeb. U għal darb'oħra, il-Gvern ma ddiżappuntax din is-sena għax ppreżenta baġit b'saħħtu u b'vizjoni li ser joffri għajnu-na lil bosta familji u negozji, se jkompli jikkonsolida l-ħid-ma tal-Gvern f'setturi varji u fuq kollox, permezz tal-miżuri mħabbra se nkomplu nagħm-lu qabza 'l quddiem anke fil-kuntest ta' għadd ta' riformi li qed jitmexxew.

Però għaliġa, lil hinn mill-ħafna miżuri importan-ti li għew prezentati, il-baġit ifisser ukoll żmien ta' rifless-joni fuq il-ħidma tal-Gvern, mera tal-politika u l-vizjoni

tal-pajjiż, u fuq kollox, eżami-tas-saħħa u ċans biex il-pop-lu janalizza dak li għandu quddiemu. Fuq naħa għandek il-Gvern u fuq naħa oħra l-Oppożizzjoni, il-kuntrast li jinholoq bejn il-Prim Minis-tru u l-Kap tal-Oppożizzjoni u l-ideat li jmexxu 'l quddiem. Ċertament matul dawn il-jiem segwejt b'interest id-diskus-sjonijiet marbuta mal-baġit, inkluż ukoll ir-replika ta' Dr Bernard Grech u l-kontro-rep-lika tal-Prim Ministru Robert Abela, li fil-fehma tiegħi min-nhom wieħed seta' jinnota d-differenza kbira li hemm bejniethom.

Ir-realtà hi li l-Gvern kien proattiv ħafna, sema' lill-parti-jiet kollha, ħadem magħhom u mxxielu jevita sitwazz-jonijiet koroh ħafna li setgħu żviluppaw, sitwazzjonijiet li jekk inħarsu ħarsa madwarna naraw li bosta Stati Membri tal-UE sabu ruħhom fihom. Matul il-pandemija rajna lill-Gvern jinvesti erba' darbiet aktar mill-medja Ewropea fis-settur tas-saħħa, għamel investiment bla precedent fis-settur edukattiv, u ta s-sap-port neċessarju lil ħaddiema u lin-negozji tagħna biex set-

għu jkampaw. Imma għall-Kap tal-Oppożizzjoni, dan hu tberbiq fil-vojt u d-dejn kiber għaliex il-Gvern kien ħali. Kultant jinsa li jgħix f'dinja u jaħseb li n-nies hemm bar-ra m'għandhomx moħħ biex jaħsbu u jevalwaw id-diskors fqir tiegħu. Ma jitwemminx il-fatt li persuna li qed taspi-ra li tkun Prim Ministru ma tistħix tgħaddi ġudizzju poli-tiku bla sens bħal dan fuq in-vestment li salva tant hajjiet u l-ekonomija.

Punt ieħor importanti għaliġa hu d-distinzjoni ċ-ċara li ħarġet din il-ġimġha bejn il-personalita' politika tal-Prim Ministru u tal-Kap tal-Oppożizzjoni. Personal-ment niddejjaq nikkummen-ta fuq il-karattri għaliex nip-preferi li nikkonċentra fuq il-messaġġ politiku, pero' f'dan il-każ żgur li ma nis-tax ninjora dan l-element għaliex jixhed ukoll il-poli-tika u l-kredibilità. Ma nistax ma naċċennax għal mod li bih il-Kap tal-Oppożizzjoni – persuna li qiegħed jokku-pa kariga Kostituzzjonali u li għandu r-responsabbiltà li jkun meqjus fi kliemu – għażel li jagħmel il-battuti

medjokri tiegħu waqt ir-rep-lika, kummenti insensittivi li għalkemm ċert li m'affet-twawx lill-Prim Ministru u lill-Gvern, wegġgħu lil ħafna nies. Hasra li għadna għand-na politici, u aghar minn hekk politici f'karigi daqshekk għolja, li għadhom isibu pjaċir f'politika miskina miżgħuda bit-tgħajjir u kummenti infan-tili li jdaħħqu biss lil xi erba' minn ta' madwarhom, speċjal-

ment waqt diskussjonijiet ta' din l-importanza għall-pajjiż. Nemmen li minn dan kollu, l-għażla għan-nies hija ċara aktar minn qatt qabel u ċert li fil-kwiet ta' darha, in-nies għamlet il-ġudizzju tagħha fuq il-vizjoni politika li giet prezentata u l-istatura politika ta' Prim Ministru responsab-bli u meqjus, kontra d-dis-prament politiku li tinsab fih l-Oppożizzjoni Nazzjonalista.

ĠURNATA F'DAR NAZARETH IŻ-ŻEJTUN

X'aktarx li f'it huma dawk, jekk hawn, li ma semgħux b'Dar Nazareth, illum Fondazzjoni Nazareth, opra kbira tas-sacerdot Żejtuni Dun Ang Seychell li kien iddecieda li dar tiegħu fiż-Żejtun jibdilha f'residenza għal persuni b'dizabilità li għal xi raġuni jew oħra ma jkunux jistgħu jibqgħu jgħixu mal-familja tagħhom. Nhar it-Tlieta li għadda Frans Ghirxi esperjenza ġurnata f'din id-dar grazzi għall-koperazzjoni tal-Fondazzjoni Nazareth u b'mod partikolari tal-amministratur tagħha Etienne Schembri.

Illum Fondazzjoni Nazareth hija waħda mill-Fondazzjonijiet li tmexxi l-E.T. Marie-Louise Coleiro Preca li ħadet it-tmexxija tagħha minn l-għada li temmet it-terminu tagħha ta' President tar-Repubblika.

Wasalt Dar Nazareth fi Triq Santu Wistin iż-Żejtun f'it wara t-tmienja ta' filgħodu fejn sibt jistennieni lill-amministratur Etienne Schembri. Fl-ewwel kamra fuq ix-xellug go kamra mdaqqsa, imdawrin ma' mejda sibt bilqegħda lill-għax-



Ritratt: Geoffrey Zarb Adami (DOI)

ar residenti ta' din id-dar. Hames nisa u hames rġiel – Sandra, Marisa, Ritienne, Tessie, Lina, Joseph, Louis, Joseph ieħor, Pawlu u Martin – li l-età tagħhom tvarja minn 30 sa 65 sena. Kienu qegħdin jiehdu l-kolazzjon ta' filgħodu, kompost fil-parti kbira tiegħu minn ċereali. Kolazzjon li kienu hejjew l-hom Josette u Monica, iż-żewġ carers li kienu xogħol dakinhar bl-għajnunna ta' wħud mill-istess residenti.

Staqsejt lil Etienne kif tibda l-ġurnata f'Dar Nazareth. "Ir-residenti, fi kmamar ta' żewġ sodod jew tlieta, jibdeu iqumu għall-ħabta tas-sitta u nofs ta' filgħodu. Iqumu waħedhom u jagħtu daqqa t'id sewwa fiż-żamma bl-ordni tal-kamra tagħhom. Fis-sens li jifirxu s-sodod tagħhom u wara li jinħaslu, jinżlu għall-kolazzjon u flimkien mal-carers ikomplu fit-tnejn tal-mejda. Naraw li jsir dan biex ir-residenti jhossu lilhom infushom inkluzi fit-tmexxija u fiż-żamma tad-Dar, ovvjament taħt ċerta superviżjoni. Fl-istess ħin ikunu qegħdin iżommu lilhom infushom dixxiplinati fejn jidhlu hinijiet għax jafu li dalwaqt ikun sar il-ħin biex imorru fil-ħanut tax-xogħol' li l-Fondazzjoni għandha qrib il-Knisja Arcipretali tar-raħal. 'Ħanut tax-xogħol'

li warajh hemm skop ieħor: dak li x-xogħol jagħti dinjità lill-individwu. Ix-xogħol huwa xogħol ta' crafts, bħal xogħol ta' suf, tapestry, žibeg, fjuri, konfetti għal celebrazzjonijiet bħalma huma tiġijiet. Anke hawn niprovaw iżommu l-ħin ta' ġurnata xogħol ta' kull haddiem ieħor fis-soċjetà, bil-ħin ta' waqfien għall-ikel u waqfien qasir ta' mistrieħ qabel nofsinhar u anke wara, apparti l-ħin għall-ikel ta' nofsinhar."

Waqfien ta' Etienne kien qed jirrakkontali dan kollu stajt ninnota li wħud mir-residenti kienu diġà qamu minn mal-mejda u bdew jgħinu lill-carers biex jizbarazzaw il-mejda.

Iggustajt lil Ritienne bħal donnha trid tiegħu r-rwol ta' tmexxija. "Inħaffu f'it għax dalwaqt jiġi Gejtu għalina" qalet b'lehen kemxejn għoli biex jisimgħuha shabha r-residenti.

Staqsejt lil Etienne min kien dan Gejtu. "Gejtu huwa wieħed mix-xufiera li jsuq il-vann tagħna u jiġi għar-residenti biex jehodhom il-ħanut tax-xogħol'." Fil-fatt f'it wara l-instigar ta' Ritienne, u allura kienu saru kważi t-tmienja u nofs, tfaċċa Gejtu, li filwaqt li awgura l-għodwa t-tajba lil kulhadd staqsa: "Immorru?"

Etienne qalli li tlieta mir-residenti, Joseph, Lina u Louis ma jmorrux 'għax-xog-

ħol'. "Joseph huwa indipendenti ħafna tant li anke juża t-trasport pubbliku u jagħmel ħafna qadi għal Dun Ang. Lina tippreferi li tibqa' hawnhekk u tgħin fiż-xogħol taż-żamma tad-dar u Louis jibqa' hawn għax ma joħroġx."

Iddecidejt li d-distanza li hemm minn Dar Nazareth sal-Ħanut tax-xogħol', li mhix xi waħda twila esagerata, nimxiha flimkien ma' Etienne. Hemmhekk sibt lil Mariella, lil Kathleen u lil Giorgianne li jiehdu ħsieb it-tmexxija tal-ħanut'. Giorgianne, Social Support Worker, waqt li tgħin fit-tmexxija tkun fl-istess ħin tistudja l-burdata ta' kull resident, li bħal kull bniedem ieħor, jista' ma jkun bil-burdata tas-soltu.

F'it minuti wara li wasalt jien wasal Gejtu bil-vann. Ir-residenti sabu tistennihom is-solita tazza ilma bl-għasel u l-lumi. Xorbuha u fi f'it minuti kienu qegħdin jagħmlu f'it eżercizzju fiżiku qabel jibdeu il-ġurnata tax-xogħol. Fi tmiem dan l-eżercizzju Mariella u Kathleen bdew iqassmu x-xogħol li kellhom jagħmlu r-residenti. Fi f'it minuti kulhadd kien fuq 'xogħlu', b'xi kumment bejniethom ma jonqosx.

Osservajt l-attenzjoni li r-residenti jagħtu għax-xogħol li jkunu qegħdin jagħmlu u s-sodisfazzjon espress fuq wiċċhom x'ħin bdejt indur magħhom u ngħidilhom 'prosit'.

Il-ħin itir u hekk kif l-arlogg tal-knisja daqq l-kwart ta fuq l-għaxra kien ifisser li kien sar il-ħin għal waqfa qasira mix-xogħol. Sadattant wasal il-frott, primarjament banana, tuffieħ u laring, li tqassam lir-residenti. Wara waqfien ta' kwarta reġa' kulhadd fuq xogħlu, sat-tokki ta' nofsinhar, x'ħin allura waslet l-ikel ta' nofsinhar, platt ross il-forn warrab wiċċek. Fi tmiem l-ikel ingabru l-platti, il-frieket u l-imgħaref u r-residenti komplew b'ħidmiethom.

F'it qabel it-tlieta u nofs



'żarmajna mix-xogħol', u wasal din id-darba x-xufier l-ieħor, David bil-vann li b'tant dedikazzjoni għen lir-residenti jtilgħu fil-vann. Din id-darba Etienne u jien rkibna mar-residenti lura lejn Dar Nazareth, fejn x'hin wasalna kien hemm tistenniena tazza te flimkien ma' ftit pasti u gallettini. Kulhadd gostih!

Mill-kċina kienet ġejja riha tfaħ li kienet tindika li kienet qed tithejja l-ikla ta' filgħaxija, li tkun servuta għall-ħabta tas-sitta u nofs. Brodu bil-qara baġħli mimli. Stednuni nibqa' magħhom anke għal dik l-ikla imma għidtilhom li ma stajtx. Waqt li kienu għaddejjin dawn il-preparamenti wħud mir-residenti bdew jagħtu daqqa t'id u kien hemm minhom li telgħu f'kamarthom sakemm fl-erbgha ta' wara nofsinhar ingabru biex jgħidu r-Rużarju.

Etienne qalli li minn dak il-hin 'il quddiem kien kollu hin liberu għar-residenti, li x'aktarx iqattgħuh jew jaraw it-televiżjoni u xi wħud minhom jinħarġu għal passigġata madwar ir-raħal.....għażla tagħhom.

"Għall-ħabta tat-tmienja

u nofs ta' filgħaxija nagħtu-hom tazza yoghurt, hux hekk Martin?" staqsa Etienne lil wieħed mir-residenti, li bi tbissima indika li hekk hu. Etienne qalli li r-residenti setgħu jibqgħu jaraw it-televiżjoni sal-ħdax ta' filgħaxija.

Is-sigħat li għamilt f'Dar Nazareth taru bħal leħħa ta' berqa u tlaqt minn hemm b'ammirazzjoni ferm akbar milli kelli lejn Dun Ang Seychell u lejn in-nies bħal Etienne Schembri, li hidmiethom hija kollha fuq bażi volontarja kif hija t-tmexxija tal-Bord tad-Diretturi tal-Fondazzjoni Nazareth taħt il-presidenza tal-President Emeritu Marie-Louise Coleiro Preca.

Dwar iż-żjara tiegħi f'Dar Nazareth tkellimt ukoll mal-Ministru għall-Inkluzjoni u l-Kwalità tal-Ħajja Julia Farrugia Portelli. Il-Ministru Farrugia Portelli kellha kliem ta' tifhir għas-sens ta' volontarjat li jispikka f'fondazzjonijiet bħal dawn.

"Hidmet il-Fondazzjoni Nazareth u fondazzjonijiet oħrajn bħalha hija apprezzata ferm min-naħa tal-Gvern għax fiha naraw it-twettiq fil-konkret tad-determinaz-



zjoni tagħna u kemm aħna kommessi li nkomplu ngħinu u nassistu persuni b'diżabilità. Dan jikkumplimenta dak li tagħmel fuq l-istess binarju l-Aġenzija Sapport. F'Lulju li għadda permezz tal-Aġenzija Sapport, aġenzija fi ħdan il-Ministeru għall-Inkluzjoni u l-Kwalità tal-Ħajja, iffirmajna ftehim soċjali mal-Fondazzjoni Nazareth li jammonta għal aktar minn €2 miljun, preċiżament €2,034,428, li huwa €624,428 aktar mill-ftehim inizjali u li se jkun qed iko-

pri 29 sodda għal persuni b'xi forma ta' diżabilità. Ftehim li huwa eżempju ħaj li qegħdin inkomplu ninvestu r-rizorsi neċessarji sabiex persuni b'diżabilità jgawdu kwalità ta' ħajja li tixirqilhom."

Bejn Mejju Ġunju li għaddew saru erba' ftehimiet soċjali oħra simili mal-Fondazzjoni Wens, mal-organizzazzjoni mhux governattiva Dar il-Kaptan, mal-Fondazzjoni ALS Malta – Dar Bjorn u mal-Fondazzjoni Arka t'Għawdex bil-valur komplessiv, inkluż dak mal-Fon-

dazzjoni Nazareth ikun ta' madwar €15-il miljun.

Il-Fondazzjoni Nazareth twaqqfet fit-8 ta' Settembru, 1995, bl-ewwel dar tagħha Dar Nazareth. Illum għandha żewġ idjar oħra, Dar Madre Tereza, b'disa' residenti u Dar l-Arcipriet Degabriele, b'10 residenti oħra. Fi ftit ġimgħat oħra mistenni jibda x-xogħol ta' twaqqiegħ ta' dar antika fiż-Żejtun ukoll li nġatat lill-Fondazzjoni mis-sacerdot Żejtuni Dun Frans Mifsud, biex flokha tinbena Dar San Frangisk.



“Dan il-Gvern għamel u qed jagħmel minn kollox sabiex minkejja kull diffikultà n-nies għadhom fil-qasam tax-xogħol”

– il-Ministru għall-Finanzi Clyde Caruana



CRISTIAN MUSCAT



Kif nafu ftit tal-granet ilu, il-Ministru għall-Finanzi u x-Xogħol Clyde Caruana għadu kemm habbar il-Budget tal-gvern għas-sena d-dieħla. Kienu hafna r-reazzjonijiet pożittivi wara ċerti miżuri li ttieħdu li fuq kollox kellhom għan wieħed: dik li tissahħaħ l-ekonomija.

IT-TORĊA tkellmet mal-Ministru għall-Finanzi Clyde Caruana dwar il-viżjoni ta' dan il-gvern għas-sena d-dieħla li mistennija tkun aktar produttiva fit-tentattiv li tirkupra wara d-daqqa li l-pandemija tal-COVID-19 tat b'mod globali.

Staqsejna lill-Ministru għall-Finanzi Clyde Caruana kif innutajna li għadd ta' pajjiżi madwarna qed jikkunsidraw li jgħollu t-taxxi wara l-mod kif ġew affettwati mill-pandemija. Fl-istess waqt, f'dawn il-pajjiżi qed jingħad diskors fuq zieda fit-tariffi għall-enerġija. F'pajjiżna dan id-diskors ma jeżistix. Dan kollu mhux b'kombinazzjoni anzi pajjiżna kien kapaċi jagħti incentivi u beneficiċji lil għadd ta' faxex fis-soċjetà minkejja l-piż li halliet il-pandemija.

Għal din id-domanda, il-Ministru Caruana qalilna li, “tajjeb li ngħidu li l-qasam tax-xogħol baqa' ferm b'sahħtu. Qabel il-pandemija kellna sitwazzjoni fejn il-livell ta' qgħad kien naqas. Naturalment il-pandemija effettwat

ferm iżda aħna xorta rajna kif nagħmlu sabiex inżommu l-magna ekonomika b'sahħitha. Illum nista' ngħidlek li n-nies li jaħdmu żdiedu filwaqt li qed nagħmlu minn kollox sabiex l-ekonomija tkompli tirkupra.”

Staqsejnief kif hu fatt li pajjiżna qala' daqqa finanzjarja bil-pandemija. Id-defiċit ta' pajjiżna u d-dejn żdiedu. Saqsejnief meta hu previst bhala gvern li nerggħu nkunu fil-pożizzjoni li konna fiha fl-2019 f'dawk li huma finanzi u l-livell ta' dejn.

“Diffiċli tghid meta nkunu f'dik is-sitwazzjoni. L-irkupru ekonomiku għadu qed iseħħ u aħna rridu nkomplu nnaqqsu d-defiċit. L-importanti għalissa hu li tkompli tissahħaħ l-ekonomija, dik għalina hi prijorità assoluta.”

Ma stajniex ma nistaqsu-hx kif minkejja kollox diversi faxex tas-soċjetà, bhall-pensjonanti, ngħataw għadd ta' židiet. Hu fatt li dan se jwasal biex aktar nies johorġu mir-riskju ta' faqar. Skont il-Ministru Caruana dawn il-miżuri huma proprju intenzjonati għall-anzjani li f'dan l-istadju hu ferm importanti li jkomplu jirċievu l-għajnu-na. L-għan prinċipali dejjem għandu jkun li jonqsu n-nies b'riskju ta' faqar.

Mistoqsi dwar il-fatt li l-Gvern Laburista spiss jiftaħar li l-Budget hu bla taxxi. Għednielu li nifhmu li l-gvern qed jibbaża hafna fuq il-konsumtan-nies fil-qasam domestiku u t-taxxi illi jdaħħal minn hemm. Iżda kemm hu sostenibbli dan il-pjan fit-tul?

Għal dan il-Ministru

jwieġeb li, “primarjament id-dhul tal-gvern jiġi mill-income tax, il-bolla, id-dazju u s-sisa. Dawn huma ferm importanti sabiex jinholoq Budget pożittiv. Il-gvern qed jimmira li jkollu zieda fit-turiżmu matul is-sena 2022 u skont il-pjan tagħna, l-ekonomija se ttranka, ir-rota għandha ddu iktar u fl-aħħar mill-aħħar inkunu aktar sostenibbli ekonomikament.”

Sahra u part-time... għaliex qed jitpingew bhala “tal-beżlin”?

Mistoqsi dwar kif fil-Budget saru incentivi biex tonqos it-taxxa fuq is-sahra u xogħol part-time u kif il-gvern iddeskriva dan bhala li din kienet miżura tippremja

l-bżulija. Irrimarkajnielu kif madankollu dan il-messaġġ jista' jiġi interpretat hażin minhabba li l-ħaddiema jista' jkollhom inqas ħin mal-familja.

Hawn il-Ministru Caruana weġibna li bhala gvern mhux qed jisforza lin-nies sabiex jaħdmu xogħol part-time. Hemm eluf ta' ħaddiema li jammontaw għal madwar 30,000 li jagħmlu xi tip ta' saħra u eluf oħra li jaħdmu part-time. L-idea anzi hi li min jaħdem xi haġa żejda, il-gvern iħallilu iktar flus fil-but.

Ebda ħsieb ta' congestion charges

Kellimna lil Clyde Caruana dwar it-trasport pubbliku bla ħlas li kienet miżura li interessat lil ħafna nies. Jidher iżda li mhux kulhadd lest li jaqbad il-karozza tal-linja. Għad hemm min qed jgħid b'tal-linja ddum biex tasal minhabba t-traffiku. Il-fatt li jista' jkun hemm għadd ta' nies li jagħzlu li ma jużawx is-servizz, jista' jwassal biex il-proposta tal-gvern ma tkunx vijabbli, fis-sens ikun qed joħroġ flejjes kbar biex it-trasport sar b'xejn imma l-kongestjonijiet fit-toroq mill-karozzi jibqgħu xorta realtà ta' kuljum. Kien hemm min qal li l-gvern messu ħa miżuri oħra bħal congestion charges jew toroq arterjali li jekk tgħaddi minnhom f'ċertu ħinijiet ikollok thallas kif hemm barra pajjiżna.

Il-Ministru wieġeb hekk: "M'hemm l-ebda ħsieb li jkun hemm spejjeż oħra li jrid joħroġ is-sewwieq ma' dawk li diġà għandu. Aħna għandna pjan sabiex inkomplu nneħħu aktar kongestjonijiet ta' karozzi mit-toroq tagħna. Qed nippruvaw diversi soluzzjonijiet u qed inkomplu naraw kif intejbu s-sitwazzjoni."

Il-ħaddiema tal-pjattaformi diġitali

Ma stajniex ma nistaqsu-hx dwar ir-realtà tal-ħaddiema li jaħdmu ma' pjattaformi diġitali. Semmejnieu li wara dan il-Budget li thabbar, kien hemm min qal li l-ħaddiema tal-pjattaformi diġitali ssem-mew ftit. Għalhekk il-mis-toqsija toħroġ waħedha.



X'se jkun qed isir biex dawn il-ħaddiema ma jibqgħux sfruttati u jkollhom drittijiet bħal ħaddiema oħrajn?

Il-Ministru Cyde Caruana wieġeb li, "infurmat li l-Ministru Carmelo Abela għamel ħafna xogħol sabiex dawn il-kumpaniji jkomplu jirregolarizzaw ruħhom. Fost l-oħrajn, is-self employed ġew impjegati u għaddejnin bil-kundizzjonijiet tax-xogħol li trid tirrispetta. Hemm numru ta' verifiki li huma għaddejnin u jekk dawn ma jissodisfawx il-kriterji, ma jgawdux minn dan it-trattament."

Il-barranin imħaddmin illegalment... il-Budget nesiehom?

Staqsajnieh ukoll dwar ir-realtà xejn sabiħa f'pajjiżna, dik li hawn ammont ta' persuni barranin li qed jithaddmu illegalment. Il-Budget donnu li din ir-realtà qed iħalliha barra u ma jindirizzahix. Il-Gvern ma jqishie-x inkwetanti din? Għaliex qed inkomplu nħallu din ir-realtà għaddejja?

Hawn il-Ministru tal-Finanzi u x-Xogħol iddikjara li n-numru ta' ħaddiema barranin mingħajr ktieb tax-xogħol naqas minhabba l-COVID-19. Kien hemm minnhom li kellhom jitolqu lura lej

pajjiżhom. Sadanittant għaddejnin diversi spezzjonijiet sabiex permezz ta' units ta' infurzar, dawk in-nies li qed jimpjegaw ħaddiema b'mod illegali jinqabdu.

Budget li indirizza ħafna htigijiet ambjentali

Tkellimna wkoll dwar sugġett li bħalissa qiegħed fuq fomm kulhadd; l-ambjent. F'dan il-Budget kien hemm diversi inizjattivi partikolari. Iżda x'inhi l-aspirazzjoni futura tal-gvern fuq dan


is-sugġett?

"Naqbel miegħek li dan il-Budget indirizza ħafna htigijiet ambjentali permezz tal-iskema sabiex nirriġeneraw l-ibliet u l-irħula tagħna. Hemm pjan sabiex nibnu bosk żgħir fl-Inwadar bejn ix-Xgħajra u Żonqor filwaqt li hemm aktar inizjattivi fuq il-pannelli solari. Irridu wkoll nassiguraw li jinxtrow karozzi li ma jnigġsux. L-ambjent mhux biss sigar iżda wkoll il-madwar tagħna."

Finalment xtaqna li l-Ministru jwassal messaġġ partikolari lid-diversi ħaddiema

li s-settur tagħhom għadu ma rkuprax mill-pandemija.


"Dan il-gvern għamel u qed jagħmel minn kollox sabiex minkejja kull diffikultà n-nies għadhom fil-qasam tax-xogħol. Bhala gvern se naraw li dawn is-setturi ma jkomplux jaqilgħu aktar daqqiet. Dak kollu li għamilna ma nistgħux nitilfuh, anzi se nagħmlu l-almu tagħha sabiex min sofra tul il-pandemija, ngħinuh iqum kif suppost. Din hi l-wegħda tagħna li ma nħallu lil ħadd barra u se naraw li nwettquha."




Skema tal-Garaxxijiet

Sejha għall-offerti għal kiri ta' garaxxijiet fit-13 il-sit.

Aktar informazzjoni fuq www.housingauthority.gov.mt





Malta li rridu għal vliedna

budget.gov.mt

L-Ippjanar u l-Kostruzzjoni

L-ebda taxxa tal-boll jew taxxa fuq il-qliġh kapitali fuq il-bejgħ ta' proprjetajiet mibnija għal aktar minn għoxrin sena u vakanti għal aktar minn seba' snin, proprjetajiet f'UCAs jew proprjetajiet godda li għandhom karatteristiċi tradizzjonali Maltin fuq l-ewwel €750,000 tal-prezz tal-proprjetà.

First-time buyers li jixtru proprjetajiet mibnija għal aktar minn għoxrin sena u vakanti għal aktar minn seba' snin, proprjetajiet f'UCAs jew proprjetajiet godda li għandhom karatteristiċi tradizzjonali Maltin jiksbu **għotja ta' €15,000**.

Titla' għal €30,000 jekk il-proprjetà tinsab f'**Għawdex**.

Dawk li jixtru jew li diġà għandhom proprjetajiet mibnija għal aktar minn għoxrin sena u vakanti għal aktar minn seba' snin, proprjetajiet f'UCAs jew proprjetajiet godda li għandhom karatteristiċi tradizzjonali Maltin jistgħu jirċievu **għotja tal-VAT sa €54,000** għall-ewwel €300,000 fuq spejjeż relatati mar-restawr u rfinar tal-proprjetajiet tagħhom.

Estensjoni tal-iskemi dwar it-**tnaqqis tat-taxxa tal-boll** għal first-time buyers, second-time buyers u x-xiri ta' proprjetajiet f'**Għawdex**.

Ippjanar Intelligenti: **Politika ġdida dwar l-Estetika mill-Awtorità tal-Ippjanar**.

L-Awtorità tal-Ippjanar applikat ukoll għall-finanzjament tal-UE fuq l-**Iskema ta' Restawr ta' wirt mibni**.

Aktar infurzar u regolamentazzjoni permezz tal-Awtorità tal-Bini u Kostruzzjoni ġdida, isir l-ewwel Kodiċi tal-Bini u jiġi assigurat li qed jiġi segwit bl-aktar mod professjonali permezz tal-Construction Project Manager, isir liċenzjar għal kuntratturi tal-bini li jista' jkun ċertifikat ta' kwalità għal min jaħdem tajjeb u aktar incentivi għal riforma.

L-Ambjent, L-immaniġġjar tal-iskart u Tibdil fil-Klima

Żoni ħodor godda fl-urban f'Ħaż-Żabbar, Ħal Qormi, il-Ħamrun, u l-Mosta.

San Anton se jiġi rinovat.

Diversi proġetti ta' thaddir fl-urban: Liċeo San Ġorġ Preca, Romeo Romano, Spencer u l-Ġnien tal-Belvedere. Studji dwar spazji pedonali ħodor godda f'Santa Venera u l-Furjana.

L-Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi u Ambjent Malta se jkomplu jaħdmu fuq Pjanijiet ta' **Ġestjoni fuq siti tan-Natura 2000**; jintensifikaw ix-xogħlijiet fuq Kemmuna, il-Magħluq ta' Marsaskala, il-Victoria Lines u l-Għadira s-Safra.

Se jitwaqqaf bord ta' monitoraġġ biex jivvaluta l-aderenza mal-Istrateġija għall-**Iżvilupp b'Karbonju Baxx**.

Investiment ta' €200 miljun biex neqilbu l-iskart f'enerġija. Introduzzjoni taċ-Ċentru għall-Użu mill-Ġdid u aktar esplorazzjoni fuq Ċentru tat-Tiswija.



Bagit li pogġa l-ambjent, it-tibdil fil-klima u l-ippjanar fuq quddiem nett

L-bagit preżentat din il-ġimgħa kompli jtellat l-ambjent fil-kuntest wiesa' tiegħu fuq nett tal-aġenda tal-pajjiż bi pjan fit-tul. Malta se tkompli għaddejja b'ritmu mgħaġġel fit-trasformazzjoni ekoloġika tagħha, il-mixja tagħna minn ekonomija lineari għal waħda ċirkulari u riformi tangibbli f'setturi sensittivi bħall-industrija tal-kostruzzjoni u l-ippjanar b'miżuri u inċentivi li se jkomplu jgħibu l-bidla meħtieġa.

Hekk stqarr il-Ministru għall-Ambjent, it-Tibdil fil-Klima u l-Ippjanar Aaron Farrugia waqt konferenza stampa flimkien mas-Segretarju Parlamentari għall-Kostruzzjoni Chris Agius.

Strategiji u inizjattivi ambjentali ta' Gvern progressiv

"L-impenn tagħna għal ambjent aħjar imur lil hinn mill-istqarrijiet bil-fomm, lil hinn minn wegħdijiet bla sustanza jew riċiklati. Bil-fatti qed inpoġġu l-investiment neċessarju biex nixprunaw l-ambjent 'il quddiem konxji mill-fatt li dan hu settur li hu kontroversjali fih innif-fsu. Kburin li qegħdin inżidu l-allokkazzjoni finanzjarja fl-ambjent ta' pajjiżna u dan minkejja l-impatt finanzjarju li għabt magħha l-pandemija. Qed nagħmlu investimenti bla precedent fl-istorja ta' pajjiżna, fuq quddiem nett it-tibdil fil-klima u l-ekonomija l-ħadra, l-immannigġjar tas-siti ambjentali, l-afforestazzjoni u t-tħaddir fl-urban, l-immannigġjar tal-iskart, u l-ippjanar u l-kostruzzjoni sostenibbli. L-inizjattivi li ħadna, l-istrategiji li fassalna u l-pjanijiet li tellaqla jirriflettu l-għatx għall-bidla ta' Gvern progressiv u r-rieda li nassiguraw ambjent aħjar għalina u għall-generazzjonijiet futuri. Qegħdin nuru biċ-ċar li rridu nagħtu spazji miftuħa u siguri 'l bogħod mid-dħaħen, anke



fl-urban. Spazji ħodor fejn in-nies ikunu jistgħu jmorru jirrikreaw irwieħhom vicin djarhom," stqarr il-Ministru Farrugia.

Żewġ proġetti ta' infrastruttura ambjentali fuq l-aġenda għax-xhur li ġejjin

Il-Ministru spjega li l-Gvern mexa 'l quddiem fuq żewġ proġetti kbar ta' tħaddir fl-urban u ta' mitigazzjoni tal-impatt ta' traffiku intensiv. "Fil-proġett tat-tisqif tal-mina f'Santa Venera, il-Gvern mexa 'l quddiem b'iktar studji elaborati minn daww inizzjali li kienu saru fl-2019 u qed jaħdem fuq il-finanzjament ta' dan il proġett fejn qed jiġi wkoll ikkunsidrat il-kunċett ta' public-private partnership. Dan għaliex in-nies ta' l-akwati, il-Vendriži, jixriqilhom l-aħjar. L-istess livell ta' bidla rridu nwasslu ukoll fitriq Sant'Anna l-Furjana fejn

ninsabu llum u fejn wara l-istudji ġeoloġiċi issa se nimxu għal studji tal-impatt fuq it-traffiku, studji strutturali u arkeoloġiċi, daww ambjentali u ta' landscaping biex din l-arterja traffikuża tinbidel fi ġnien li jibqa' sejjer sal-Belt Valletta," qal il-Ministru Farrugia.

Il-Ministru qal li x-xogħol fuq l-ispazji miftuħa u zoni ħodor godda fl-urban f'Haż-Żabbar, Hal Qormi, il-Ħamrun, u l-Mosta, ix-xogħlijiet ta' rinovar fil-ġonna ta' San Anton, diversi proġetti ta' tħaddir fl-urban bħal daww tal-Liċeo San Ġorġ Preca, Romeo Romano, Ġnien Spencer u l-Ġnien tal-Belveder, se jitlestew sal-aħħar tas-sena d-dieħla.

Protezzjoni tal-ambjent

L-Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi (ERA) se tkompli tfassal il-Pjanijiet ta' Ġestjoni fuq siti tan-Natura 2000, filwaqt li jintensifikaw

ix-xogħlijiet fuq Kemmuna, il-Magħluq ta' Marsaskala, il-Victoria Lines u l-Għadira s-Safra. Il-Ministru fakkar ukoll fl-akbar investiment fl-immannigġjar tal-iskart li qatt ra f'pajjiżna, dak ta' €500 miljun għal kumpless ECOHIVE li bih pajjiżna se jkompli miexi mill-miżbljet għal spazji miftuħa, mill-iskart għar-riżorsa. Fl-ewwel kwart tas-sena d-dieħla nagħtu bidu għall-bini tal-waste-to-energy plant.

Ippjanar intelligenti u preservazzjoni tal-wirt

Il-Ministru qal li fil-qasam tal-ippjanar ukoll tħabbu miżuri li se jkomplu jsebbħu l-ambjent urban u jippreservaw il-wirt Malti. Huwa qal li l-Gvern qed jincentiva ix-xiri ta' djar vakanti kif ukoll l-iżvilupp ta' djar bi stil tradizzjonali permezz ta' diversi skemi inkluż it-tneħħija tat-taxxa

tal-boll jew taxxa fuq il-qligħ kapitali fuq il-bejgħ ta' proprjetajiet vakanti, proprjetajiet f'UCAs jew propejetajiet li għandhom karatteristiċi tradizzjonali Maltin.

L-Awtorità tal-Ippjanar se tkun qed tnedi wkoll politika tal-estetika biex nimxu lejn ippjanar isbaħ li jixraq lill-gzejjer tagħna. Bl-istess mod se tkun qed tagħti bidu għal studju dwar inċentivi għal żvilupp komprensiv bil-għan li nindirizzaw zoni b'bini abbandunati u daww hekk imsejha pencil developments. Dan filwaqt li se tibqa' għaddejja l-hidma għal bidla fil-pjan strateġiku għall-ambjent u l-iżvilupp.

"Dan huwa bagit li fil-qasam ambjentali se jkun qed iwassal lil pajjiżna biex jagħmel il-pass li jmiss li bih se nilhqu aktar l-aspirazzjonijiet ambjentali tal-poplu Malti u Għawdx. Din hi l-Malta li rridu nħallu lil uliedna," qal il-Ministru Farrugia.

IL-FEHMA TA' IT-TORĊA

BIL-MOD IL-MOD LURA GĦAL FEJN KONNA FL-2019

Il-budget għas-sena 2022 intlaqa' b'mod pożittiv minn firxa wiesgħa ta' organizzazzjonijiet u anke mill-poplu ingenerali. Dejjem se ssib min jgħidek li 'dak is-settur' jew 'dak il-qasam ma għex trattat'. Se ssib min jgħidlek seta' għamel iżjed. Lil hinn minn dak li thabbar, nemmnu li s-success ta' dan il-budget se jkun jiddependi fuq diversi fatturi. Ewlenin fost dawn hemm it-tkabbir ekonomiku.

Tkabbir ekonomiku li jrid isehh minn domanda domestika li trid tissaħħaħ aktar u b'settur turistiku li jrid ikompli jikber biex matul is-sena jersaq aktar qrib ta' l-ammont ta' turisti li kellna fis-sena 2019.

Nemmnu wkoll li kruċjali għal dan il-budget u s-success tiegħu, hu t-tkabbir fl-ekonomija Ewropea, li fuqha tiddependi ħafna l-ekonomija Maltija. Sfortunatament qed naraw l-ekonomija Ewropea tiffaccja għadd ta' sfidi mhux żgħar fosthom dik marbuta mal-prezzijiet tal-enerġija u l-inflazzjoni li qiegħed jingħad li se tkompli tgholli rasha għal min-lanqas sal-aħħar ta' din

is-sena.

Iż-żieda fil-prezzijiet tat-trasport, iż-żieda fil-prezzijiet tal-kontejners u ż-żieda fil-prezzijiet tal-ikel u prodotti oħra qed jikkawżaw sfidi mhux żgħar f'għadd ta' pajjiżi fosthom daww Ewropej.

F'pajjiżna minkejja li l-isfidi ma jonqsux, qegħdin naraw li t-tbassir ta' tkabbir ekonomiku hu pożittiv. Rajna kif fl-aħħar sigħat l-Aġenzija ta' kreditu Scope kkonfermat ir-rating ta' Malta fil-livell ta' A+ bi prospetti stabbli.

Hu ta' sodisfazzjon li meta taqra r-rapport li ħarġet l-Aġenzija Scope, jiġi rikonoxxut b'mod ċar li fl-aħħar snin il-Gvern Malti wera r-rieda u l-abbiltà li jsaħħaħ is-sorveljanza finanzjarja u l-oqsma regolatorji.

Scope qed jgħidu b'mod ċar li dan il-momentum pożittiv għandu jinżamm biex jassigura t-tkabbir ekonomiku robust ta' Malta.

Huwa pożittiv ħafna li aġenzija bħal Scope qed issostni li t-tkabbir ekonomiku ta' pajjiżna mistenni jlaħħaq it-3.5 fil-mija. L-istess kif hi

pożittiva immens id-dikjarazzjoni ta' Scope li l-hidma tal-Gvern qed issaħħaħ il-finanzi pubbliċi u huwa previst li d-dejn tal-pajjiż se jtinżel fil-livell ta' qabel il-pandemija.

Huwa ta' sodisfazzjon li tara li l-analisti ta' Scope qegħdin jistennew li l-ekonomija tirkupra b'mod mgħaġġel u l-livell tad-dejn jonqos konsiderevolment mill-2023.

M'hemmx dubju li t-tkabbir ekonomiku iwassal għal titjib fil-kwalità tal-ħajja ta' ħafna ċittadini. M'hemmx dubju wkoll li aktar tkabbir ekonomiku se jwassal għal aktar xogħol f'pajjiżna.

Quddiem dan imma ma rridux ninsew lil daww li minkejja t-tkabbir ekonomiku xorta jibqgħu lura jew jaqgħu aktar lura. Faċli tippon-ta swaba' lejhom. Fost dawn hemm daww b'pagi baxxi, fil-prekarjat jew f'xoghijiet fejn huma sfruttati għall-aħħar. Realtà li teżisti f'pajjiżna u rridu naraw li dawn ma jispicċawx jintilfu jew jintesew quddiem il-persentaġġi tat-tkabbir ekonomiku.

Dr Robert Abela: Umlu, ottimist u viżjonarju

Jekk qatt kien hawn bżonn prova ċara ta' min hu l-aqwa Mexxej miż-żewġ partiti politiċi ewlenin f'pajjiżna, ħarġet biċ-ċar din il-gimġha meta smajniehom it-tnejn fid-diskors tagħhom relatat mal-Budget.

Fuq naħa smajna lil Bernard Grech li uża narrattiva negattiva u ta' qtigħ il-qalb. Prova ċara kemm ma jemminx fl-abbiltà tal-Maltin u l-Għawdxin li kapaċi jimxu 'l quddiem u jegħlbu l-ostakli. Matul id-diskors tiegħu, spikkaw il-battuti xejn professjonali, anzi kummenti arroganti li ma jagħmlux gieh lill-Parlament innifsu. B'mod ripetut, semma diversi inezattezzi u kkwota ħażin il-Budget. Dan hu inkwetanti għax ifisser li l-Oppożizzjoni mhix mgħarrfa biżżejjed u tinsab maqtugħa min-nies. Dan ifisser li l-Kap tal-Op-

pożizzjoni jew ma qarax il-Budget jew inkella min kitibulu ma ggwidahx tajjeb, intenzjonalment jew le. Ma kienx floku lanqas li juża ċertu lingwaġġ biex jgħajjar lin-naħa tal-Gvern, flimkien ma' ċerti analogiji li jmorru lil hinn mix-xena politika.

Domna ħafna biex bdejna nisimgħu l-proposti tiegħu, bi wħud li kienu diġà mwegħdin fl-istess Budget. Fosthom li Gvern Nazzjonalista johloq fond ta' garanzija tal-Istat li jidhlo jagħmel tajjeb għas-self tal-bank minn 10% sa 25% tal-prezz tal-bejgħ tal-proprjetà. Din l-iskema diġà teżisti u minnha diġà gawdew 300 koppja.

Proposta oħra ta' Grech kienet li jagħti żieda fil-pensjoni li tammonta d-doppju tal-COLA. Kieku kien ip-preparat u għamel ftit kalkolu, kien jinduna li aħna se

nkunu qegħdin nagħtu ħafna iktar milli propona hu. Fil-fatt, Gvern Nazzjonalista qabel l-2013 kien ta biss iż-żieda tal-COLA lill-anzjani, filwaqt li Gvernijiet Laboristi baqgħu dejjem iżidu l-pensjonijiet sena wara l-oħra u fil-Budget 2022, l-anzjani li huma l-aktar vulnerabbli se jieħdu kważi disa' darbiet il-COLA, filwaqt li kull pensjonant se jieħu tliet darbiet il-COLA.

Fuq in-naħa l-oħra mbagħad, rajna Prim Ministru serju li b'mod seren spjegalna l-vizjoni tiegħu. Hareġ il-karattru ta' Mexxej għaqli, li jhobb lil pajjiż u li jridna naħdmu flimkien biex nagħmluh pajjiż aħjar. Spjega kif jemmen li wara t-tbatijiet li għaddejna minn-hom bħala poplu, issa rridu nħarsu 'l quddiem u naħdmu flimkien halli nirkupraw

f'qasir żmien u nkattru l-gid li minnu jerga' jgawdi l-istess poplu. Fisser kif irridu nsibu l-bilanċ bejn l-iżvilupp li jix-pruna l-ekonomija tagħna, imma wkoll is-sostenibilità li jkollna ambjent iktar aħdar u nadif. Sar ħafna xogħol fil-qasam soċjali u jien sodisfatta bil-miżuri li ħabbarna għax jirriflettu l-ideal soċjalista u dak li nemmnu fih. Dan kien l-akbar wieħed fl-istorja għas-settur tad-diżabilità, b'aktar minn €50 miljun, fejn se nkomplu nħallu legat ħaj u b'saħħtu.

Għamilna dan għax fasalna l-politika tagħna wara li għamilna konsultazzjoni wiesgħa. Min-naħa tagħna mbagħad, li verament in-hobbu lil pajjiżna u nemmnu fil-kapaċitajiet tal-poplu tagħna, nistinkaw biex noffru politika rilevanti għaż-żminijiet tal-lum billi



JULIA FARRUGIA PORTELLI
Ministru għall-Inklużjoni
u l-Kwalità tal-Ħajja

niggeddu kontinwament u nqassmu l-gid skont kif jix-raq, b'gustizzja soċjali fejn l-iktar li hemm bżonn.

Flimkien wara Robert Abela; il-Mexxej li wriena kemm hu kapaċi fil-maltemp u li issa jkompli jmexxina b'iktar konvinzjoni fiż-żmien li ġej.

Il-Ħadd it-Tajjeb.

BUDGET LI JSAHHAH IL-FAMILJI TAGHNA



Gie deskritt bhala l-akbar budget soċjali li qatt ra dan il-pajjiż. Budget generuż mal-faxxex kollha tas-soċjetà.

Ejja ma ninsewx li dan il-budget gie wara l-investiment bla precedent li għamel il-Gvern Laburista tal-PM Robert Abela biex issalvagwardja l-impjegi ta' għexieren ta' eluf ta' haddiema (grazzi għall-work supplement u miżuri oħra) u l-blank cheque li ta lill-Ministru tas-Saħha sabiex dak kollu meħtieġ biex niġġieldu l-pandemija mondjali tal-Covid-19 ikun assigurat fil-pront. U dan kollu rriżulta biex illum għandna l-anqas rata ta' nies qiegħda kemm ilha tinzamm l-istatistika, kif ukoll sirna l-ghira ta' pajjiżi ferm akbar minna u finanzjarjament b'saħħithom aktar.

Illum ninsabu fuq quddiem nett għall-mod kif il-Gvern Laburista mexxa

fl-eqqel tal-pandemija u għalhekk qegħdin bil-mod il-mod noħorġu minn din il-ħolma kerha tal-Covid-19.

Izda filwaqt li l-imsieħba soċjali kollha sabu bosta affarijiet pożittivi xi jgħidu dwar dan il-budget, il-Kap tal-Oppożizzjoni u l-Partit Nazzjonalista ma sabu assolutament xejn pożittiv fih.

Għal Bernard Grech dan il-budget huwa għal-lum biss, u huwa budget ta' tberbiq, li allura jagħti x'jifhem li gvern immexxi minnu kien jgħin hafna anqas lin-nies milli għen dan il-budget.

M'iniex se nidhol fuq il-pataflun ta' miżuri li nsibu fil-budget. Se niffoka biss fuq dawk li b'mod dirett jolqtu lill-familja tagħna. Nibda biż-żieda ta' €100 għal €400 fil-bonus tat-twelid ta' tarbija jew l-adottazzjoni tat-tfal u trabi.

Hemm ukoll iż-żieda ta' €5 Ewro fl-allowance għal

tfal b'diżabilità mżewġa ma' zieda fl-ghotja għal carer ta' persuna b'diżabilità bi €300 minn €200 għal €500.

Għidilna f'it Sur Kap tal-Oppożizzjoni, liema minn dawn il-miżuri kont twarrab jew tnaqqas? U jekk tnaqqas il-fondi, b'kem tnaqqashom, għax skont int dan huwa budget ta' tberbiq?

U xi ngħidu mbagħad għall-miżura favur haddiema li l-paga bażika tagħhom ma teċċedix €20,000 fis-sena li ser jibdew jiġu ntaxxati bil-15% fuq l-ewwel €10,000 dħul overtime.

Din il-miżura tissarraf b'aktar flus fil-bwiet tal-familji tagħna li l-aktar għandhom bżonn. Imbagħad hemm dawk li d-dħul tagħhom jiġi biss minn xogħol part-time. Għal dawn il-haddiema ir-rata tat-taxxa se tinzel minn 15% għal 10%.

Kuraġġ Sur Kap tal-Oppożizzjoni, għidilna f'it

liema minn dawn il-miżuri kont twarrab jew tnaqqas? U jekk tnaqqas il-fondi, b'kem tnaqqashom, għax skont int dan huwa budget ta' tberbiq?

Żewġ miżuri oħra li jim-pattaw b'mod pożittiv fuq bosta familji huma dawk li se jaraw li s-servizz taċ-child-care b'xejn se jiġi estiż għal dawk il-haddiema li jaħdmu fil-ghaxijiet, fi tmiem il-gimgha u bix-shifts, u l-ghotja ta' €10,000 lil kull Kap ta' skola biex jiġu mwieżna tfal vulnerabbli, li għandhom bżonn l-ghajnuna issa, mhux għada jew pitghada.

Ma' dawn ma nistax ma nsemmix iż-żieda ta' 10% fl-istipendju tal-istudenti kollha kemm huma. U tal-Partit Nazzjonalista kienu jbeżżgħu lill-istudenti li jekk il-Partit Laburista jitle' fil-gvern inehhi l-istipendi!

Imbagħad hemm iż-żieda fiċ-ċekk tat-tax refund, il-mekkanizmu għall-gholi tal-hajja għal dawk il-familji vulnerabbli, minbarra l-aġġustament tal-gholi tal-hajja tal-COLA (li jehodha kulhadd). U xi ngħidu mbagħad għat-trasport pubbliku b'xejn għal kulhadd, bi tfaddil ta' madwar 300 ewro fis-sena għal kull persuna li tużah (minbarra li dak li għandu karożza se jiffranka fil-fuel jekk juża t-trasport pubbliku). La qegħdin nitkellmu fuq it-trasport pubbliku, tajjeb niftakru li darba kien hawn ministru Nazzjonalista bravu hafna li flimkien

L-AVUKAT ANDY ELLUL
Kandidat fuq l-1 u t-3 Distrett

ma' bravu ieħor li illum spiss jorganizza protesti fuq elf haġa, kien qalilna li bil-wasla tal-Arriva, żmien il-bużullotti kellu jispiċċa darba għal dejjem.

Mhux talli l-bużullotti ma spicċawx, talli l-Gvern Nazzjonalista ta' Gonzi irnexxielu jaqa' fl-agħar livell li qatt kien fih it-trasport pubbliku. Kellu jkun Gvern Laburista biex helisna mill-bużullotti li l-pajjiż wirret minn Gonzi iPN. Illum għandna servizz tat-trasport pubbliku denju ta' pajjiż modern.

Il-poplu Malti u Għawdxijaf tajjeb li l-miżuri ta' dan il-budget generuż la huma għal-lum biss u ċertament mhumiex tberbieq ta' flus il-poplu. Il-Maltin u l-Għawdxin fil-magħġoranza assoluta tagħhom jafu tajjeb liema partit għandu għal qalbu il-ġid tagħhom u tal-familji tagħhom, u liema partit mehdi biss fin-negativita u li għalih xejn ma jimporta hliet kif se jerga' jaħtaf lura l-tmexxija tal-pajjiż.

Il-Maltin u l-Għawdxin jafuh dan u meta jasal il-mument se juru l-apprezzament tagħhom lejn il-Gvern Laburista tal-Prim Ministru Robert Abela – gvern li qalb soċjali tiegħu twassal għal aktar wens u ġid għall-familji tagħna.

ANDY
ELLUL

Partit
Laburista

L-AVUKAT ANDY ELLUL
KANDIDAT FUQ L-1 U T-3 DISTRETT

www.andyellul.com | 9999 2024 | andy@andyellul.com

facebook.com/ellulandy



L-ISKOLA ST MICHAEL TAGHĦLAQ 75 SENA (1)



ROBERT ALOISIO
robertaloisio@gmail.com



Erba' rġiel tat-Tarzna jibdedw skola

U kien propju ftit ġimghat wara, f'Ottubru 1946 li erba' rġiel fl-aqwa tagħhom, haddiem u tliet apprentisti biežla tat-Tarzna, persuni intelligenti minkejja li qatt ma marru Università, l-erbġha li huma soċji tal-Museum, id-decidew minn jeddhem li jirriżenjaw mit-Tarzna u jissugraw kollox biex iwettqu holla li kienet ġejja mill-fervur tagħhom li jgħallmu s-sewwa lill-ġenerazzjoni żagħżuġha. Il-fitter tat-Tarzna Antonio Agius minn H'Attard, u l-apprentisti Emanuel Damato miż-Żurriq, Lorenzo Farrugia minn Santa Venera u Giuseppe Carbone miż-Żejtun bdew skola privata ġdida bil-barka tal-Fundatur tal-għaqda tagħhom, Dun Ġorġ Preca.

L-Iskola St Michael fetthet il-bibien tagħha għall-ewwel darba nhar l-4 ta' Novembru 1946. Izda rridu mmorru lura mill-inqas erbġhin sena qabel biex jirnexx ilna nifhmu l-ħsieb wara din l-"iskola speċjali" kif kien isejhilha Agius. Għax ma setgħet qatt teżisti l-Iskola St Michael mingħajr is-Socjetà tal-M.U.S.E.U.M. U ma seta' qatt jeżisti l-"Mużew" mingħajr il-qassis Ġorġ Preca li kebbes in-nar evangeliku fil-qalb ta' dawn l-erbġha haddiema u f'qalb mijiet oħra ta' żgħażaġħ Maltn.

Toni Agius

Trid tkun bniedem ta' kuraġġ mhux komuni u ta' vizjoni biex toħlom li tiftaħ skola privata f'Malta eżatt wara s-snin qliel tat-Tieni Gwerra Dinjija. Inkella tkun bniedem ta' fidi sħiħa u żonqrija, imsejsa fuq it-twemmin li tassew "Hadd mhu qawwi daqs Alla" – Mica'el!

Hekk kien is-Sur Toni Agius, soċju mibni b'saffejn u li ma jaqta' qalbu minn xejn.

Antonio Agius, l-ewwel Surmast tal-Iskola St Michael, twieled il-Hamrun nhar it-13 ta' Lulju 1907, is-sena li fiha bdiet is-Socjetà tal-Museum, li hu kellu jsir soċju ħabrieke tagħha ftit snin wara. Kien wieħed mill-ħdax-il wild ta' Ġużeppi, uffiċjal u bandist fir-Royal Malta Artillery (RMA) u Angela mwielda Zahra. Il-laqam tal-familja Agius kien "Tal-Bilibun". Kif jinnota l-istoriku Ray Mangion, "Antonio twieled u trabba fl-akkwati ta' parroċċa fil-benniena verament providenzjali għat-twaqqif tal-istituzzjonijiet tal-karità fosthom l-Istitut Fra Diegu u dak tas-Sorijiet iż-Żgħar tal-Fqar. Antonio għex l-ewwel snin ta' ħajtu f'ambjent u f'kuntest li fihom għaraf bil-kbir it-triq li kellu jagħżel u jwitti."

Bhat-xfal ta' żmien Toni rċieva edukazzjoni primarja u, wara xi żmien jaħdem, daħal it-Tarzna bħala apprentist. "... L-apprentisti fit-Tarzna kienu ħaġa magħrufa u stmati tgħidx kif u kemm. Ir-raġuni kienet li min kien jidhol apprentist it-Tarzna kien ikollu l-ġejjieni tiegħu assigurat, imħallas tajjeb u kundizzjonijiet ta' xogħol mill-aħjar għal dawk iż-żminijiet."

Eks-haddiem tat-Tarzna jiftakar x'kienet tfisser tidhol apprentist: "Jekk xi hadd ikun daħal apprentist id-Dockyard, kulhadd kien imur jifraħ lil ommu. Qisu sar xi professur għax daħal id-Dockyard, allura għandu l-ħobza ta' kuljum għall-familja żgur. Anke t-fajliet, lil dak kienu jkellmu, għax dak għandek futur miegħu."

Sodi quddiem il-perikli Ħafna jiftakru lil Agius bħala karattru aħrax għalkemm irridu ngħidu

Kif intemmet il-Gwerra, il-Maltin setgħu jibdedw jgħixu mill-ġdid. Izda l-pajjiż kien għadu mfarrak. Kien hawn nuqqas ta' xogħol u livell baxx ħafna ta' edukazzjoni. Is-saħħa, il-kummerċ u t-trasport kienu għadhom lura ħafna. Il-herba li ħalliet warajha l-Gwerra, il-ħsarat fid-drenaġġ u l-ilma mniġġes ġabu magħhom ħafna mard. Malta kienet mimlija terrapien tal-bini mġarrarf, skart u ħmieġ.

It-xfal tal-haddiema bilkemm kienu jattendu l-iskejjel primarji għax l-edukazzjoni ma kinitx obbligatorja u lanqas kien hawn

bizżejjed skejjel. Waħdjet kienu jkomplu wara l-iskola primarja għax ħafna kienu jibdedw jaħdmu billi ma kellhomx il-mezzi biex jissuktaw jimxu 'l quddiem. Kien ilu jinħass il-bżonn ta' bidla. "Tagħlim ta' bilfors misu ilu li sar u ma jistax ikun li nistennew iżjed għalih." (Programm Elettorali tal-Partit tal-Haddiema, 1945). Mingħajr poplu edukat, Malta ma tantx setgħet tagħmel progress.

"(Hekk) tfasslet il-ligi dwar l-edukazzjoni obbligatorja... li kienet tobbliga l-ġenituri kollha jiktbu lil uliedhom fi skola mill-età ta' sitt

snin u jibqgħu jibagħtuhom sa ma jagħlqu l-erbatax-il sena... Dawn il-ligijiet daħlu fis-seħħ minn Settembru 1946 meta t-xfal kollha ta' Malta u Għawdex bejn l-età ta' sitta u erbatax-il sena kellhom jibdedw jattendu skola (tal-gvern jew privata) bilfors.

Kienet, u għadha, ligi mill-iktar importanti għall-iżvilupp tal-edukazzjoni fil-gzejjer tagħna, il-pedament ta' dan l-iżvilupp, u... tat drittijiet u fetthet orizzonti godda lit-xfal u għenet lill-pajjiż biex jimxi 'l quddiem." (Zammit Mangion, Joseph, L-Istorja tal-Edukazzjoni f'Malta)

li huwa kellu l-lat emottiv tiegħu ukoll. L-ambjent iebes tat-Tarzna ssokta jħarxu. Kien bniedem li ma jafx x'jiġifieri fsied. Kellu stamina kbira. Kien lest ibati u jaffronta kull saram u għawg li jinqala'. Kien lest għal kull saġrificċju fiżiku u mentali. Karmenu Ellul Galea, awtur u ħaddiem tat-Tarzna, jagħti lista ta' ftit mill-perikli li l-ħaddiema tat-Tarzna kienu jgħixu fihom jew diżgrazzjament imutu bihom:

Li wieħed jisma' li fit-Tarzna saret diżgrazzja u aktar u aktar fi żmien l-Ammiraljat meta kien hemm jaħdmu fiha mat-tnax-il elf ruħ, mhix xi ħaġa li biha jiskanta xi ħadd... Diżgrazzji kien hemm tgħidx kemm...

Ma nafx jekk kienx hemm xi ħaddiem li f'xi ħin jew ieħor ma safax imwegġa' jew korrut... L-iżjed diżgrazzji korroh huma dawk bħal meta wieħed jaqa' fi stiva tal-vapur, jaqa' fil-baċir, jaqa' minn fuq pont, taħtaflu idejha il-magna, jgħaffgu l-krejn, jizzarrat il-wajer bl-issikkar u jaqta' l-parti tal-ġisem li tintlaqat, jaqgħu għodod jew ħadid fuqu mill-ġholi, jieħu riglejha bil-lexxun, iħossu ħazin jew jifga bil-foga fit-tankijiet, jew bħal fil-każ tal-bugħaddas jithabblulu u jinbarmulu l-pajpijiet, ħruq bi splużjonijiet minn ċilindri tal-ossigenu jew gass f'kumpartamenti abbord il-bastimenti, jitlef id-dawl bl-irbaba tal-ħadid jew bronż li ttir mid-drilling machines, u ħafna u ħafna korrimenti oħra li barra mit-Tarzna ftit li nistgħu nkunu nafu bihom.

Interessanti x'kiteb student ta' St Michael, kważi erbghin sena wara li Agius spiċċa mit-Tarzna, waqt iżjara organizzata mill-Iskola propju fit-Tarzna:

Nhar is-27 ta' Marzu 1990, il-klassi tagħna għamilna iżjara t-Tarzna. Dħalna minnaħna ta' Għajn Dwieli, fejn sibna lis-Sur A. Camilleri li ħa paċenzja kbira jdawwar-na fil-workshops u l-baċiri... Morna l-factory shop.. li fih ħafna tornijiet u trapani kbar. Il-ħaddiema t'hemm jissejju fitters... Dan l-ambjent ma konniex imdorrijin fih u b'hekk sibnieh naqra stramb. Għaddejna minn fuq pjanċi



u biċċiet tal-ħadid li kienu mal-art... Rajna l-ħaddiema tat-Tarzna kemm jaħdmu f'periklu jew ġol-vapur jew fl-ġholi ħafna mal-arbli tal-vapur.

L-Apprentisti tat-Tarzna

Bl-intelligenza li kellu u l-karattru ta' leader, Toni Agius ma damx ma mexa 'l quddiem fix-xogħol tiegħu fit-Tarzna u laħaq special engine fitter fis-sezzjoni tal-petrol u tad-diesel ġewwa l-Motor Repair Shop. Agius baqa' affaxxinat bil-magni u t-teknoloġija tul ħajtu anke meta daħal fl-avventura ta' skola ġdida.

Kemm it-Tarzna tagħna minn dejjem kienet mgħammra tajjeb u bl-aqwa magni tal-aħjar materjal, biżżejjed ngħidu li kien hemm testing machine li tittestja ktajjen, ixxla, buzzelli tal-ħadid jew injam, ankri, wajer, bomi u kull xorta ta' tagħmir tal-arbli tal-bastimenti.

Kif jingħad, din hi l-unika waħda li hawn fit-tarzni tal-Mediterran. Ilha taħdem 84 sena, jiġifieri mill-1889. Il-kapaċità tagħha twassal sa 250 tunnellata.

Is-superjuri tiegħu fit-Tarzna raw f'Toni Agius persuna dinamika f'dik li hija edukazzjoni u ma damux ma fdawlu f'idejha l-istruzzjoni u l-formazzjoni tal-apprentisti. "Sa ftit snin wara l-1930, meta wieħed kien jidhol apprentis kienu jibagħtuh ma' ħaddi-

em biex jieħu ħsieb jgħallmu u jindukrah sa ma jgħaddu l-erba' snin." Hawn Agius beda jara mill-qrib il-ħtiġijiet taż-żgħażaġh. Fehem it-tiġrib u l-perikli li kienu jiltaqgħu magħhom u xtaq jagħmel xi ħaġa konkreta għalihom.

Sa minn żmien ilu, it-Tarzna kienet iddaħħal kull sitt xhur, għadd kotran ta' apprentisti. Għal dawn kien isir eżami kompetittiv. Kienu jersqu għalih dawk li jattendu d-Dockyard School u tfal oħra minn skejjel privati, bħal tal-Freres (Brothers ta' De La Salle)...

Ma' dawn, kien hemm ukoll l-iskola ta' Mr. Hall u oħra tas-Sur Vella f'Bormla; dik tas-Sur Schembri fi Strada San Lorenzo, il-Birgu; u mhux wisq qabel l-aħħar gwerra, il-kulleġġ tas-"St. Mary" li kien sewwa sew ħdejn il-Bormla Gate immexxi mis-Sur Ellul... F'dawk iż-żminijiet u sa ftit qabel l-1930, meta wieħed kien jgħaddi għal apprentices kien qisu laħaq xi ħaġa kbira, bilkemm mhux aqwa minn professjonist. Il-paga ta' tifel fl-ewwel sena tal-apprentistat tiegħu... fl-1930 kienet ħames xelini... Il-ħaddiema kienu mqassma fi tliet kategoriji: jiġifieri ħaddiema tas-sengħa, semi-skilled (titulars) u dawk ta' bla sengħa (labourers).

L-Idea ta' Skola

L-idea ta' skola tas-Socjetà (tal-Museum) kienet ilha ħafna f'moħħ il-membri tagħha u għad li fi żmien li qiegħed

nikteb, St Michael School tinsab f'ċertu żvilupp, l-ewwel xintilla ta' entużjażmu kienet għall-ħabta tal-1924 meta fil-Qasam ta' Bormla, is-soċju Aronne Vella li kien skrivan id-Dockyard... kien jagħti xi lezzjonijiet skola lastiċi nhar ta' Sibt waranofsinhar lil xi Magħżulin li kienu se jersqu għall-eżami tal-apprentisti fid-Dockyard. Fil-bidu tas-snin tletin, Toni Agius, billi kif għedna kien Servjent tal-Magħżulin, kien jitkellem ma' ħafna tfal u żgħażaġh.

U beda jiltaqa' ma' ħafna li kienu mdejquin l-iskola. Ir-ridu ngħidu li f'Malta bejn l-1934 u l-1939 ma kienet infetħet ebda klassi ġdida fl-iskejjel elementari "hekk li ħafna tfal kellhom jibqgħu barra mill-iskola u fil-livell sekondarju saħansitra għalaq il-Liċeo tal-Isla". Agius gietu l-idea li jibda skola u qal b'dan lill-Assistent Superjur Ġenerali Karmenu Callus li dam daqsxejn biex ikkonvincieh.

AGIUS: L-Iskola nista' ngħid li t-tfal għamluha. Fl-1930 jien kont sirt Servjent tal-Magħżulin, bdejt indur l-Oqsma, u bdew ikellmuni t-tfal u kienu ħafna mdejquin fejn kienu jmorru skola għax ma kienu organizzati xejn. U jien lill-Assistent Ġenerali Callus għedtlu, "Hemm bżonn nagħmlu skola!" Qalli, "Taf kemm hawn skejjel?" Ma qallix iwa mill-ewwel. Domt ħafna nissikkah. Imbagħad fl-aħħar konna fejn

San Ġuzepp, konna nitilgħu bil-mixi, nitkellmu u qalli, "Ara x'nagħmlu! Ejja nagħmlu kumitat. Aghzel in-nies int u jien nagħzel tiegħi. U għażilna kumitat. Dan kien qabel il-Gwerra. Il-Kumitat iltaqa' tliet darbiet.

Ġanni Schembri jgħid li Callus kien influwenzat ukoll mit-tagħlim tal-iskola li kien qed isir fil-Qasam tal-Museum ta' Bormla:

... it-tagħlim tal-iskola kien magħruf sewwa minn Callus peress li diversi drabi ġie fil-Qasam ta' Bormla anke matul il-gimgha.

Darba waħda ġie fil-Qasam u ra xi lezzjonijiet skola lastiċi jsiru waqt l-assenjatur. Kien is-sajf, l-assenjatur jin-qasam nofs qabel u nofs wara d-duttrina... Callus u Antonio Agius ftiehm u li jagħmlu xi ħaġa biex jibdeu skola regolari matul il-jum u kuljum.

Fl-1 ta' Lulju 1937, Toni Agius, ta' bniedem determinat li kien, baġnat ittra bl-Ingliż miktuba b'idu lill-Logutenent Gvernatur ta' Malta Sir Harry Charles Luke li fiha applika biex jiftaħ skola b'zewg klassijiet. Jiena u nqalleb fl-Arkivju Nazzjonali r-Rabat irnexxieli nsib propju din l-applikazzjoni storika:

Sir, I must respectfully beg to have the necessary permission to start private tuition in two classes: one, a preparation for Apprentices Dockyard Examination, and the other for infants. I have the Sir, Your obedient Servant, Antonio Agius.

LEJL TA' MĦABBA MA' SAN LEOPOLDU



PATRI MARIO ATTARD OFM CAP

Kien jum it-Tlieta 27 ta' Lulju 2021. Wara li kilt mal-patrijiet filgħaxija, heġu heġu irhejtliha lejn kamarti l-għaliex l-għada, nhar l-Erbgħa t-28 ta' Lulju 2021, għall-ħabta tas-6.30 ta' filgħodu, kelli nitlaq l-ewwel xogħol lejn l-ajruport biex nirritorna Malta. Fra Giovanni gentilment offriehli li jwassalni sal-ajruport ta' Treviso.

Għall-ħabta tad-9.30 ta' filgħaxija intfajt ffit fuq is-sodda. Bejn l-għaliex dak il-jum, filgħodu, kont għadni ġej minn vjaġġ ta' sagħtejn u nofs bil-ferrovija minn Cesena u bejn minħabba s-sħana tal-ġurnata, il-Patri aqta' x'waħda ixxaħxaħ fuq is-sodda! Raqad raqda ċomba! Imma, għall-ħabta ta' nofsillejl neqsin kwart, hassejt min iqajjimni! U, ha ngħidilkom, qomt qisni farfett tafux! Jien li rrid parank biex nizzerzaq mis-sodda!

Għalhekk, kif qomt, donnu xi hadd qalli kif kelli nqatta' dak illejl tassew speċjali. Mort hdejn is-sink tal-ilma, ħsilt ħasla tajba wiċċi ħa niġi f'tiegħi, ilbist iċ-ċoqqa u ... għall-barra! ... Fejn imma barra? Barra l-kunvent? F'nofs ta' lejli ġewwa Padova? Mhux konsiljabbli! Mela int miġnun Patri? U le sieħbi! Barra kamarti! Barra z-zona tal-komfort tiegħi! Barra l-post fejn nagħmel lili nnifsi u l-bzonnijiet tiegħi alla.

Hriġt mill-kamra, ħieles u ferħan, u irhejtliha s'isfel, hdejn il-magna ippreferita tiegħi tal-ilma bil-gass. Iwa! F'nofs ta' lejli! Għax, la qaleb il-jum l-Erbgħa nini nini ikel għaliha. Hobz u ilma għax hekk tridni nagħmel is-Sinjura f'Medjugorje. Dik il-grazzja li rċevejt minn hemm nibza' għaliha daqs dawl għajnejja! Mela, ħadt l-ilma bil-gass, daqs, ngħidu aħna, erba' tazzi tal-plastik tal-kafè, u irhejtliha lejn l-ewwel sular. Jiġifieri lejn il-Kappella fejn San Leopoldu Mandić, il-qaddis Ka-

puċċin prottetur ta' dawk li jqarru lin-nies, tagħna l-pazjenti tal-Onkologija u pijunier tal-ekumeniżu spiritwali għax ta' ħajtu b'offerta għall-għaqda bejn il-Knisja Kattolika u l-Knejjes Ortodossi, kien jitlob matul illejl.

X'hin dhalt f'dan is-sular qgħadt b'seba' mitt għajn li ma nqajjimx lill-patrijiet li, imsieken, kienu qegħdin jorqdu raqda raqdu f'dak il-waqt! Għalhekk, kwazi kwazi fuq ponot subgħajja, irhejtliha lejn il-Kappella. Minħabba li d-dlam kien ċappa kelli nixgħel. U xegħel kuritur sħiħ! Imsarni f'dak il-ħin niżlu f'saqajja l-għaliex ħsibt li kont se nqajjimhom. Kemm tafu kemm dawk il-bozoz tal-kunvent tal-patrijiet jarmu dawli! Bil-ħasda li ħadt lil San Leopoldu, il-ħabib kbir tiegħi, għedtlu: Leo ħi! Hu naqra ħsieb li jibqgħu jorqdu raqda fil-fond! Għax ma rrid inqajjem lil hadd jien!

U, l-umli u l-generuż Leopoldu semgħani! Għax hadd, u proprju hadd, ma qam. Jonħru kienu u jonħru baqgħu! Mela, x'hin wasalt hdejn il-Kappella, ezattament fuq il-bieb ta' barra, insib mitkub dan il-kliem: San Leopoldo Mandić negli ultimi anni della sua vita celebrò la Santa Messa in questa cappella e durante la notte vi passava lunghe ore in preghiera. Jiġifieri: San Leopoldo Mandić fl-aħħar ta' ħajtu kien iqaddes il-quddies a f'din il-kappella u kien iqatta' ħafna sigħat jitlob matul il-lejl.

Dhált fil-Kappella, xegħelt u bdejt inhejji għall-quddies a. F'qalbi hassejt li kelli nqaddes il-quddies a li nqaddsu nhar il-festa ta' San Leopoldu Mandić, li tiġi iċċelebrata nhar it-12 ta' Mejju. Hejjejt kollox u, ezattament għall-ħabta tan-nofsiegħa, bdejt il-quddies a. Hekk kif xrixt 'il barra mis-sagristerija ntbaħt li għajnejja kienu diġà imxarbin bid-dmugh. Għax jien kont mort Padova proprju għalhekk, għal din l-esper-

jenza daqshekk speċjali!

X'hin wasalt fuq l-artal u bistu ltqajt mal-ewwel rigal, l-antifona tad-dhul tal-quddies a li kienet tgħid hekk: L-ispirtu ta' Sidi l-Mulej fuqi, għax il-Mulej ikkonsagrani, biex inwassal il-bxara t-tajba lill-fqajrin, bagħatni ndewwi l-qalb miksura; biex inhabbar il-ħelsien lill-imjassrin, u lill-ħabsin il-ftuħ tal-ħabs (Iż 61:1). Hawnhekk id-dmugh aktar beda jitgelgel m'għajnejja. Għax, fil-qalba tal-qalb tiegħi, kont naf li din, permezz ta' San Leopoldu, kienet konferma tas-sejħa personali tiegħi ta' Patri Kapuċċin li nagħti ħajti għall-pazjenti fiċ-Ċentru tal-Onkologija Sir Anthony Mamo.

Imbagħad għaddejt għall-kolletta, jiġifieri għall-ewwel talba tal-ġemgħa li tintroduċi u tteggēg għat-tiħib tal-ewwel mejda fil-quddies a, dik tal-Kelma t'Alla. Din kienet tgħid hekk: O Alla, li int l-għaqda perfetta u l-għajn tal-imħabba, int għamilt lil San Leopoldu sacerdot mimli tjubija u ħniena lejn il-midinbin u imħeggeg li jippromovi l-għaqda bejn l-Insara. Agħtina, bit-talb tiegħu, li niggeddu fl-ispirtu u fil-qalb biex inwasslu lil kull wieħed u waħda minn ħutna l-imħabba tiegħek u li nikkoperaw b'fiduċja għall-għaqda ta' dawk li jemmu fl-għaqda tas-sliem. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li hu Alla ...

Meta tlabt din it-talba qalbi aktar issuktat tinfetaħ għall-Ispirtu tal-Mulej fil-waqt li għajnejja aktar idemgħu. F'dak il-waqt staqsejt lili nnifsi: Kemm jien, bħala sacerdot, mimli bit-tjubija u l-ħniena lejn min naqas? Qed nuri ħniena biżżejjed fiċ-ċelebrazzjoni tas-Sagrament tar-Rikonċiljazzjoni? U, fiċ-Ċentru tal-Onkologija, kemm qed nippromovi l-wirt liturgiku u spiritwali Bizantin li għalih San Leopoldu taha ħajtu? Kemm qed inressaq lejn il-pazjenti, il-famil-



jari u l-istaff l-ikoni mqaddsa li jdewwu l-feriti tal-qalb? Kemm qed norganizza aktar spiss u b'entuzjażmu l-quddies a Bizantina li tfejjaq il-qlub u tagħti serħan kbir li min jersaq lejha bi spirtu ta' tifel ċkejken?

U hawnhekk l-aħwa giet f'qalbi talba mill-isbaħ li, fil-quddies a Bizantina, jien, flimkien ma' ħija Papas Martin Żammit, il-Kappillan tal-Parroċċa tad-Damaxxenu fil-Belt Valletta, nitolbu għalenija meta niċcelebraw il-quddies a Bizantina li ħarġet mill-qalb ta' San Ġwann Krisostmu, fil-Kappella taċ-Ċentru tal-Onkologija Sir Anthony Mamo minn żmien għal żmien. Liema talba s-sacerdot jitlobha b'lehen baxx wara li d-djaknu jkun qara l-vangeli:

Għalhekk jiena nitolbok bil-ħrara, lilek li Int biss Tajjeb u li dejjem lest biex tisma': Dawwar ħarstek lejja, il-qaddej midneb u ma jiswiex tiegħek, u saffili ruħi u qalbi minn kuxjenza ħażina. Agħtini l-ħila, bil-qawwa tal-Ispirtu qaddis tiegħek, imlibbes bil-grazzja tas-sacerdożju, li nieqaf quddiem din il-mejda qaddisa tiegħek u noffri s-sagrificju tal-Ġisem qaddis u bla tebgħa tiegħek u tad-Demm għażiż tiegħek. Jiena lejki nersaq, b'rasi baxxuta, u nitolbok: La ddawwarx wiċċek minn fuqi, u lanqas twarrabni minn fost uliedek, iżda agħmel li jiena, il-qaddej midneb u ma niswiex tiegħek, ikun jisthoqqli noffri frilek dawn id-doni.

B'din il-konvinzjoni ġew-

wiena ta' kemm ma jisthoqqlix inqaddes, għax midneb tassew u bil-provi, bdejt naqra l-ewwel qari li kien meħud mill-Ewwel Ittra ta' San Ġwann Apostlu, kapitolu 4, minn versi 7 sa 16. Il-kliem ta' din is-silta jgħid hekk:

Għeziež, ejjew inħobbu 'l xulxin, għax l-imħabba ġejja minn Alla, u kull min iħobb hu mwieled minn Alla u jagħraf lil Alla. Dak li ma jħobbx ma għarafx lil Alla, għax Alla hu mħabba. B'dan dehret l-imħabba ta' Alla fina, għax Alla bagħat lil Ibnu l-waħdieni fid-dinja, biex ngħixu bih. U hawn qiegħda l-imħabba; mhux għax aħna ħabbejna 'l Alla, imma għax ħabbna Hu u bagħat lil Ibnu biex ikun ta' tpattija għal dnubietna. Għeziež, jekk Alla ħabbna daqshekk, aħna wkoll għandna nħobbu lil xulxin. Lil Alla għadu hadd ma rah, imma jekk inħobbu 'l xulxin hu jgħammar fina, u mħabbtu ssib il-milja tagħha fina. B'hekk nafu li aħna ngħammru fih u Hu fina, għax tana sehem mill-Ispirtu tiegħu. Aħna rajna, u nagħtu xhieda, li l-Missier bagħat lil Ibnu s-Salvatur tad-dinja. Kull min jistqarr li Ġesù hu l-Iben ta' Alla, Alla jgħammar fih u hu f'Alla. U aħna għarafna l-imħabba li Alla għandu għalina u emminnieha. Alla hu mħabba, u min jgħammar fl-imħabba jgħammar f'Alla u Alla fih.

Fih wisq x'tixtarr dan il-kliem ħbieb! U, tant kemm fih x'tagħrbel li aħjar nisokta niftaħ qalbi magħkom fuqu fil-ħarġa li jmiss ta' dan il-ġurnal ...

ID-DIVERSITÀ U L-ARMONIJA RAZZJALI

“TABILHAQQ, L-AKTAR NOBBLI MINNKOM QUDDIEM ALLA HUWA DAK L-AKTAR DEVOT FOSTKOM.” “JEKK TIXTIEQU LI ALLA JKUN KUNTENT BIKOM FIS-SMEWWIET, INGHAQDU FLIMKIEN DAQSLIKIEKU KONTU AĦWA MWELDIN MILL-ISTESS OMM.”



LAIQ AHMED ATIF
President Ahmadiyya Muslim
Jamaat Malta
amjmalta@gmail.com



L-incident li seħħ fil-granet li għadew fejn Jaiteh Lamin, im-migrant mill-Gana, instab abbandunat mal-art mill-im-għallem tiegħu fil-Mellieħa, kien wiehed mill-agħar eżempji ta' diskriminazzjoni razzjali u trattament inuman. Huwa thalla mormi bhala oggett li ma jiswa xejn. Bla dubju, kull persuna sana u sensibbli li għandha qalb thabbat f'sidru, definittivament hass diqa kbira go qalbu.

Superjorità u inferjorità

Il-punt huwa, għaliex jgħru dawn l-affarijiet? Għaliex aħna bhala bnedmin naħsbu li aħna aħjar minn haddieħor, jew jien superjuri u l-ieħor huwa inferjuri minni? Meta lkoll għandna l-istess kulur ta' demm għaddej fil-vini tagħna, il-koll għandna l-istess bżonnijiet u sentimenti. Ikun liema jkun il-pajjiż li nappartjenu għalih, il-miġja

tagħna f'din id-dinja u t-tluq lejn il-ħajja eterna hija eżattament l-istess. Allura għaliex aħna bhala bnedmin naħsbu lilna nfusna aħjar minn oħrajn? X'inh i r-raġuni ta' kburiġa egoista bhala din?

Kull sena jsiru ħafna laqgħat u konferenzi madwar id-dinja fejn jiġi diskuss is-sugġett tal-armonija razzjali; anke l-Ġnus Magħquda tiċcelebra kull sena l-Jum Internazzjonali dwar l-eliminazzjoni tad-diskriminazzjoni razzjali bhala parti mill-kampanja biex tippromwovi l-armonija razzjali u l-ugwaljanza.

Ir-razziżmu huwa velenu

Ir-razziżmu, għalkemm ikkundannat bil-qawwa minn kull nazzjon tad-dinja, għadu jeżisti u huwa fenomenu li jżied u jieħu forom godda. Dan il-velenu għadu qed jinfirex madwar id-dinja u ħoloq aktar diviżjonijiet u segmenti fost

l-umanità.

Minflok ma tgħaqqad in-nies u toħloq dinja armonjuża permezz tal-bini ta' pontijiet fost il-bnedmin, ideoloġija diviżiva bhala din tikkawża aktar tifrik u tibni ħitan twal u għoljin fost l-umanità.

L-umanità bhala l-familja waħda

L-Iżlam bhala reliġjon jittellem ukoll ċar u tond dwar dan is-sugġett u jgħid li l-bnedmin kollha huma ndaqs. L-umanità kollha hija bhala familja umana kbira mibnija fuq id-diversità sħiħa.

Dan il-prinċipju jiġi mħegġeg b'manjera distintiva ta' mħabba u għożza reċiproka, solidarjetà umana, tolleranza, armonija, paċi u sliem fis-soċjetà. Dan it-tagħlim universali u profond tal-Iżlam huwa intenzjonat li johlq kultura umana universali, mibnija fuq l-ugwaljanza u l-ekwità tal-bnedmin kollha ta' kull żmien. Il-Ko-

ran Imqaddes jiddikjara:

“Ja bnedmin, aħna ħloqniekom minn raġel u mara; u qassamniekom fi tribujiet u fi tribujiet iċken ħalli ssiru tafu lil xulxin. Tabilhaqq, l-aktar nobbli minnkom quddiem Alla huwa dak l-aktar devot fostkom.” (49:14)

Il-messaġġ ta' dan il-vers huwa ċar u tond. M'hemm l-ebda klassijiet soċjali jew supremazija razzjali, iżda n-nies kollha huma uguali, mingħajr l-ebda diskriminazzjoni jew distinzjoni. Ir-razza sħiħa umana mhix ħlief familja waħda.

Il-pedamenti tal-armonija razzjali

Fiz-żmien kontemporanju, meta d-dinja qed tiffaccja ħafna problemi inkluż il-pandemija tal-koronavirus, u s-sitwazzjoni finanzjarja u ekonomika, hemm ħtieġa urġenti biex inwaqqfu kull xorta ta' mibegħda, intolleranza, u razzizzmu, u minflok inqieghdu l-pedamenti tal-imħabba, il-paċi u l-armonija razzjali.

Dan jista' jsir biss billi nirrispettaw kull xorta ta' sentimenti ta' xulxin, billi nwarbu kull forma ta' razzizzmu, billi ndawru r-razziżmu eżistenti fi ħbiberija u fratellanza.

Dan huwa l-fatt li illum id-dinja saret villagg globali, id-dinja ngħaqdet f'unità waħda minħabba mezzi veloċi ta' trasport u komunikazzjoni, u l-bnedmin resqu ferm qrib xulxin. In-nies ta' kull pajjiż, razza, reliġjon u kultura jinsabu kullimkien.

Nixtieq nikkwota mill-aħħar diskors tal-Qaddis Profeta Muhammad, il-paċi tkun

fuqu, fejn huwa, f'termini ċari u b'lehen qawwi ta' regoli ġenwini għat-twaqqif ta' soċjetà uguali u armonjuża, qal:

“Nies, Alla għamilkom aħwa ta' xulxin, għaldaqstant tkunux mifrudin. Kollha kemm intom uguali. Il-bnedmin kollha, ta' nazzjonijiet u tribujiet differenti, u ta' pożizzjonijiet fil-ħajja diversi, huma kollha l-istess. Bħalma s-swaba' taż-żewġ idejn huma l-istess, hekk il-bnedmin huma uguali għal xulxin. Hadd m'għandu d-dritt, jew superjorità, fuq haddieħor. Intom kollha bhala aħwa.”

Aħna bhala aħwa mweldin mill-istess omm

Aħna rridu naċċettaw din ir-realtà li l-bnedmin kollha huma uguali fir-rispett, fid-dinjità u fid-drittijiet, u hadd ma għandu xi privileġġ jew superjorità fuq l-ieħor, u li d-diversità tal-bniedem qieghda hemm għal skopijiet akbar ta' rikonoxximent, fehim, tagħlim minn xulxin u biex nikkompetu ma' xulxin f'xogħlijiet tajbin.

Dan il-messaġġ ta' armonija razzjali, ugwaljanza u fraternità umana ngħata aktar enfasi mill-Fundatur tal-Komunità Ahmadiyya Musulmana, Hażrat Mirza Ghulam Ahmad, meta huwa qal:

“Jekk tixtiequ li Alla jkun kuntent bikom fis-smewwiet, ingħaqdu flimkien daqslikieku kontu aħwa mweldin mill-istess omm. Dak li jaħfer l-aktar it-trasgressjonijiet ta' ħuh ikun l-aktar nobbli fostkom. Sfortunat ikun dak li jwebbes rasu u ma jaħfirx.”

IR-RE TAL-MARĊI INGLIŻI

KENNETH J. ALFORD JEW MAJOR F.J. RICKETTS



PETER PAUL CIANTAR



Nibda l-artiklu tiegħi b'mistoqsija: min huwa r-re tal-marċi Inglizi, Kenneth J. Alford jew il-Maġġur F.J.Ricketts? L-istess: f'kelma waħda, l-istess persuna, u hemm raġuni. Nikteb dwar dan aktar tard f'dan l-artiklu.

Mingħajr dubju ta' xejn kulhadd jaf bil-muzika ta' dan il-kompożitur Ingliz għax il-marċi tiegħu għandhom fama internazzjonali. Perezempju, min ma semax il-famuż marċ 'The Bridge on the River Kwai' li jiddomina dan il-film Ingliz mill-aqwa tas-sena 1957? Dan il-marċ

huwa tal-Maġġur F.J.Ricketts, ir-re tal-marċi Inglizi. Kien il-famuż direttur tal-baned militari Sir Vivian Dunn li sejjah lill-Maġġur Ricketts 'ir-re tal-marċi Inglizi'. U dan bir-raġun għax l-ebda kompożitur tal-marċi Inglizi ma wasal għal-livell tant għoli tal-marċi ta' Ricketts.

Ricketts ikkompona numru sabiħ ta' marċi militari u kollha huma sbieħ u kollha popolari. Żgur li l-marċi tiegħu jzejn l-parati militari mhux biss Inglizi iżda anke parati militari ta' pajjiżi oħra.

Il-Maġġur F.J.Ricketts kien il-bandmaster tal-Ar-

mata Ingliza u d-direttur muzikali tar-Royal Marines. Iżda halli nibda mill-bidunet.

Frederick Joseph Ricketts twieled fi Frar, 1881. Huwa kien ir-raba' wild minn ħamsa. Missieru miet meta huwa kelli biss seba' snin, filwaqt li ommu mietet meta Frederick kelli 14-il sena. Għaldaqstant tfulitu kienet iebes sewwa ... Ricketts kien mingħajr ġenituri.

Frederick ħa l-ewwel taħriġ muzikali tiegħu fuq il-pjanu u l-orgni. Kelli l-ewwel impjeg tiegħu bħala korista fil-Knisja Parrokkjali

San Pawl f'Shadwell, fl-East End ta' Londra. Din il-knisja għadha teżisti sal-ġurnata tal-lum.

Bħala tifel, Frederick kien jissahhar jisma' l-mużiċisti tat-triq idoqqu għall-pubbliku li jkun għaddej. Hawn huwa tfawwar l-aktar bil-ħoss tas-saksofon, tant li dan il-ħoss baqa' fih u aktar tard fil-karriera brillanti tiegħu introduċieh fil-baned militari Inglizi. Insemmu wkoll li s-Salvation Army Band impressjonatu bis-shih ukoll.

Imsahhar b'dan kollu, Ricketts, b'ġenituri mejtin, kien determinat li jingħaqad ma' xi banda militari. Ir-nexxielu u minnufih beda jħaddem il-pinna muzikali tiegħu.

Frederick Ricketts l-ewwel li ngħaqad kien mar-Royal Irish Regiment bħala 'band boy'. Kelli 14-il sena, allura kelli jigdeb fl-età biex gie aċċettat ... kien għadu żgħir għar-rigment. Iżda ta' 26 sena huwa ngħata l-banda militari tiegħu u wieħed mill-ewwel marċi li kkompona kien 'The Tin Red Line'. Dan kien f'Lulju tas-sena 1908.

Il-popolarità ta' dan il-marċ wasslet biex isem Ricketts isir magħruf kemm bħala surmast tal-banda militari kif ukoll bħala kompożitur. Wara dan il-marċ ġew marċi militari oħra tiegħu, fosthom 'Holyrood', 'Colonel Bogey', 'The Great Little Army' u oħrajn. Dawn komplew kabbru bis-shih il-fama tiegħu, tant li bdew ġejjin kummissjonijiet biex Ricketts jiktobilhom il-marċi. Hawn huwa kelli joħloq isem ieħor (pen name). Forsi tistaqsuni: x'kienet il-htieġa għal dan? Ngħidilkom.

Ir-raġuni kienet li issa l-awtoritajiet militari Inglizi ma kkoncedewx lil Ricketts li jagħmel parti mid-dinja kummerċjali. Riduh tagħhom biss; jikteb biss għall-banda

militari tiegħu. Min-naħa l-oħra, il-Maġġur F.J.Ricketts kelli l-familja xi jmantni: il-paga tar-rigment ma kinetx biżżejjed. Il-marċi tiegħu bdew jieħdu fama kbira mhux biss fl-Ingilterra iżda mal-Ewropa kollha wkoll. Għalhekk holoq dan l-isem ta' Kenneth J. Alford, isem biex jaħbi l-veru isem tiegħu. Fil-fatt, Alford huwa kunjom ommu xebba, Joseph huwa t-tieni isem tiegħu u magħhom žied Kenneth. Hawn issa huwa ħassu liberu u seta' jbigħ il-marċi tiegħu lil diversi baned oħra.

Barra marċi militari, il-Maġġur F.J.Ricketts (jew inkella Kenneth J.Alford) ikkompona wkoll valzi, fantasji muzikali, rapsodiji, dwetti strumentali u aktar.

Għamel ukoll diversi arrangamenti muzikali ta' opri, operetti u muzika klassika sabiex il-baned militari jkollhom xi jdoqqu fl-ispettakli muzikali li kienu jipprezentaw.

Ricketts irtira mir-Royal Marines f'Ġunju, 1944. Saħħtu bdiet sejra lura u miet sena wara fl-età ta' 64 sena. Kien għadu kemm gie operat għall-kancer li kelli.

Il-Maġġur F.J. Ricketts kelli karriera ta' 50 sena fis-servizz militari Ingliz. L-aħħar marċ tiegħu kien 'Eagle Squadron', miktub tliet snin qabel miet dan ir-re tal-marċi Inglizi'.

Nota finali

Ngħarraf lil-qarreja, li l-programmi muzikali li nipprezenta jiena fuq Radju Malta f'din l-iskeda tax-xitwa huma dawn-

'Għandi Pjagir Nipprezentalek' li jixxandar kull nhar ta' Tnejn fl-10.15 ta' bil-lejl.

'L-Opra tal-Ġimgha' li jixxandar kull nhar ta' Ġimgha fl-10.15 ta' bil-lejl.

Wara t-trasmissjoni l-programmi jkun fuq 'on demand' tar-Radju tal-PBS

“GHAX RIEDET HI...”

Il-vjolenza abbaži tal-generu u l-lingwa

Bla ma nidhol fil-mertu ta' każ partikolari li gie rrapportat fil-mezzi tax-xandir dan l-aħħar dwar stupru ta' tfajla f'Paceville, ma nistax ma nirriflettix u ma naħsibx fuq il-lingwaġġ u l-espressjonijiet li nxehtu minn numru ta' nies dwar dan il-każ fuq dak li illum ha post iz-zekzik fil-pjazza; il-Facebook.

Il-vjolenza abbaži tal-generu tkopri firxa wiesgħa ta' atti vjolenti u abbużivi. Tajjeb li nifmhu li ma tinvolvi biss każ ta' stupru iżda rridu nzommu f'moħħna li kwalunkwe att mhux mixtieq li jsir kontra persuna, speċifikament abbaži tal-generu jista' jirriżulta fi ħsara u tbatija fiżika, emozzjonali, sesswali, psikoloġika jew anke dik ekonomika. Minbarra dawn, it-theddid u l-isfurzar kontra l-volontà u mingħajr il-kunsens tal-persuna, minimu kemm hu minimu l-att, huma wkoll atti abbużivi. Irrelevanti jekk iseħħux barra t-triq jew bejn l-erba' ħitan tad-dar.

Xtaqt l-ewwel nislet uħud mill-kummenti li l-aktar ħal-

lewni mħassba. Kummenti pubbliċi dwar każ ta' possibbilment stupru f'Malta.

“U għalfejn marret?”

“Hadha d-dar? Qabadha minn xagħrha tgħid?”

“X'marret tagħmel għandu? Mela kaxkara minn xagħrha, issa ha toqod tnewwaħ.”

“Marret għax riedet u daqsekk. Kienet mejta għalih u wara tgħid li abbuza minnha.”

Hemm dawk ukoll li jħossu li f'dawn il-każjiet sensitivi u serji, għandhom idañħlu kemxejn umoriżmu biex forsi jtaffi ftit mill-gravità tal-każ:

“Naħseb kif talbitu diska, żarma kollox u ġibidha mal-affarijiet u ma ndunax, u kif ra, dar u stuprha.”

“Mhux hadha, imma marret miegħu d-dar naħseb biex jgħamlila kafè.”

“It takes two to tango.”

Tiksaħ. Forsi m'għandniex kontroll assolut biex inwaqqfu atti bħal dawn iżda haġa li żgur għandna l-kontroll f'idejna hi kif nitkellmu u naħsbu dwar dawn l-atti u esperjenzi abbużivi.

Jien u naqra dawn il-kum-

menti, ma stajtx ninjora l-konnessjoni qawwija li teżisti bejn kif naħsbu dwar atti bħal dawn u kif nitkellmu dwarhom. Tajjeb li ndawwru ftit ħarsitna u niffokaw fuq il-lingwaġġ li jintuza, ħafna drabi mingħajr ħsieb u b'għafsa ta' buttuna.

Daqskemm il-lingwa u l-linwaġġ li nużaw jista' jgħaqqad, daqs tant ieħor jifred. Il-mod ta' kif nużaw il-kliem u t-ton li nitfgħu f'dak li ngħidu jinfluwenza u huwa wkoll influwenzat mill-mod ta' kif naraw d-dinja ta' madwarna. Ċarament, mingħajr ma nitfa' lil kulhadd f'keffa waħda, fejn jidhlu każijiet ta' vjolenza abbaži tal-generu, l-atteggjament u l-lingwaġġ li bih nesprimu ruħna qed ikompli jiproduċi u jirriproduċi l-istess attitudnijiet patrijarkali li għadhom jiddominaw u jaħkmu s-soċjetà tagħna.

Il-lingwaġġ dispregjattiv li jingħad lejn il-vittma li tkun sofriet l-esperjenza t'abbuż, issaħħaħ l-ideat u d-diskors oppressiv li jkompli jmantni l-istatus quo; partikolarment f'każijiet ta' vjolenza

kontra n-nisa. Frazzjiet bħal “għax riedet hi,” ma jagħmlu xejn għajr ikomplu jitfgħu aktar piż u responsabbiltà falza fuq il-vittma. Bħallikieku hi, it-tfajla li kienet miexja lejn id-dar wara li ħarget mal-ħbieb jew, hi, il-mara li kienet qiegħda bilqiegħda fuq Tal-Linja għall-affari tagħha, jew hi li marret ġirja ta' malajr bix-xorts qasir fis-sajf ... kellhom ikunu huma li jieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex haddieħor ma jagħtihomx fastidju.

Imma “għax riedet hi!”

Il-mod ta' kif nużaw il-kliem, jipprogetta wkoll azzjoni li permezz t'hekk jista' jwassal għall-għaġna differenti tal-mod kif nħarsu lejn is-soċjetà tagħna. Dan iffisser li, permezz tal-lingwa, nkomplu nsaħħu l-percezzjoni reali li l-ħtija hija tal-persuna li sofriet l-att vjolenti, “għax riedet hi”.

Il-lingwa li nużaw biex nitkellmu jew nirreagixxu għall-każijiet ta' vjolenza fuq in-nisa hija mera ta' dak li aħna u tas-soċjetà li ngħixu fiha. Meta r-responsabbiltà tinxtehet fuq il-persuna li



NADIA ABDILLA

bagħtiet minflok fuq il-persuna li għamlet l-azzjoni, bid-diskors li nużaw, nkunu qegħdin niġġustifikaw dik l-azzjoni – bħala mhux ħażina. Il-fatt li mara forsi tagħzel li tiltaqgħa ma' raġel iżda mbagħad iddawwar il-ħsieb, ma jagħti l-ebda poter u lanqas dritt lir-raġel biex jinsisti, u aktar minn hekk jabbuza mis-sitwazzjoni u minnha stess. Il-ħażin, allura, mhux li l-mara għamlet l-għażla li tiltaqgħa imma proprju li nsista li jagħmel li jrid hu mingħajr il-kunsens tagħha.

Bil-mod ta' kif jitpoġġa d-diskors, fejn t-tort jiġi ttimbrat fuq il-mara – “għax riedet hi” – kull ma jagħmel hu li jkompli jsaħħaħ din it-tip ta' mentalità fqira. Mentalità li toħloq ambjent ta' permessibilità u kontinwazzjoni ta' atti vjolenti. Mentalità li tkompli tiġġustifika l-azzjoni mingħajr ebda ħtija. Anzi, aghar minn hekk, inkunu qegħdin inzommu lill-vittma ħatja tal-azzjoni ta' haddieħor – għax mhux hu... imma hi.

OPEN WEEK

5 year ANNIVERSARY

25th - 30th October

MOTORS INC

CARS AVAILABLE IN STOCK

BENEFIT FROM THE NEW GOVERNMENT GRANTS



ETC RYO

FIAT

HYUNDAI

Jeep



IVECO

KIA

IL-MAHLUT TA' TKABBIR TAL-ĦXEJJEX TAL-BORMA B'MOD ORGANIKU

MARIO SALERNO

PREPARAZZJONI TAL-ĦAMRIJA

Sketċ ta' Għalqa 1 u Għalqa 2 juru familji f'raddi differenti

1T	1	1	1	1T	1	1	1	1	1T
1	2	15	14	13	12	11	10	24	1
1	3	Fabace a	Brassicace a	Alliace a	Solance a	Asterace a	Apiace a	23	1
1T	4	Fabace a	Brassicace a	Alliace a	Solance a	Asterace a	Apiace a	22	1T
1T	5	Fabace a	Brassicace a	Alliace a	Solance a	Asterace a	Apiace a	21	1T
1	6	Fabace a	Brassicace a	Alliace a	Solance a	Asterace a	Apiace a	20	1
1	7	8	9	10	16	17	18	19	1
1T	1	1	1	1T	1T	1	1	1	1T

1	1	1	1	1T	1	1	1	1	1
1	2	25	24	23	22	21	20	1	1
1	3	Cucubitac eae	Poace ae	Malvac eae	Valerianac eae	Chenopodia ceae	Poly- 8	1	1

Ittkabbir tal-ħxejjex jeħtiegħ ħamrija tajba li trid ikollha kemm in-nutrijenti kollha li jeħtiegħu l-pjanti, kif ukoll il-kompożizzjoni, l-istruttura u it-tessura tal-ħamrija tajba, fejn il-particelli tal-ħamrija li friedu jkunu mpogġija sew fuq xulxin u ħdejn xulxin f' ħart tajjeb, waqt li t-tessura tal-ħamrija trid tkun fina, ħafifa u ventilata bl-arja li joħloq ambjent idejali għat-ħamrija tal-mikro-organizmi benefiċjali bħal mikrofauna u mikroflora li jgħixu taħt il-wieċ tal-ħamrija.

Meta l-ħamrija tkun maħduma sewwa għax il-ħart issir bil-galbu u jkollha demel aħdar li jkattar il-ħumus, fejn jittkattu mikro-organ-

izmi u makro-organizmi li jkissru l-elementi kemikali li nagħtu jew bħala demel organiku inkella bħala fertillizant organiku. Bis-saħħa tas-saff tal-ħumus li huwa d-dar naturali għall-ħlejjaq li narawhom biss permiss ta' mikroskopju, dawn jiffurmaw saff bijotiku li jfar-rak l-elementi maġġuri bħal Nitrat, Fosfru, Putassa u elementi minuri bħal ħadid, Boron etc u għax ikunu mfar-rka b' mod bijoloġiku, dawn l-elementi jiffurmaw miljuni ta' "IONS" fl-ilma tal-ħamrija u jittieħdu b'faċilita mill-għerug tal-ħxejjex. Din hija n-newba naturali.

Dejjem il-produttur tal-ħxejjex għandu jkun jaf il-ħamrija tiegħu billi jieħu analiżi tagħha u jkun jista'

jieħu l-miżuri skont il-bżonnijiet tal-ħamrija. Min ma jasalx waħdu, għandu jfittex parir professjonali. Fil-bijodiversita semmejt l-importanza li noħolqu pjanti ta' akkumpanjament, li johlqu tip ta' affinita bejniethom u b'mod ċar u sempliċi wieħed irid joħloq ekosistema u dan jista' jittwettagħ billi:

1. Tipprepara il-burdura ħadra madwar l-għalqa fejn diversi generi ta' pjanti jithawwlu u

2. Il-bijodiversita tirnexxi kemm il-produttur jkun kapaċi jifhem il-bżonnijiet tal-għalqa tiegħu.

Jekk wieħed se jaħdem fir-raba' saqwi huwa totalment differenti minn ħidma fir-raba' baġħli, għaliex l-ilma fis-saqi jilgħab rwol

determinanti fil-produttur tal-ħxejjex. Anke x'tip ta' ħamrija u kemm hija fonda jiddependi x'tip ta' ħxejjex jittkabbri u l-istennija tal-produttur trid tkun rejalistika skont il-fatturi li ssawwru l-ekosistema tal-għalqa li jkun se jaħdemha!

Billi llum huwa ħafna faċli li jingiebu żriegħ anke bil-posta, il-produttur għandu jkabbar diversi ħwawwar u fjuri li huma msemmiha aktar hawn taħt, li jiffurmaw burdura biex jittkabbri insetti benefiċjali li jnaqqsu l-insetti danużi kemm għax ta' l-ewwel jiekluhom u anke hemm xitel li jkerrex insetti li jagħmlu il-ħsara lil uċuħ li nkabbri fl-għalqa. Metodu effiċjenti hu li tinżera' z-żerriegħa tal-ħwawwar f'reċipjenti li jkollhom kompost sterillizzat u meta jikbru għat-taħwil, għandha l-art tkun maħduma b'mod li n-newba tkun fl-aqwa tagħha biex tagħti mill-ewwel dawk in-nutrijenti lix-xitel. Kull taħwil, qluġ u ċaqliq mill-pots, jittlob li l-għerug jingibdu l-isfel u ma jkunux mdawwrin minħabba li l-pots ikunu tondi u l-għerug jieħdu l-qagħda tagħhom, w allura l-għerug jieħdu dik il-forma ċirkulari. Meta t-tubba bix-xitla tinħareg mill-pot, għandhom bis-swaba jittniżlu l-għerug 'l isfel sabiex dawn ssibu ħamrija umda fejn l-għerug jinferxu b'mod vertikali u mhux b'mod orizzontali u li jsibu in-nutrijenti maħlulin biex jittieħdu mill-ewwel mill-pjanta.

Bħala ħwawwar, wieħed għandu jfittex li jkun hemm dawk il-ħwawwar u anke pjanti ornamentali li jagħmlu fjuri bħal "African Marigolds - Tagetes u Margerita - Calendula" li jgerrxu l-insetti li jagħmlu il-ħsara. Hemm ħwawwar bħal tursien u pjanti ornamentali bħal qronfol tork (Tagetes sp.) jew il-margerita (Calendula sp) li huma anwali, jittkabbri kull

sena waqt li hemm pjanti oħrajn li huma ta' sentejn jew ta' aktar snin eżempju il-Faqqus il-ħmir li joħloq il-post idejali għan Nannakola u din ix-xitla għalkemm tikber selvaġġa, għandha posta fuq il-ħitan tas-sejjeħ. Tajjeb ukoll li bejn il-ħajt tas-sejjeħ u r-raddi tax-xitel, naħsbu biex ikollna strippi ta' xgħir sabiex inżidu mal-bijodiversita kif ukoll filliera xgħir iżżomm lura il-bebbux li jaqsam mill-ħitan tas-sejjeħ għal fuq il-ħxejjex tal-borma.

Il-burdura il-ħadra titkabbar minn xitel ta' familji differenti, li għandhom riħa differenti u li għandhom forom ta' għerug differenti minn xulxin, li jgħaqqdu iċ-ċinturin madwar l-art li se tintuża għall-taħwil tal-ħxejjex tal-borma.

Il-burdura l-ħadra tiġbed ukoll insetti benefiċjali bħal żnażan li jbidu fuq insetti dannużi jew ħanfus bħal Nannakola, u meta dawn iż-żnażan / ħanfus ma jkollhomx fejn jieklu insetti għeddewwa, dawn l-insetti predaturi u parasittiċi jfittxu il-pollen (id-dakkir tal-fjuri) biex jieklu u jibqgħu ħajjin. Mela il-pjanti dekorattivi johlqu sorz ta' ikel għal dawk l-insetti benefiċjali meta ma jkollhomx insetti għeddewwa x'jieklu. Li kieku ma jkollhomx x'jieklu, dawn l-insetti benefiċjali jaħarbu u jittilqu 'l hemm biex ifittxu l-ikel x'imkien ieħor. Għalhekk huwa għaqli li ddaħħal pjanti dekorattivi mal-ħwawwar fil-burdura biex ikollok alternativa għal meta jiskarsa l-ikel għal insetti benefiċjali. Ix-xitel tal-ħwawwar fil-burdura jithawwlu skont l-istaġun tagħhom u jridu jkollhom spazju bejn waħda w oħra biex ikollhom fejn jimirħu.

Fejn ikun hemm problemi bil-bebbux, huwa pass bażiku li jsir żriegħ tax-xgħir bejn il-burdura l-ħadra u l-ħajt tas-sejjeħ. Wara sena ta' xgħir,

is-sena ta' wara jista' jintuza l-qamħ, b'sena oħra ta' avena u jekk ikun hemm l-ilma jista' jinżera' il-qaraboċċ jew qamħarrun fis-sajf. Dawn huma kollha ċereali li jiffurmaw purtiera għall-bebbux biex ma jmurx fuq il-ħwawwar u fuq il-ħxejjex tal-kċina.

F'ekosistema kompleta, tajjeb li l-produttur tal-ħxejjex johloq vaska bl-ilma biex insetti benefiċjali jimirħu. Tista' ssir għadira artifiċjali li toffri wkoll ilma lil annimali oħra bħal żring, gremxul, għanfud, kamaljonte, sriep w' oħrajn li jieklu insetti, grieden u pests.

Bħala ħxejjex tal-kċina, dejjem fittex dawk il-varjetajiet li huma adattati għar-raba' tiegħek u li se jkun hemm il-bejgħ għalihom. Il-post ta' fejn huwa r-raba', kif kien jintuza u jinħadem qabel, jekk hemmx xi forma ta' titlu fuq ir-raba' u x'permessi hemm fuq ir-razzett – dawn huma parti mir-rekords tal-għalqa. Li tkun taf jekk kienx hemm problemi b'xi mard fuq xi ħxejjex, dejjem jgħin biex inti tfittex varjetajiet li huma rezistenti għall-mard bħal glata fuq il-patata.

Ukoll il-produttur tal-ħxejjex irid ikun jaf kemm iddum jikber il-prodott u meta se jlaħħqu mhux biss minħabba raġuni tas-suq, imma wkoll biex tkun ppreparat x'se tħawwel wara l-prodott li jkun laħaq. Għall-ewwel jidher diffiċli, imma wara l-ewwel sena, is-sistema timxi b'mod faċli u biż-żmien tiffirka ħafna flus fix-xiri ta' bexx u ta' fertillizzanti organiċi minħabba l-fatt li l-ħamrija tiegħi tħsieb lilha nnifisha u toħloq ekosistema unika fl-għalqa tiegħek, li b'ħidmietek tasal għaliex kull bniedem jaħdem differenti, tkun ekosistema unika u li trendi. B'hekk il-bijodiversita twassal għall-metodi sostenibbli.

Hawn taht qed nipproponi mannigġ ta' għalqa, li għandha aċċess għall-ilma, fejn it-tisqija tkun bil-qtar – drip irrigation. Ukoll biex inkabbar il-ħxejjex tal-borma, se nuża' l-membrane degradabli biex inrażżan it-tkabbir tal-ħaxix selvaġġ li ma nkunux inridu johloq kompetizzjoni għall-uċuħ li nrid inkabbar

ta' kwalita, fejn huwa possibbli l-anqas qatra bexx ma nuża' għajr l-użu tal-kuprita biex nipprevedi l-mard tal-moffof. Rigward l-insetti, nrid nuża' pjanti 'companion plants' li jakkumpanjaw lil xulxin u jharrsu lil xulxin minn kull ħsara ta' insetti għeddewwa. Madwar u barra mil-burdura, ikun għaqli li nagħmlu radda ta' metru wiesa' ta' xgħir biex il-bebbux jieqaf lil hemm u ma jmurx fuq il-burdura tal-ħwawwar, li ħafna minnhom se nsib il-bejgħ tagħhom bħala "delicatessen" fil-kċina mediterranja. Hawn min jagħmel il-gir flok ix-xgħir, imma l-gir jingarr bl-ilma! Anke il-weraq tal-prinjol li jniggeż li bħal qxur tal-bajd jista' jintuza bħala buffer li jdejjaq il-bebbux, il-bugħarwien u l-bugħarrat.

Fl-isketċ qed ikun imnizzel numru li juri x'tip ta' pjanta tinżera' / tithawwel kif muri hawn isfel:

1= xgħir; iservi kemm bħala buffer (periferija) bejn il-ħitan tas-sejjeġħ u r-raddi tal-ħxejjex għall-bebbux kif ukoll jilqa' u jnaqqas is-saħħa tar-riħ;

1T = sigar bħal Żebbuġ, il-Luq, ir-Rant, is-Sigra ta' Ġuda, is-Sigra tar-Rummien li jigbed għasafar li jieklu l-insetti bħal pittirossi, bufful w' oħrajn. Bit-taħwil tas-sigar mal-periferija tax-xgħir, inkunu qed noħolqu post għall-għasafar li ma jagħmlu ħsara lil ħxejjex għax jieklu d-dwied, il-bajd tal-insetti. B'hekk noħolqu ambjent aktar naturali w' ekosistema kompluta.

Ħwawwar jew pjanti li huma rakkomandati u li huma mnizzlin fl-isketċ tal-għalqa 1 u 2: bħal 2 = Lavender; 3= Iklin; 4= Salvia; 5= Sagħtar; 6=Rant ħelu; 7= Fidloqom; 8= Busbiez; 9 = Coriander; 10 = Filfell aħmar; 11= Origano; 12 = Ċinnamon; 13 = Cardamom; 14 = Rant komuni; 15 = Ġinger; 16 = Kamomila; 17 = Ħabaq; 18 = Kemmum; 19 = Saffron; 20 = Sumak; 21 = Tarragon; 22 = "Yarrow"; 23 = Merqtux jew inkella dawn Marjoram, "Chervil", "Caraway", "Oyster plant", "Cloves", "Juniper berries", "Bee balm", "Lemon balm", 24 "Ca-

lendula", 25 "Tagetes".

Ħxejjex tal-Borma li nistgħu ndaħħlu f'raddi bi 30 cms passaġġ bejn kull radda, imma nistgħu ndaħħlu raddi kemm inridu skont il-wesgħa u t-tul tal-għalqa. Importanti li nifhmu sewwa x'tip ta' familja ta' ħxejjex nkunu qegħdin nużaw biex inkabbaru. Bħal eżempju qed nagħzel diversi familji differenti li fihom wiehed issib diversi ħxejjex li jintużaw fid-dieta mediterranja. Dawn il-familji tal-ħxejjex tal-borma jew inkella jisgħu jittieklu bħala insalata huma mfissra hawn taht:

Fabacea (legumi)- Din il-familja tiġbor diversi uċuħ tal-mizwet, fejn fosthom wiehed jista' jizra' Fazole, Piżelli, Ful, Ċicri, Għażż u li jhallu n-nitrat permezz tal-kapaċita tal-għerug tagħhom. In-nitrat li jhallu warajhom, igawdi minnhom xi pjanta li tiffirma l-weraq li aħna nieklu bħal kabboċċi / ġidra / pastard / broccoli / brussel sprouts.

Brassicacea (il-Kromp) – Din il-familja għandha uċuħ b'weraq grass u li ħafna drabi għandhom effett lassattiv bħal Kabboċċi, Pastard, Brokkoli, Ġidra, Arugula, Sabauda (Kale). Billi hemm friefet li jattakkaw lil din il-familja, ikun għaqli li ħdejn din ir-radda jkun hemm radda tal-familja Alliacea u tal-Asparagaceae, li r-riħa tagħhom jgerxu l-friefet aparti t-tulliera li taqbad ukoll il-brimb aħmar.

Alliacea tiġbor fiha il-basal, it-tewm, il-kurrat u "chives" waqt li l-Asparagaceae tiġbor l-Asparagus. Kemm it-tewm kif ukoll il-basal fil-vicinanza tal-ħabaq li għandu postu wkoll fil-burdura l-ħadra idejjaq ukoll il-farfett tas-susa tal-patata u t-Tuta assoluta tat-tadam. Allura ħdejn il-filliera tat-tewm nizra' l-patata mill-familja tas-Solanaceae jew xi speċi oħra tal-familja skont l-istaġun.

Solanaceae hija familja kbira u tiġbor it-tadam, il-patata, il-bżar filfel u aħdar, brungiel u "cherry tomatoes". Varjetajiet li huma rezistenti kontra l-mard tal-glata għandhom ikunu preferuti. Ukoll il-bżar filfel

jista' jinżera' wkoll mal-burdura l-ħadra jekk ma jkun ukoll mħawwel fir-radda paralleli mar-raddi tal-ħxejjex jkun hemm il-familja tal-Asteraceae. Aparti t-tisqija bin-nutrijenti, il-presenza ta' ħwawwar bħal ħabaq, nagħnieħ, merqtux idejjaq l-insetti għeddewwa.

Asteraceae hija l-familja li tiġbor fiha ħass, indivja, għerug taċ-ċikwejra, qaqoċċ, kardun, artiċoks w' oħrajn bħal pjanta nazzjonali ta' Malta li ssebbah il-burdura l-ħadra li tattira insetti tad-dakkir bil-lejl. Dawn l-insetti tad-dakkir jikkumplimentaw dawk li jdakkru uċuħ umbellifera li huma tal-familja Apiaceae.

Apiaceae tiġbor fiha iż-żunnarija, it-tursin, il-karfus, il-bużbiez, ix-xibt (Dill) u li huma wkoll uċuħ li jakkumpanjaw uċuħ tal-familja Chenopodiaceae u tal-Polygonaceae li jigbru fihom is-selq, il-pitravi, is-spinaċi u r-Rabarbru.

Cucurbitaceae tiġbor fiha l-ħjar, bettiegħ, dulliegħ, qara' tork, qara' baġħli w' oħrajn. Il-bħajra titkabbar bil-kbir f'pajjizna u wiehed irid dejjem iħares prattiċi agrikoli tajbin u bħala pjanti li huma meqjusa bħala "companion plants" insibu anke l-arbuxella taż-żejt tar-riġlu "Castor oil plant" li taħdem bħala repellent għall-insetti għeddewwa kif ukoll tnaqqas il-moffa tal-mell dqiqi.

Familji oħra tal-ħxejjex huma Valerianaceae, Malvaceae, Poaceae u Convolvulaceae li jigbru fihom il-ħass tal-ħaruf, okra, qamħ ħelu u patata ħelwa.

Il-patata ħelwa tiġi mill-bogħod mill-patata komuni, għalkemm il-patata ħelwa qegħda fil-Convolvulaceae bħall-leblieb w' oħrajn waqt li l-patata komuni qegħda fis-Solanaceae. Iż-żewġ familji jmorru taht l-ordera tas-Solanales. Il-patata ħelwa kienet teżisti fis-selvaġġ ġewwa l-Amerika t'isfel xi 3000 sena QK. Interessanti l-fatt li l-ġenome tal-patata ħelwa għandha sekwenzi ta' DNA ġej mill-Agrobacterium, bilgenes espressi mill-pjanti. Studju xjentifiku rriżulta li l-patata ħelwa li hija kkultivata kienet l-ewwel eżempju

ta' ħaxix transġeniku naturali minħabba t-transġenes li ġew osservati mill-qrib kemm fil-patata ħelwa ta' żmien il-qedem kif ukoll tal-varjetajiet imkabbra fil-preżent.

Il-ħass tal-ħaruf li jittiekkel bħala insalata tmur fil-familja tal-Valerianaceae, hija pjanta annwali li għandha tlett darbiet vitamina C daqs iż-żunnerija, il-ħass kif ukoll B6, ħadid u putassa. L-aħjar żmien tal-ħsad għall-ikel ikun qabel jifthi l-fjuri.

Il-qamħ ħelu jmur fil-familja tal-Poaceae li bħalma huma ċ-ċerejali, huwa ħaxix imfittex mill-annimali. Ir-ruminanti jiekluh u barra l-valur nutrijentiv li għandha l-familja taċ-ċerejali, iż-żerriegħa tindaħan u tintuza mhux biss bħala għalf għall-bhejjem imma wkoll għall-produzzjoni tal-ħobz.

L-okra tikber f'pajjizi differenti fejn varjetajiet differenti jirnexxu fi klimi kemm sħan kif ukoll keshin. Il-frott jixbaħ ħafna il-mizwet aħdar tal-qara' baġħli. Fi klimi keshin il-pjanta li toġħla xi 2 metri tikber anwali, waqt li fi klimi sħan il-pjanta tikber fuq medda ta' snin għaliex hija pjanta perennjali. Il-partijiet tal-okra instabu li għandhom valur fil-qasam tal-farmaċewtika u aparti li tittiekkel bħala ħaxix tal-borma, kemm il-weraq kif ukoll iż-żerriegħa għandhom attribwiti mediċinali fosthom li jnaqqsu d-diabete.

Vantaġġi tal-Biodiversità

Il-vantaġġi tal-biodiversità jizbqu bil-kbir prattiċi agrikoli oħra, għax il-produzzjoni tħares il-prinċipju ekoloġiku fejn wiehed immur man-natura, juża ċ-ċikli naturali tal-Karbon, tan-Nitroġenu, tal-Fusfat u tal-Putassa.

Il-ħxejjex u l-ħlejjaq għandhom karatteristiċi differenti u l-bżonnijiet differenti tagħhom huma reġenerati b'modi naturali li l-ħamrija taħseb li tissupplixxi. Tinħoloq ekosistema fl-għalqa li tkun unika, li tkun tiegħek u għax inti persuna speċjali toħloq ambjent speċjali li tissejjaħ ekosistema. Din hija t-triq sostenibbli!

CAMERATA! ... RUMANZ ĠDID TA' ALEKS FARRUGIA

Rumanz mill-aktar intriganti, li la darba taqbd u f'idejk ma tkunx trid titilqu

SKS Publishers thabbar it-tnedija u pubblikazzjoni ta' Camerata!, ir-rumanz ġdid ta' Aleks Farrugia. Dan ir-rumanz, li diġà ntlaqat tajjeb mill-kritiċi, għandu laqta' polizjeska u hu ambjentat fis-snin 30 tas-Seklu 20.

F'Camerata!, Aleks Farrugia jlaqqagħha ma' Salvu Camilleri, spettur li l-hena tiegħu huma l-għawm u s-sajd. Camilleri mhux i-ispettur tipiku li mdorrijin niltaqgħu magħhom f'rumanzi polizjeski – imma lanqas Camerata! mhuwa rumanz tipiku polizjesk. Fl-isfond tal-grajja ew-

lenija, fejn l-ispettur Camilleri jingħata missjoni importanti għas-sigurtà tal-pajjiż, l-awtur jehodna fl-imghoddi tal-ispettur u jlaqqagħha mad-dimonji kollha li jzommu lil Camilleri milli jorqod bil-lejl.

Kif issa drajna naqraw fil-kitba ta' Aleks Farrugia, Camerata! jidhol f'temi storiċi biex jesplora l-imghoddi daqs kemm il-prezent. It-tradiment, l-ingustizzja u d-disprament li ggħib magħha, il-korruzzjoni, il-helsien u d-dilemmi morali huma fost l-aspetti li jiddomminaw dan ir-rumanz.

Ir-rumanz jiftaħ bi pjan tal-Italja Faxxista għall-invażjoni ta' Malta. Vjaġġ f'Ruma, sett ta' pitturi suspettużi, ktieb aħmar li Salvu Camilleri jrid jakkwista akkost ta' kollox; id-dell ta' raġel maqtul intortament, ta' prostituta misjuba mbiċċra fi Strada Stretta, ta' omm li tilfet il-ħegga li titkellem; relazzjonijiet mimlija tensjoni, wegħdi mhux miżmuma u mistoqsijiet mhux imwiegħba. Dawn huma ftit mill-ingredjenti li jagħlu Camerata! rumanz mill-aktar intriganti, li la darba taqbd u f'idejk ma tkunx trid titilqu.

Il-poeta, kritiku u leltur Norbert Bugeja, dwar Camerata! jgħid: "Ir-rumanz Camerata! jiftagħna b'ruħna u għisimna fil-kurrent ta' grajjiet imqanqla daqskemm hu mqanqal il-perjodu storiku li fih ibbażat ir-rumanz – mument li fih, f'għajn il-ħakma tal-qawwiet il-kbar Ewropej, hemm jilgħab id-destin ta' pajjiż daqskemm ta' kontinent sħiħ. L-istorja li jagħtina Farrugia tiżvolgi permezz tal-intrigu, it-tradiment, l-intreċċ politiku u dak sesswali, u fuq kollox il-ħeffa li biha l-azzjoni tiċċaqlaq bla sforz ta' xejn bejn ix-xewqat u t-twegħir l-aktar intimu tal-bnedmin u l-kunflitt storiku li fih maqbuda Malta fid-dell tad-Duċe u l-imperu Inġliż. L-Ispettur Salvu Camilleri jkollu jithabat mal-qawwa ta' imghoddi li għadu jqalleb il-prezent bl-avvenimenti mċajpra tiegħu u t-tensjonijiet li jibqa' johloq. Hawn qed isseħħ avventura umana li, aħna u mixjin magħha, l-azzjoni tkun diġà qed isseħħ go fina qabel biss nintebħu. Ir-rumanz il-ġdid ta' Farrugia jfakkarni f'waqtiet minn Stendhal, Eco u Chandler magħgħuna flimkien – fi trama induttiva li żzommok fuq ponot subgħajk, u li kultant iġġiegħlek titfixkel intix qed tqalleb il-paġni tal-ktieb, jew dawk ta' ħajtek."

Min-naħa tiegħu, il-Professor John Portelli, kittieb u edukatur, jistqarr: "F'Camerata!, b'Malti mirqum u mexxej, Aleks Farrugia joħloq storja ferm intriganti u ta' suspens dwar Malta qabel it-tieni gwerra dinjija. Il-karattri huma ħajjin u enerġetici, u bi djalogu fin u niggezi, jirriflett u dwar mentalitajiet ta' korruzzjoni, gibdied ta' passjoni, il-għieda għall-verità u għall-gustizzja, u fl-istess ħin juruna li ċertu affarijiet

fil-ħajja ma jidbiddlu qatt! B'deskrizzjonijiet dettaljati u friski Farrugia jdaħħalna sewwa ħafna fl-atmosfera tal-epoka tar-rumanz, u fl-istess ħin inħoss li Farrugia mhux kittieb magħluq f'kamra waħdu, imma juza lenti fina ħafna biex joqrosna dwar dak li qed jigr i madwarna llum bil-vuċi u kostruzzjonijiet ta' 90 sena ilu li għadhom wisq relevanti għalina llum. Farrugia huwa kittieb ta' stoffa u raffinezza kbira li ma jaċċettax il-kompliċità f'kull forma li niltaqgħu magħha. Ilni ħafna ma naqra rumanz ta' tant livell għoli u fl-istess ħin iġiegħlek tkompli taqra u taqra, u tinsa torqod ukoll!"

David Aloisio, huwa wkoll kritiku u leltur, dwar Camerata! jgħid: "Dan ir-rumanz jista' jitqies bħala eżerċizzju effettiv ta' retrospezzjoni daqskemm bħala opportunità għall-qarrejja biex jixtarru r-realtà soċjali li jgħixu fiha llum il-għurnata – realtà li, bħal dik li għex l-Ispettur Salvu Camilleri, tant tleqq li tgħammex l-għajnejn u ma tħallihomx jagħrfu x'hemm mohbi taħtha."

Camerata! se jkun imnie di fid-29 ta' Ottubru fil-Valletta Design Cluster, fis-7.00 p.m. Il-pubbliku huwa mistieden u mfakkar biex iġib miegħu ċ-ċertifikat tal-vaċċin.



MALTA DEMENTIA SOCIETY

MALTA DEMENTIA SOCIETY TNIEDI

SUPPORT GROUP 'REACHING HANDS'!

Dan is-servizz, li huwa mingħajr ħlas, ħa jibda fid-9 ta' Novembru 2021 fl-4pm u miftuħ għal kulhadd.

Fejn: The Imperial, Triq Rodolfo, Tas-Sliema.
Parking: Imperial Garaxx fit-Triq Santa Marija.

u

ħa jibdeu Talks fuq id-Dimenzja

fil-Kunsill Lokali ta' Hal-Safi, 40, "Dar il-Kunsill", Triq L-Iskola, Hal-Safi

Talk 1 Is-Sibt 6 Novembru 2021 - 10.00am	Introduzzjoni għad-Dimenzja
Talk 2 Is-Sibt 15 Jannar 2022 - 10.00am	Kif tiprevjeni id-Dimenzja
Talk 3 Is-Sibt 12 Frar 2022 - 10.00am	L-aspetti psikologici fid-Dimenzja
Talk 4 Is-Sibt 12 Marzu 2022 - 10.00am	Aspetti Legali fid-Dimenzja

Il-Maskli iridu jitlibsu u iċ-ċertifikat tal-COVID u l-Karta ta' L-Identita' għandhom jintwerew.

Booking tas-Support Group u it-Talks:

Ibghat email lill info@maltadementiasociety.org.mt jew ċempel jew ibghat sms lil Anne fuq 99451625.

Website: www.maltadementiasociety.org.mt

Email: info@maltadementiasociety.org.mt

Facebook: <https://www.facebook.com/groups/maltadementiasociety/?fref=ts>

<https://www.facebook.com/maltadementiasociety?fref=ts>

LEJN KOSTRUZZJONI INTELLIGENTI, AMBJENTALI U INKLUSSIVA



minn **CYRUS ENGERER**
Membru Parlamentari Ewropew

siguraw ukoll li dawn s-siti jitgawdew miċ-ċittadini kollha u jkompli jitqajjem sens ta' għaqda komunitarja madwarhom. Nistgħu naraw eżempji ta' dawn fi Spanja u d-Danimarka, fejn arkitetti speċjalizzati fl-iskola tal-Bauhaus rnexxilhom jittransformaw żoni diżabitati u abbandunati f'ċentri kommunali bellezza.

Għandna opportunità tad-deheb biex nindirizzaw ċertu nuqqasijiet fil-mod kif organizzajna s-soċjetà, u nirrangaw l-effett li kellu l-bini u l-infrastruttura tagħna fuq t-tibdil tal-klima u t-tniġġiz tal-arja. Il-Kummissjoni Ewropea filfatt għadha kif harġet l-ewwel skema sabiex tiffinanzja proġetti spirati mill-kuncett tal-Bauhaus madwar l-UE, b'pakket ta' 25 miljun ewro biex jitqassmu fost 5 proġetti piloti.

Hekk kif herġin mill-pandemija u nidhlu f'realtà ġdida, nemmen li għandna niehdu din l-opportunità u ngawdu l-benefiċċji tagħha. Kellna ċ-ċans nirreflettu fuq l-passat u nippjanaw il-futur. Ejjew nimxu lejn futur li jgħaqqad l-forma u l-funzjoni flimkien, u nikkreaw spazji urbani li jindirizzaw l-problemi ta' kuljum ukoll. Huwa għalhekk li fil-Parlament Ewropew ser nkun qiegħed nkompli nsostni fuq l-importanza tan-New European Bauhaus u nappoġġja l-inizzjattivi mahruġa mill-Kummissjoni Ewropea għall-fondi għall-iStati Membri.

Dawn l-aħħar sena u nofs ta' pandemija ma kienu faċli għal hadd. M'inx ser nidhol mill-lat ta' saħħa fiżika, għax lkoll nafu u rajna kemm taf tkun kiefra din il-marda qattela. Kienu bosta wkoll li batew mentalment, kawża tal-inċertezzu li garrbu f'ħafna setturi ekonomiċi, u ma nistgħux ninsew ukoll dawk kollha li sofrew waħidhom, affetwami mis-solitudni minhabba r-restrizzjonijiet u l-'lockdowns.'

Però, jekk ma hareġ xejn tajjeb minn din l-esperjenza, nazzarda ngħid li ħafna minna bdejna naħsbu mill-ġdid fuq l-mod kif ngħixu l-hajja tagħna ta' kuljum, u jekk għandniex nbiddlu ċertu stili ta' hajja. Kellna ċ-ċans nirriflettu u naħsbu, u f'dan iż-żmien fejn il-kuntatt mal-bqija tas-soċjetà kien pjuttost maqtuġħ, ħafna minna regġgħu skoprew l-importanza li nkunu f'armonija man-natura ta' madwarna. Mhux biss mill-lat xjentifiku, għall-fini

tal-kriżi tal-klima, imma anka mill-lat tal-benessere komuni.

Nitkellem għalija, f'dan iż-żmien ta' pandemija saħħaht il-fehma li bhala Unjoni Ewropea, għandna bżonn nfasslu strategija ġdida ta' kif ngħixu hajjitna b'mod integrali mal-protezzjoni tal-ambjent, għas-saħħa tagħna kif ukoll ta' dawk li gejjin. Biex nirrealizzaw dan l-għan, rridu nkunu kapaċi nwaqqfu l-effetti tat-tibdil fil-klima, it-tniġġiz tal-arja u tan-natura, b'mod effettiv u radikali. U huwa hawn fejn jidhol n-'New European Bauhaus', inizzjattiva li għet mfassla mill-Kummissjoni Ewropea bhala parti mill-pjan Ewropew għall-irkupru mill-pandemija.

Il-moviment Bauhaus imur lura għas-sena 1919, li nholoq minn Walter Gropius, b'viżjoni progressiva għall-futur. Gropius ried isib medju fejn il-fondazzjonijiet tal-arti, disinn u arkitettura,

jsiru ħaġa waħda max-xjenza u l-iżvilupp sostenibbli. Il-Bauhaus ma kienx jinkorpora biss l-artisti u l-ingeniera, imma ttransforma f'ideologija fejn l-iżvilupp strutturali li jista' jkun verament avant-garde u sostenibbli fl-istess ħin, u ħaġa waħda mal-komunità u n-natura. Filfatt, nsibu l-iktar eżempju famuż t'arkitettura Bauhaus proprju go Tel Aviv, fl-Iżrael - l-kwartier magħruf bhala l-'White City' li jmur lura għaż-żmien 1930s u li llum hu meqjus bhala sit ta' wirt storiku mill-UNESCO.

Fi żmien ta' kriżi tal-klima, s-salvagwardja tal-ambjent u l-biodiversità kif ukoll l-bżonn li jkollna stil ta' hajja marbuta man-natura mxxew l-Kummissjoni Ewropa biex terġa' tqajjem l-kuncett tal-Bauhaus. Dan bil-għan li terġa' tagħti l-hajja lil xi żoni u siti madwar l-kontinent li kienu dlonk abbandunati u minsijin, b'mod sostenibbli, ambjentali, inklussivi u

b'sens li jgħaqqad l-komunitajiet tagħna madwar n-natura.

Huwa fatt li ħafna minna jiddarsu jaraw ċertu siti jinbnew, mingħajr l-ebda kunsidrazzjoni għan-natura u għall-biodiversità. Speċjalment hawn Malta, fejn diġa huwa diffiċli li jikbru xtieli u sigar mill-ġdid minhabba l-ġeografija tagħna, kif ukoll n-nuqqas ta' xita li ma tgħinx s-sitwazzjoni. Ma nistgħux ninsew l-anqas li l-popolazzjoni tagħna qiegħda dejjem tikber, allura għandna bżonn aktar postijiet biex joqogħdu n-nies. Fl-istess ħin, għad fadal ħafna siti u propjetajiet fi stat t'abbandun.

In-'New European Bauhaus' jindirizza dawn l-isfidi, u jittransformahom f'soluzzjonijiet fejn dawn is-siti abbandunati jergġgħu jingħataw hajja ġdida, u fl-istess ħin jikkontribwixxu lejn il-miri klimatiċi tal-Unjoni Ewropea fid-disinn arkitetturali tagħhom. Fl-istess ħin, nas-

ILKOLL INDAQS ILKOLL DIFFERENTI



Jekk hemm xi haġa sabiħa fin-natura hija d-diversità. U din mhux inqas n-umanità. Nimmaġinaw kieku konna lkoll l-istess il-ħajja kemm kienet tkun aktar monotona? Allura l-aktar punt fundamentali li nara jiena, aktar milli l-enfasi għandu jkun fuq min hu differenti huwa l-punt fundamentali li lkoll kemm aħna differenti minn xulxin. Jekk is-soċjeta ma tkunx aċċessibli għal kulhadd, mhijiex allura soċjeta' inklussiva. Fis-soċjeta' jkun hemm nuqqas. U tajjeb li ngħidu, li dan il-bżonn mhuwiex ta' xi persuna, mhuwiex ta' xi kategorija ta' nies imma huwa tagħna lkoll. Għaliex lanqas aħna ma nibqgħu l-istess. Dik it-tarġa li illum jiena nista' naqbiżha, għada pitgħada nista' ma nkunx nista'.

Is-soċjetà tal-lum qed tintebah ukoll li jekk tinvesti fin-nies, flok tiddiskrimina, jekk tinkludi flok teskludi, tkun qed tirbaħ. U għalhekk huwa kruċjali li sa miċ-ċokon mhux biss li jinholoq għarfien

dwar bżonnijiet edukattivi differenti imma ninvestu fit-tfal tagħna irrispettivament mill-bżonn speċjali tagħhom. Dawn il-kotba li qed nipprezentalkom illum jilhq u b'mod tajjeb dan l-għan.

Tfal b'dislessja ngħidu aħna, jsibu diffikulta' biex jaraw imma grazzi għal kotba bħal Fra Mudest u l-Figolla tal-Pirjol u Fra Mudest u ċ-Ċaġhaq u Rigal lil Samantha dawn l-isfidi jbdew jiġu indirizzati. Il-karta ngħidu aħna tkun ta' kulur isfar kif ukoll saret attenzjoni għat-tipa illi tintuza. Hawn qed nagħti biss ftit eżempji. Nixtieq pero' nieħu spunt biex nagħmel appell:

a) Riżorsi (fosthom kotba kif inhu f'dan il-każ) inklussivi jfisser li tajbin għal persuni kollha u mhux għal kategorija partikolari ta' persuni. Dawn kotba tajbin għal kulhadd.

b) Aktar ma naħsbu b'mod inklussiv aktar it-triq nagħmluha faċli anke għal dawk kollha li jingħaqdu f'dan l-ispirtu u joħolqu

riżorsi simili.

Dawn il-kotba huwa pubblikazzjoni Merlin.

Hija jiġri wara d-dinosawri

Ta' Giacomo Mazzariol bi traduzzjoni ta' Ludvic Azzopardi Ferrando

Fost l-esperjenzi sbieħ li kelli u li nrrakkonta b'ċerta emozzjoni kienu meta kelli x-xorta li persuni b'diżabilita' jassistuni f'xi haġa. Jeżistu forom differenti ta' arti wkoll mit-teatru sal-kċina (għax it-tisjir jista' jkun forma ta' arti wkoll) fejn nies għomja ngħidu aħna jkunu qed jaqduk u allura inti tkun qed tifhem id-diżabilita' b'mod li inti f'dak il-ħin ikollok dik in-nuqqas ta' "abbilta'" biex tissokta b'dak li tkun qed tagħmel. Waqt li fil-każ tiegħi dawn kienu għażliet, mhux dejjem ikun il-każ għaliex is-sitwazzjonijiet tal-ħajja tagħna ibiddluna. Lil hinn mir-retorika u distakk mir-realta', il-ġenituri li jintebhu li t-tarbija tagħhom hija down

syndrome kif inhu fil-każ ta' dan il-ktieb, ser jinħasdu, ser jaraw kif iridu jhejju ruħhom, u kif it-tarbija ser tiddel il-pjani tal-ħajja tagħhom. Ngħiduha kif inhi kull tarbija gġib magħha kemm ferħ u dak il-ferħ jiżboq kull diffikulta', imma wkoll numru ta' sfidi. U li laqatni f'dan il-ktieb huwa li jitlaq mill-għarfien imma ma jehilx hemm. Ibbażat fuq il-prinċipju bażiku tal-inklussivita' fid-diversita' imma ma waqafx hemm. Kif it-tfal ser ihejju ruħhom għal dan huħom?

Dan il-ktieb huwa mibni fuq mumentu li jgħibulek tbi-sima u għaldaqstant jagħti pjaċir lit-tfal li qed jaqrawh. In-narratur ta' din l-istorja huwa Giacomo, imma l-karattru prinċipali huwa Giovanni, tifel simpatiku ħafna.

Min hu dan Giovanni. Nislet mill-introduzzjoni biex nagħti toġħma ta' dan il-qari:

Giovanni li jmur jieħu gelat

"Cone jew tazza?"

"Cone!"

"Imma int il-cone ma tiklux."

"Allura? Lanqas it-tazza ma niekol" (p.7)

L-istorja tibda mill-eċitament meta kien ser jitwieled ... propju mill-ġirja li ħa l-papa' forsi ftit aktar milli jmissu biex iwassal fil-ħin. Għandna tliet aħwa żgħar u issa jiskopru li ser ikollhom huħom. U jiddiskutu x'ser isemmuh. Imbagħad il-ġenituri jgħidulhom li mhux biss ser ikollhom huħom tifel imma ser ikun speċjali. U l-immaginazzjoni tat-tfal bi "speċjali" jifhmu li ser ikollu poteri kbar, u ser ikun supereroj. Jiddeċiedu li ser ikun jismu Giovanni. Biż-żmien jitgħallmu l-kelma Down.

Imma kif tgħaddi l-ado-loxxenza tintebah li li l-mod kif immaginajt lil ħuk fil-bidu nett ma kienx għalkollox żbaljat. Dan Giovanni b'dik it-tbi-sima kif tista' ma tħobbux. Lil ħutu l-bniet imur fil-ġnien u jgħibulhom

il-fjuri, anke nixfin meta ma jsibx. U tasal għall-konkluzjoni li forsi iva, ħuk tassew huwa supereroj. Hu x'inhu, tirrealizza li hu l-akbar ħabib tiegħek. U xi ngħidu għall-praspar! Jiżfen fil-pjazza, darba ħa kappell mingħand raġel u jitlaq jiġri, imur iċ-ċinema ma' ħabiba u meta jmur lura d-dar jgħidlihom li kien mizzewweg! Imma fuq kol-lox iħobb wisq id-dinosawri kif ukoll il-kulur aħmar. U jiżfen fil-pjazza!

Li hemm sabiħ f'dan il-ktieb huwa li jirrakonta l-esperjenza tat-tfal, kif jgħixuha t-tfal. Imwassla bl-istess lingwaġġ. Aspett ieħor huwa li jitlaq mill-esperjenza u allura jitbiegħed mir-retorika. Din hija storja vera, li tissorprendik, tqabbdek għafsa ta' qalb, iddaħħqek u gġieghlek tirrifletti.

Rigal għal Samantha ta' Carmel G. Cauchi (Stqarrija għall-istampa)

Is-sena l-oħra l-kotba Fra Mudest u l-Figolla tal-Pirjol u Fra Mudest u ċ-Ċaġhaq imlew vojt fis-suq tal-kotba għat-tfal: stejjer maħbuba interpretati b'lingwaġġ iżjed sempliċi u bi prezentazzjoni viżiva li tgħin lil dawk it-tfal li forsi jbatu xi ftit biex jaqraw bil-Malti. U fil-fatt iż-żewġ kotba kienu suċċess enormi tant li wasslu għal talba biex ikun hemm kotba simili b'livell ta' qari ftit ogħla. U għalhekk il-Merlin Publishers għadhom kif ħarġu ktieb ieħor f'din is-sensjela ta' kotba b'għajnuniet għall-qari: Rigal għal Samantha. Din id-darba storja fantastika mill-pinna ta' Carmel G. Cauchi.

Samantha u l-kuġini, u l-familja tagħhom, iltaqgħu għal ħarġa Kennedy Grove. Waqt li kienu qed jilagħbu Noli, meta mess lil Samantha ssib lill-oħrajn, ma setgħet issib lil hadd minnhom. Fejn kienu marru u x'kienu qed jagħmlu? Meta mbagħad ġew lura sabuha titkellem ma' tifel liebes ilbies stramb. Min

kien dak il-ħabib ġdid ta' Samantha? U x'ried mingħandhom?

Dak it-tifel kellu isem stramb ukoll, Meżarigo, u meta sema' lill-kuġini jirrak-kontaw dak li kienu ppruvaw jagħmlu, baqa' skantat bl-ġhemejjel tagħhom. Samantha kienet differenti u għalhekk dan it-tifel kellu rigal speċjali għaliha bħala premju għall-imġieba tagħha. U finalment dan il-ġest serva ta' tagħlima għal kulħadd.

Din-sensiela ta' kotba hi mfassla apposta b'ħafna għajnuniet għall-qari. Fosthom, test aktar sempliċi, karta safranija li r-riċerka turi li sserraħ l-għajnejn waqt il-qari, użu ta' tipa speċjalizzata apposta b'leġġibbiltà faċli ta' għajnuna għal tfal bid-dislessja (imma mhux biss) Rigal għal Samantha huwa livell ta' qari ftit ogħla għal dawk it-tfal li wara l-istejjer tal-Fra lesti jippruvaw il-livell tal-qari li jmiss.

Rigal għal Samantha hija storja oriġinali ta' wieħed mill-awturi tat-tfal l-aktar maħbuba tul is-snin u mal-ġenerazzjonijiet kollha, Carmel G. Cauchi. L-illustrazzjonijiet huma ta' Frank Schembri, monument ieħor fix-xena Maltija tal-kotba għat-tfal.

Dan il-proġett ġie kofinanzjat mill-Aġenzija Nazzjonali tal-Litterizmu.

Rigal għal Samantha jinsab għall-bejgħ mill-ħwienet tal-kotba kollha jew direttament mis-sit merlinpublishers.com

Is-Sħaħar ta' Petut: Għand Rebus Totall ta' Clare Azzopardi b'illustrazzjonijiet ta' Deandra Scicluna

Is-Sħaħar ta' Petut: Għand Rebus Total huwal-ewwel ktieb bil-Malti għat-tfal li juża font maħluqa apposta għal qarreja b'dislessja.

Mhux faċli daqskemm wieħed jista' jiimmagina, li ttir fuq xkupa. Trid tieħu l-qa-għda, titgħallem kif tqiegħed saqajk u jdejk, u tipprattika ... ħafna, ħafna u ħafna. Imbagħad, jekk tinzerta tkun mill-familja Ta' Petut - famil-

ja magħrufa ta' sħaħar tul is-sekli - il-persjoni tkun ikbar biex ma twaqqax għaċ-ċajt l-unur tal-familja.

Terġa' u tgħid, kapaċi li l-mamà u n-nanna jkunu fost l-iprem sħaħar. Biex tgħaxxaq!

Din hi l-ħajja ta' Pinzett, saħħara ċkejna għadha qed titharreġ, tgħix m'ommha, man-nanna u mal-qattus tagħha n-Naxxar.

Imma jum wieħed, il-ħajja kwietta tagħha tinbidel. Sam, wieħed mill-ġirien, li ġej minn waħda mill-familja ta' nies li mhumieħ sħaħar imma nies bħali u bħalek, iħallilha messagġ sigriet. Rebus Totall, is-sħaħar il-kattiv, qed iħejji pjan biex jeqred lil Ta' Petut kollha! U issa, x'se tagħmel Pinzett? Tgħid il-poteri maġiċi tagħha se jkunu biżżejjed biex issalva l-familja tagħha? U Sam, li m'għandux poteri imma jrid ilaħħaq ma' ħabibtu, kif se jirnexxilu jgħinha?

Is-Sħaħar Ta' Petut hija sensiela ġdida fjamanta dwar is-sħaħar li jgħixu flimkien man-nies l-oħra f'belt Maltija, u dwar l-avventuri li jsibu ruħhom fihom. Għand Rebus Totall huwa l-ewwel ktieb f'din is-sensiela, pubblikazzjoni Merlin Publishers u kitba ta' Clare Azzopardi.

Għand Rebus Totall hu illustrat, kollu bil-kulur, mit-talent ġdid Deandra Scicluna. Il-livell ta' qari huwa perfett għal dawk it-tfal li għadhom kif bdew jaqraw waħidhom kotba qosra: kapitli qosra, storja mexxejja u karattri li ssir tħobbhom mill-ewwel.

Riċerkaturi barranin ħolqu Easy Reading, font riżultat ta' riċerka u studji estensivi u applikati minn diversi pubblikaturi ewlenin internazzjonali. Ovvjament, il-Merlin Publishers kienu tal-ewwel hawn Malta li addottaw dan il-font, għal dan il-ktieb immirat għal tfal bejn 7 u 9 snin.

Is-Sħaħar Ta' Petut huwa stampat b'flexi-binding, qoxra iżjed iebes biex isservi iżjed f'idejn it-tfal anki hdejn il-baħar f'dawn ix-xhur tas-sajf.

Il-ktieb jinsab għall-bejgħ mill-ħwienet tal-kotba kollha jew direttament online minn merlinpublishers.com



IMHUH INFERNALI

KARISTU ABELA

Minn gurnata għal oħra f'ħajjita ne-sperjenzaw eluf ta' sitwazzjonijiet li wħud f'radda ta' salib jaffettwawlna ħajjita drastikament, tant li filli nkunu għaddejjin qisu xejn m'hu xejn u ftit mumentu wara nispiċċaw taħt madmad qisna qlajna daqqa ta' karozza. Meta ħajjita tkun ward u żahar u mingħalina li nkunu qed ngħixu fil-kwiet, naħsbu li l-ħajja ser tibqa' għaddejja mingħajr intoppi, biss ħafna drabi dak li ma nkunux qed nistennew narawh jibdlilna ħajjita bħal-leħña ta' berqa u jpoġġina wiċċ imb'wiċċ ma' realtà ġdida għal ħajjita.

L-aġħar wegħha tkun meta min ma jgħaddix minn esperjenzi ta' tbatija jaħseb li dawn huma biss xeni biex tiġbed is-simpatija.

L-egoizmu huwa l-baži ta' ħafna mit-tbatijiet ta' min ikollu jgorr is-salib, allavolja għada jistgħu jkunu l-egoisti stess jew uliedhom li jgorris s-salib. Qatt ma tista' tinsa li int potenti kemm int potenti, il-mard ma jħarisx lejn uċuh. Għalxejn tipprova tagħlaq widnejk għall-karba tal-marid għax xorta jkollok tismagħha anke jekk tinjoraha. Qatt ma trid tinsa' li jekk illum int tinjora l-karba tal-oħrajn, għada jistgħu jinjoraw il-karba tiegħek.

Is-solidarjetà bejn il-membri ta' soċjetà hija t-tarka biex ħadd ma jpoġġi l-bżieq fuq imnieher ħaddiehor għax fl-għaqda hemm is-saħña. Infatti, il-Malti jgħid 'ifred u saltan' għax min isaltan ma jridx jikkonfronta l-massa, iżda l-waħdiet. Ħafna drabi dan narawh isir b'ħafna tidwir mal-lewża u b'ħafna żelu biex min irid jifred ma jurix li qiegħed jagħmel dan.

Meta l-lupu jilbes ta' nagħga jibda l-inkwiet speċjalment meta ħadd ma jinduna b'dan, aktar u aktar meta tibda tinstema l-iskuża klassika 'dan qed nagħmlu għall-ġid tiegħek', iżda fir-realtà għal ġid ta' min ikun qed isir?

Ħafna drabi tibda tara madwarek l-avvenimenti jizviluppaw qishom logħba

chess bl-għan ewlieni li jit-fawk f'rokna fejn ma' tistax tiċċaqlaq aktar. Is-soċjetà trid toqgħod attenta minn dan l-immanuvrar ta' wara l-kwinti u ma tħallix lill-manipulaturi jieħdu vantaġġ fuq it-tjubija tan-nies. Infatti, dawn il-manipulaturi l-aktar ħaġa li jippruvaw jippromwovu hi li jpoġġu lin-nies kontra xulxin sabiex in-nies jispiċċaw moħħhom f'xulxin u jinjoraw dak li l-istess manipulaturi jridu.

Jekk wieħed ipoġġi ftit bilqegħda jista' jifhem il-logħba ta' dawn l-imħuħ infernali li ħlief kliem ħelu ma jippromwovux sempliċiment għall-gwadann personali tagħhom. Dawn huma dawk li jfittxu d-debbolizzi ta' l-individwi sabiex fuqhom jibnu imperu. Dawn il-ftit huma dawk li kapaċi jinfluwenzaw lil min ikun f'pożizzjoni influwenti sabiex iwasslu l-aġenda tagħhom fejn jixtiequ huma kemm-il darba l-kotra ma tindunax bil-logħba tagħhom.

Din hija l-ġlieda bejn t-tajjed u l-ħażin, bejn min għandu zaqqu mimlija u ma jixba qatt, u min jittewweb għal-loqma. Il-futur huwa f'idejna u kemm-il darba nibqgħu passivi u nħallu kollox qisu xejn mhu xejn, il-generazzjoni li jmiss ma ssib xejn għajr tifrik, guħ u mard. Fl-imkien irridu nibnu l-futur għax l-individwalizmu ma jwassal imkien għajr kulħadd jiġbed lejn xawwatu. Ħafna drabi l-waħdiet huma dawk li jibdeu isaffru s-suffara. Għalkemm min ikollu s-suffara f'idu ħlief swar quddiemu ma jarax, m'għandux jaqta' qalbu peress li xejn m'hu insormontabbli kemm-il darba tkun fit-triq it-tajba peress li is-swar jiġġarrfu gradwalment u s-soċjetà tingħaqad kontra l-użurpaturi.

Din hi ġlieda perpetwa, biss fejn hemm l-għaqda l-gustizzja vera tirrenja u bil-mod il-mod tnezza' l-maskara ta' dawk li jilagħbuha tal-paladini biex jisfruttaw lill-miskin. Dan huwa dak li għallmitna l-istorja; kull



meta l-poplu ngħaqad dejjem wasal fejn ried hu anke kontra s-setgħana. Għaliex? Għax min hu mexxej ta' vera, biex iżomm l-appoġġ tal-kotra dejjem ikun lest li jimmodifika dak li hu neċessarju biex il-kotra taċċettah anke jekk xi waħdiet jibqgħu isabbtu saqajhom u jgħidu 'le' biex jippreservaw l-interessi personali.

Is-supervja ta' dawn l-imħuħ infernali fil-bidu tista' tibda tikseb l-appoġġ tal-massa, biss bil-mod il-mod il-makkjavellizmu tagħhom jibda jinkixef u l-kotra tqum u b'lehen wieħed titlob gustizzja. Diffiċli biex xi ħadd jibqa' jilludi lill-kotra fit-tul.

Aktar ma titwal aktar jibda' jkun hemm min jirri-

fletti u jibda jiftaħ għajnejh għax jinduna b'dak li jkun qed isehħ madwaru. Infatti, l-umanità dejjem tipprevali basta bil-paċenzja. Il-paċenzja hija l-virtù li tibdel kollox u min ikollu l-għamad quddiem għajnejh bil-mod il-mod jibda jwarrbu u jkun jista' jerga' jara r-realtà kif inhi. Ħafna drabi l-għamad jintiseg minn dawk li nibnu fiduċja fihom għax suppost huma l-esperti, biss azzjonithom tkun imsawra madwar dak li jaqbel lilhom ħalli jibqgħu f'sitwazzjoni dominanti sabiex huma u dawk ta' madwarhom jibqgħu jiggwadanjaw għas-skapitu ta' min jinsab bla vuċi.

Dan huwa kontra dak li n-natura sawret u nisġet biex l-umanità fin-natura ssib

is-soljev għall-wegħħat tal-ħajja.

Fost l-akbar rigali li n-natura tatna nsibu l-plantata tal-qanneb li l-bniedem bil-mod il-mod skopra kemm tista' tkun t'għajnuna għall-ħajtu speċjalment meta tghallem jipproduċi ż-żejt arrikkit bil-Cannabidiol, liema sustanza kapaċi toħroġok mill-infern li l-mard iġib miegħu. Permezz tal-liġi l-ġdida li tirregola l-użu tal-Cannabis, ser issir gustizzja ma' daż-zejt u ma jibqax jitqies bħala sustanza narkotika għalkemm għad hemm min ma jridx li dan iż-zejt ikun f'idejn Ċikku l-Poplu allavolja gie klassifikat bħala ikel mill-UE. Għaliex? Mhux ser nirrispondi jien...inħalli lilek tirrispondi.

“IL-KUNTATT MAN-NIES JIBQA’ DEJJEM PRIJORITÀ”

– Cyrus Engerer – Membru Parlamentari Ewropew



Ilkoll nafu kemm il-politika f’pajjiżna tinkludi lil kulhadd. Nafu kemm tinvolti mpenn u bir-raġun. Ikun hemm ukoll nies li jgħidulek ‘jien ma jimpurtanix mill-politika’. Nifhmu li dawk ikunu qed jirreferu għad-dibattiti li jkun għad-dejja b’mod kontinwa bejn nies ta’ fehma differenti. Imma rridu niftakru, li rridu jew ma rridux, il-politika tinvolti lil kulhadd u tolqot lil kuħadd.

Il-politika hija ċ-ċentru tal-għixien tagħna. Li tgħix haġja aħjar hija bbażata fuq il-politika. Anke jekk ma tinteressakx. Il-politika se ttejjeb jew bil-kontra, il-kwalità tal-haġja. Sew jekk il-pajjiż hux miexi ‘l quddiem, sew jekk hux relazzjoni diplomatika ma’ pajjiżi barranin, sew jekk il-haġja tibqax stabbli... kollox huwa bbażat fuq il-politika.

“Hekk ukoll il-mediċini, is-saħħa, id-drittijiet tal-bniedem u iżjed. Il-lista ma tispiċċa qatt. Rajna biċ-ċar anke waqt il-pandemija Covid-19, fejn permezz ta’ politika għaqlija, Gvern Laburista kien kapaċi jwitti t-triq għal tama u fl-aħħar mill-aħħar, serħan il-moħħ, fin-negozjar tal-vaċċin lejn pajjiżna tant li apparti li poġġiena fl-ewwel post ta’ kif immaniġġja-

jna l-għoti tal-vaċċin, konna kapaċi ngħinu wkoll pajjiżi barranin. Iżjed importanti mill-klassifikazzjoni fejn genna, hemm il-poplu, li kien minn tal-ewwel li tlaqqam fid-dinja kollha. Finalment, dan għen biex illum ninsabu fejn qegħdin”, sostna l-Membru Parlamentari Ewropew Cyrus Engerer.

F’Settembru li għadda, Engerer kompli jiltaqa’ mal-Maltin u l-Għawdxin f’lokalitajiet differenti. Hu qal li l-kuntatt mill-viċin man-nies hu l-aktar li jtih sodisfazzjon fix-xogħol tiegħu bħala Membru tal-Parlament Ewropew. Mhux biss għaliex iħossu qrib dak li jkun, iżda wkoll għaliex jisma’ l-wegħat, is-suggeriment u s-sodisfazzjoni ta’ kull persuna biex b’hekk, ikun jista’ jkompli jibni fuq it-tajjeb li qed isir, iwassal il-proposti tan-nies u jgħin fit-twet-tieq tagħhom. Cyrus Engerer saħaq li l-kuntatt man-nies huwa dejjem importanti u għalhekk jishaq li dan irid ikun b’mod kontinwu mhux lejlet elezzjoni biss, fatt li jemmen, li qed jinbidel għaliex in-nies iridu u hekk għandu jkun, kuntatt prima facie ma’ min jirrapprezentahom.

Is-Sindku tal-Floriana Davinia Sammut Hili, li flimk-

ien ma’ Engerer dahret diversi toroq u organizzazzjonijiet fil-lokalità tagħha qablet mal-mod kif jirraġuna Cyrus Engerer u sostniet li “ħafna jargumentaw li l-Membri Parlamentari Ewropej huma xi ftit nieqsa mir-realtajiet Maltin, iżda dan mhux minnu. L-MEP Cyrus Engerer tul din is-sena li ilu jirrapprezentana baqa’ dejjem viċin il-komunitajiet. Hadt ħafna gost meta avvicinani sabiex jinzel fit-toroq jiltaqa’ mar-residenti u mal-għaqdiet sabiex jisma’ l-ilmenti tan-nies u jkun jista’ jwassal l-ilment fuq skala Ewropea. Tul iż-żjara fil-lokalità tal-Floriana iddiskutejna l-pjanijiet futuri kif ukoll x’sar kemm ilni fis-sindikat. Inħares ‘il quddiem sabiex inkomplu nesploraw kif l-MEP Engerer jista’ jagħti kontribut sabiex ikollna ambjent ħafna aħjar fil-lokalità tagħna”.

Hekk għamel ukoll is-Sindku tal-Imqabba Omar Farrugia li tenna li “l-kuntatt kontinwu man-nies hija ċ-ċavetta sabiex inkomplu nibnu l-politika tagħna. Fi zjara li għamel l-MEP Cyrus Engerer fl-Imqabba, smajna u fhimna l-polz tal-poplu u dik għandha tkun il-qofol tal-hidma tagħna ta’ kuljum kemm fil-lokal, fuq livell nazzjoanli

u fuq livell Ewropew.”

Dan juri li l-Membru Parlamentari Ewropew Cyrus Engerer huwa tassew impenjat favur min eleggih, fejn huwa qed juza’ l-enerġija pożittiva tiegħu biex iwassal il-lehen tal-poplu Malti u Għawdxin kollu saħansitra, anke ma’ min forsi ma jaqbilx dejjem miegħu. Engerer qal li jemmen fis-shiħ li kulhadd għandu dritt għal opinjoni, sakemm din tkun ibbażata fuq kritika kostruttiva għall-gid ta’ kulhadd u ta’ pajjiż żgħir bħal tagħna.

Spikka wkoll il-kumment dwar il-ġenwinità ta’ Engerer minn fost il-persuni li ltaqgħu miegħu tant li qalu li hu ammirevoli ma jiddejjax jitellem anke fuq sugġetti li forsi sal-lum għadhom jittqiesu bħala taboo. Hekk għamel fil-passat meta dejjem kien voċiferu favur id-drittijiet ta’ persuni LGBTQ+, mentri illum, ha r-raġun dwar kemm huwa importanti li kulhadd ikun inkluz fejn is-socjetà Maltija tilqa’ lil kulhadd għaliex wara kollox dan huwa dritt uman li għandu dritt għalih kull ċittadin.

L-istess fehma kellu Sandro Craus, Sindku tar-Rabat fejn qal li “l-MPE Cyrus Engerer għoġbu jagħmel zjara fil-binja tal-Kunsill fejn ap-

prezzajna ferm il-preżenza tiegħu. L-ewwel waħda ta’ din ix-xorta minn Membru Parlamentari Ewropew. F’din il-laqgħa ddiskutejna diversi temi ta’ interess. Fost il-ħafna temi ddiskutejna rwol taż-żgħażaġh fil-lokalità, l-ambjent, l-emarginazzjoni, l-integrazzjoni u l-eskluzjoni soċjali. Rajna wkoll li naqsmu ideat fejn l-onorevoli jista’ jgħin fil-hidma tal-Kunsill. Apprezzajt immens l-opportunità li hu ser jagħti lil żgħażaġh biex jiksbu esperjenza fil-hidma ta’ din l-istituzzjoni u wkoll b’mod prattiku fl-uffiċċju tiegħu. Inħares il-quddiem b’ottimizzmu għal aktar opportunitajiet u hidma fil-qrib mal-onorevoli Engerer.”

“Hekk kont, hekk għadni u hekk beħsiebni nibqa’... viċin u f’kuntatt kontinwu mal-poplu Malti u Għawdxin kollu”, temm jgħid Cyrus Engerer.

cyrus.engerer@ep.europa.eu
www.socialistsanddemocrats.eu



INHARSU 'L QUDDIEM B'OTTIMIZMU



Kemm huwa sabiħ li tgħix f'pajjiż li ma jaħsibx biss fil-generazzjonijiet tal-lum, iżda li jkollu viżjoni għall-generazzjonijiet li jmiss, ta' wliedna u t'ulied uliedna. Dan kollu qed isir grazzi għall-fiduċja li l-poplu Malti wera kontinwament f'din l-amministrazzjoni Laburista. Gvern, li sena wara oħra, qed jagħzel li jibni u jsaħħaħ miżuri soċjali, li digà għamlu bidla kbira fil-ħajja tan-nies. Il-Budget preżentat għas-sena d-dieħla mhux se jkun eċċezzjoni. Huwa fatt innegabbli li tul l-aħħar xhur, kull settur tas-soċjetà fehem aħjar kemm dan il-Gvern verament jidhol għal kulhadd, meta jkun hemm il-bżonn.

Dan nagħmluh għax nemmnu fil-potenzjal li għandhom il-gzejjer Maltin u kif jistgħu jissaħħu, jisbieħu u jkunu aktar ġusti ma' kulhadd. Assistejna għat-tieni Budget f'pandemija u għal darb'oħra, b'wiċċna minn quddiem se nkunu qed nimplimentaw Budget ieħor soċjalment b'saħħtu. Dan mhux Budget ta' qabel l-elezzjoni, kif konna drajna taħt gvernijiet Nazzjonalisti. Dan huwa kontinwazzjoni tat-triq li qbadna tmien snin ilu, fejn għażilna li nincentivaw u nsaħħu l-qagħda soċjali u finanzjarja, tal-familji u l-pensjonanti tagħna.

Inħarsu 'l quddiem b'ottimizmu, għaliex għandna wkoll 'track record' pożittiv, fattwali, u li verament laħaq l-aspirazzjonijiet tan-nies. Il-Ministeru Soċjali waħdu, digà wettaq 95% tal-Manifest Elettorali. U għalhekk aħna fdati biex għas-sena d-dieħla jkollna allokazzjoni ta' madwar €1.2 biljuni fuq benefiċċji soċjali biss.

Benefiċċji li minnhom se jgawdu t-tfal, il-familji, daww bi dħul baxx, il-pensjonanti u persuni b'diżabilità, fost oħrajn. Dan huwa possibbli grazzi għar-reżiljenza li flimkien urejna bħala poplu, Nazzjon maqgħud. Kburin bikom, kburin bil-poplu Malti u Ghawdx i għax flimkien għamilna biċċa xogħol ferm aħjar minn pajjiżi ħafna ikbar minna. Gvern li nefaq €1.5 biljuni biex jissalvagwardja l-familji kollha, u biex il-ħaddiema setgħu jżommu xogħlhom. Għamilna dan, għax nemmnu kemm fil-preżent kif ukoll fil-futur ta' wliedna. Din

hija Malta li rridu nħallu lil uliedna, Malta ħabrieċa u Malta li ma tibzax, Malta soċjalment ġusta.

Flimkien mal-familji, il-pensjonanti kienu għal darb'oħra mwieżna, għax dan il-Gvern verament huwa grat għax-xogħol li wettqu fil-passat u għax-xogħol siewi li għadhom jagħtu meta jgħinu lit-tfal tagħhom irabbu lil uliedhom. Il-magġoranza tan-nies soċjali matul is-sena d-dieħla fil-fatt se tmur fuq pensjonijiet lil madwar 95,000 pensjonant. Dan hu Gvern li dejjem żamm kelmtu mal-pensjonanti kollha u kulhadd jaf fejn qiegħed magħna. Mis-sena d-dieħla kull pensjonant se jkun qed igawdi minn żieda ta' €5 fil-ġimgħa, €3.25 li hija ż-żieda addizzjonali u €1.75 li huma ż-żieda għall-għoli tal-ħajja.

Quddiem dan kollu, u b'sens ta' għaqda nazzjonali, dan il-Gvern jinsab kommess li jhalli pajjiż ferm aħjar minn dak li sab. Permezz ta' dan il-Budget ergajna wrejna fejn tħabbat qalbna u kif darba wara oħra, ergajna dħalna għal daww l-aktar vulnerabbli mingħajr ma daħħalna l-ebda piż fuq in-nies. Nemmnu li l-poplu se jkompli jiġġudika b'responsabbiltà u maturità. Tul l-aħħar ħames snin, rajna tim maqgħud li ma ddejjax xejn jerfa' responsabbiltajiet li ma kinux faċli li jittieħdu, kemm fuq livell intern u anke dak Nazzjonali.

Dan l-istil ta' tmexxija kapaċi jagħmel id-differenza fil-ħajja tan-nies. Kieku ma kienx hekk, illum ħafna familji spicċaw f'sitwazzjoni mwieġħra, mingħajr dħul sostenibbli biex jgħixu ħajja ta' kwalità aħjar. Ksibna ħafna, imma mhux se nieqfu hawn, irridu li nkomplu niġġeddu u niksibu riżultati aħjar, kemm fis-soċjal, fl-ekonomija u anke fl-ambjent ta' madwarna.

Dan hu Gvern li għal darb'oħra reġa' wera li huwa l-moviment tal-ideat, tal-gejjieni fejn inkomplu ntejjbu lil pajjiżna. Magħqudin flimkien bħala Tim Malta. Dan huwa l-legat li rridu nħallu l-uliedna u se nagħmlu dan b'ottimizmu, għax nemmnu fil-potenzjal tal-poplu Malti u Ghawdx i kollu.

Dik hi l-Malta li rridu nħallu lil uliedna.

Investiment bla precedent fil-Qasam tal-Ġustizzja

Dan il-Gvern se jibqa' magħruf bħala dak li wettaq riformi Kostituzzjonali u Istituzzjonali bla precedent. Il-Ġustizzja, il-Buon Governanza u s-Saltna tad-Dritt, se jibqgħu sinonimi miegħu, kienu pilastri importanti li nġhataw saħħa fil-baġit tas-sena 2021. Għas-sena 2022 ġew allokati xejn anqas minn 48 miljun Ewro, sabiex dan is-settur ikompli jissahħa u jwettaq. Il-ħidma u l-investiment f'dan il-qasam huma xhieda ħajja ta' kemm dan il-Gvern verament jemmen fil-Ġustizzja, il-Buon Governanza u s-Saltna tad-dritt.

Is-sena 2021 – x'wettaqna

Matul l-2021 komplejna naħdmu sabiex niżguraw li Malta tikkonforma mar-rakkomandazzjonijiet dwar governanza tajba u s-saltna tad-dritt imressqa mill-Kummissjoni Venezja u l-GRECO.

Ġew imġoddija aktar minn 45 abbozz fil-Parlament dwar il-Ġustizzja u s-Saltna tad-dritt. Liema abbozzi saħhew ir-reputazzjoni ta' Malta barra minn xtutna u permezz tagħhom l-Aġenzija ta' kreditu Barranin komplew jgħatu l-aqwa ratings lil Pajjiżna.

Ħdimna biex insaħħu l-istruttura tal-Uffiċċju tal-Irkupru tal-Assi b'miżuri li jipprovdu għall-irkupru tar-rikavat mill-kriminalità fosthom b'investiment ta' 1 fuq minn 2.2 miljun ewro.

Tressqu bosta liġijiet sabiex jinbena qafas ta' liġi

aktar b'saħħtu kontra l-ħasil tal-flus, il-kriminalità organizzata u l-iffinanzjar tat-terroriżmu. Hawnhekk illum nistgħu nġhidu li għandna qafas legali li ssibu fl-aktar pajjiżi avvanzati fl-Ewropa u fid-dinja. Dan ma sarx biss permezz ta' liġijiet li daħħlu kuncetti godda fid-dritt tagħna, iżda permezz t'investiment fl-Avukat Ġenerali, fl-Avukat tal-Istat, fil-Pulizija Eżekuttiva, FIAU u oħrajn, kif ukoll f'binjiet godda sabiex ikun hemm dik li nsejnhulha 'effectiveness of action'.

Komplejna wkoll bl-implimentazzjoni tar-riformi tal-ġustizzja fejn fost oħrajn, giet estiża l-età tal-irtirar tal-Imħallfin u l-Maġistrati, kif ukoll, għamilna ħatriet godda fil-bank tal-Ġudikatura biex issa għandna l-akbar bank tal-Ġudikatura li qatt kellna f'pajjiżna.

Flimkien mad-digitalizzazzjoni totali tal-Awli kollha f'Malta u Għawdex, investejna fi proprjetà biswit il-Qorti sabiex tigi konvertita f'binja li tospita erba' awli godda u 25 uffiċċju addizzjonali biex jospitaw membri godda tal-Ġudikatura u l-istaff tagħhom.

Saħħaħna l-ġhajjnuna legali, b'aktar profesjonisti fil-qasam bi speċjalizzazzjoni fil-vjolenza domestika, kif ukoll uffiċċini godda.

Baġit 2022 – x'se nkomplu nwerttu?

Uffiċċju tal-Avukat tal-Istat

2 miljun ewro ġew allokati lill-uffiċċju tal-Avukat

tal-Istat sabiex ikompli jissahħa u jinvesti f'proġetti godda. Ġew allokati wkoll 2.25 miljun, żieda ta' 32% mis-sena 2021 sabiex dan l-uffiċċju jkompli jinvesti fl-operat tiegħu.

Uffiċċju tal-Avukat Ġenerali

Żieda konsiderevoli ta' 78% fl-allokkazzjoni tal-operat fl-Uffiċċju tal-Avukat Ġenerali, dan sabiex jiġi assigurat li dan l-uffiċċju huwa mġhammar b'riżorsi adattati sabiex jindirizza l-ammont ta' xogħol li għandu l-uffiċċju.

Se nkomplu naħdmu sabiex l-Uffiċċju tal-Avukat Ġenerali jkompli jieħu aktar funzjonijiet ta' prosekuzzjoni addizzjonali f'koordinament mal-Pulizija bil-għan li jiġi żviluppat servizz ta' prosekuzzjoni speċjalizzat fl-Uffiċċju tal-Avukat Ġenerali, filwaqt li l-Pulizija tkun iktar iffukata fuq investigazzjonijiet tal-offiżi u dan bil-għan li jiġi offrut servizz ta' prosekuzzjoni ta' kwalità aħjar u nnaqqsu d-dewmien fis-sistema ġudizzjarja kriminali.

Aġenzija għas-Servizzi tal-Qorti

Din l-Aġenzija giet allokata 20% aktar mis-sena l-oħra preċiżament 21.5 miljun biex issahħa l-operat tagħha.

Biex inkomplu nagħtu priorità lill-effiċjenza fil-proċeduri ġudizzjarji, l-Aġenzija għas-Servizzi tal-Qorti se tkompli toffri l-aħjar appoġġ lill-membri tal-ġudikatura u wkoll servizz effiċjenti u effettiv li-ċittadini li jirrikorru għas-servizzi tal-Qorti tagħna. Se naħdmu wkoll sabiex tinbena awla ġdida fil-bini preżenti tal-Qorti ta' Malta li permezz tagħha huwa stmat li kull sena jkun hemm żieda ta' 5,180 seduta li tfisser żieda ta' kważi 4% fl-ammont ta' seduti fis-sena.

L-Aġenzija se tkompli wkoll bil-proċess ta' digitalizzazzjoni biex tiskennja l-proċeduri kriminali kollha. Din hija inizjattiva maħsuba biex ittejjeb is-servizz ta' kwalità li l-Aġenzija toffri



biex tiffaċilita aċċess aħjar għall-atti tal-proċedimenti.

Għajjnuna Legali

L-allokkazzjoni f'dan l-operat żdiedet għal 630 elf ewro jiġiferi żieda ta' 7% fuq is-sena li għaddiet.

Se nkomplu ninvestu fl-ġhajjnuna legali sabiex noħolqu sistema diġitali fejn il-klijenti prospettivi eliġibbli għall-ġhajjnuna legali jkun jistgħu japplikaw online, kif ukoll, mill-entitajiet u servizzi Governattivi li jinsabu fir-regjuni Maltin.

Asset Recovery Bureau

Sabiex dan l-uffiċċju jinvesti fi proġetti godda ġew allokati 5 mitt elf ewro, żieda ta' 150% fuq is-sena 2021.

Wara li għaddejna l-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità (Proceeds of Crime Act), se nkomplu ninvestu fl-Uffiċċju tal-Irkupru tal-Assi billi niprovdu teknoloġija godda għall-iskambju, il-ġestjoni u l-irkupru t'informazzjoni. Se nkomplu bix-xogħol fuq

il-proġett ambizzjuż relatat mal-kostruzzjoni ta' binja speċjalizzata li tkun mġhammar bil-aħħar teknoloġija biex tospita laboratorju ta' traċċar ta' assi u spazju adegwat għall-preservazzjoni t'assi konfiskati. L-ewwel offerti għal xogħlijiet infrastrutturali mistennija joħorġu dal-waqt.

Konkluzjoni

Il-ħidma f'dan il-qasam qed tigi rikonoxxuta barra minn xtutna kemm fuq livell Internazzjonali u anka Ewropew. Ġejna rikonoxxuti saħansitra mill-President tal-Kummissjoni tal-Unjoni Ewropea, Ursula Von der Leyen fl-indirizz li hi tat fl-Istate of the Union.

Dan huwa l-Gvern tar-riformi, l-Governanza t-tajba u d-Drittijiet – dan huwa l-Gvern tal-bidla veru. Dan huwa l-Gvern li permezz ta' dan il-Baġit qed jaħdem u jinvesti f'Malta li rridu nħallu lil uliedna.



Ritratt: Pierre Sammut (DOI)

IKOMPLU JĦAFFRU L-ĦOFRA

EVARIST BAROLO
Ministru għall-Affarijiet
Barranin u Ewropej

Dan l-aħħar iltqajt mill-inqas ma' żewġ persuni li mhux biss dejjem ivvutaw għall-PN minn kemm ilhom jivvotaw, iżda ħadmu fih u anke kellhom ħatriet pubbliċi f'ismu. Imma issa ddecidew li mhux se jkomplu jappoġġjaw lill-PN, aħseb u ara kemm jaħdmu fih.

"Għamilt 12-il sena naħdem fil-PN u tajt ħafna minn ħini u mill-enerġija tiegħi. Imma issa tlaqt għax inħoss li huwa ħela ta' ħin. Ma nistax naħdem iżjed f'partit daqs-hekk mifrud u li jara kollox ħażin fil-pajjiż."

Hekk qaltli persuna li giet tarani ħmistax ilu. Ma naħsibx li din il-persuna u l-oħra li qaltli kważi l-istess huma waħedhom li jhossuhom hekk. Il-PN għandu problema kbira biex iżomm miegħu anke nies li dejjem ivvotawlu u ħadmu għalih.

Aħseb u ara xi problema għandu biex jiġbed lejha nies godda u li s'issa qatt ma appoġġjawh. Fl-istħarriġ pubbliku, il-PN jinsab xi 12% taħt il-PL. Bernard Grech jinsab sa 24% taħt Robert Abela. Mill-inqas 11% tal-partitarji tal-PN m'għandhomx fiduċja f'Bernard Grech biex imexxi l-pajjiż.

Flok jagħmel eżami tal-kuxjenza u jara kif se jirranġa u jikseb il-fiduċja lura, l-ewwel tal-partitarji tiegħu, imbagħad tal-maġġoranza tal-



Maltin u l-Għawdxin, il-PN ikompli jħaffer il-ħofra li jinsab fiha. Biżżejjed tara l-mod isteriku kif qed jattakka l-Budget 2022. Il-maġġoranza tal-Maltin iridu Prim Ministru u Gvern li bil-fatti juru li kapaċi jmexxu għall-ġid tal-Maltin u jieħdu ħsieb li l-ġid jitqassam għall-għajxien tajjeb u s-saħħa tal-Maltin.

Lejn nisa u rġiel indaqs fit-tmexxija

Fil-15 ta' Ottubru 1920, 12-il raġel waqqfu l-Partit La-

burista. Kienu kollha rġiel. Seklu ilu n-nisa kienu meqjusa inqas mill-irġiel u kienu jithallew 'il barra mill-ħajja pubblika u minn postijiet ta' tmexxija. Bħal ħafna ħaddiema u nies bla proprjetà u bla skola kienu anki thallew bla vot.

Kellu jkun il-Partit Laburista li 74 sena ilu gġieled favur li n-nisa jingħataw vot bħall-ħaddiema kollha. Il-vot ma baqax biss għall-irġiel tal-flus u ta' skola. Il-vot ingħata lil kulhadd u hekk twieldet id-demokrazija f'pajjiżna. L-ewwel darba li vvutaw in-nisa Maltin kien fl-Elezzjoni Ġenerali li saret bejn il-25 u s-27 ta' Ottubru 1947. Il-politikanta Laburista Agatha Barbara kienet l-ewwel mara

li giet eletta fil-Parlament.

Iddedikat ħajjitha għall-ħelsien ta' pajjiżna u favur l-edukazzjoni u l-ġustizzja soċjali għall-poplu biex daww ta' bla flus ikollhom dritt jimxu 'l quddiem daqs daww tal-flus. Inħatret ukoll l-ewwel ministru mara u mbagħad saret ukoll l-ewwel mara li saret President tar-Repubblika.

Imma fadlilna ħafna x'naħdmu u x'nagħmlu biex ikollna ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel fil-politika.

Sas-sena 2121 Malta jkollha xi darba Prim Ministru mara?

Fis-seklu li għadda, mill-1921 'l hawn, mindu bdiet

teżisti din il-ħatra f'pajjiżna kellna 14-il Prim Ministru. Kollha rġiel. Mhux biss għadu qatt ma kellna Prim Ministru mara imma għandna wkoll disa' nisa biss minn Parlament ta' 67.

Minn 192 pajjiż ninsabu fl-149 post bħala nisa fil-Parlament – 13% biss.

Mill-elezzjoni li jmiss se nagħmlu pass serju lejn l-ugwaljanza fil-politika għax se jtitilgħu sa 40% tan-nisa fil-Parlament u hekk ningħaqdu ma' 19-il pajjiż ieħor li m'għandhomx daqshekk nisa fil-Parlament. Għandna bżonn iżjed nisa fit-tmexxija ta' kull qasam tal-ħajja. Ma nifilħux żgur naħlu jew narmu t-talent u l-enerġija ta' nofs il-poplu tagħna.



Il-politikanta Laburista Agatha Barbara kienet l-ewwel mara li giet eletta fil-Parlament

“

Il-maġġoranza tal-Maltin iridu Prim Ministru u Gvern li bil-fatti juru li kapaċi jmexxu għall-ġid tal-Maltin u jieħdu ħsieb li l-ġid jitqassam għall-għajxien tajjeb u s-saħħa tal-Maltin.

”


IL-BIDU TAT-TMIEN ŻODJAKU TA' SCORPIO

Mit-23 ta' Ottubru sal-21 ta' Novembru 2021



Aquarius mill-20 ta' Jannar sat-18 ta' Frar


F'dan il-bidu tat-tmien żodjaku ta' Scorpio għalik Aquarius se jfisser aktar iffokar lejn il-qasam ġdid li int dhalt fih. Però għalkemm riesqa lejn din id- direzzjoni ġdida trid tagħraf iddahhal aktar kunfidenza fil-madwar tiegħek sabiex b'hekk tagħraf ikollok riżultati sodisfacenti. Tajjeb li tagħmel riflessjoni. **L-aktar jum ideali għalik għal din il-ġimgħa huwa l-Erbgħa. Iż-żodjaku l-aktar li thossok komdu miegħu ġej minn Libra. Aquarius huma magħrufin għall-flessibilità tagħhom.**



Namaste

Leo mit-23 ta' Lulju sat-22 ta' Awwissu


F'dan il-bidu tat-tmien żodjaku ta' Scorpio għalik Leo se tibda tagħraf x'taqsam jew x'ma taqsamx ma' dawk ta' madwarek speċjalment minn dak li int esperjenzajt ftit tal-ġimgħat ilu. Din l-esperjenza għanda sservik ta' linja gwida sa fejn int għandek tasal f'dak li int trid twettaq. Huma dawn l-esperjenzi li sejrin jimmaturawk. **L-aktar jum ideali għalik għal din il-ġimgħa huwa l-Ġimgħa. Iż-żodjaku l-aktar li thossok komdu miegħu ġej minn Taurus. Leo huma magħrufin għall-attenzjoni li jagħtu.**



Namaste

Pisces mid-19 ta' Frar sal-20 ta' Marzu


F'dan il-bidu tat-tmien żodjaku ta' Scorpio għalik Pisces se jurik li r-responsabbiltà mhux biss għandha tkun bħala ħsieb iżda trid tagħraf tagħmilha aktar fattibbli u dan ġej għax il-ħajja ta' madwarek kemm dik fil-karriera u anke personali se tkun qed tesperjenza direzzjoni ġdida li żgur għandha tkun ta' tkattir stabbli. **L-aktar jum ideali għalik għal din il-ġimgħa huwa s-Sibt. Iż-żodjaku l-aktar li thossok komdu miegħu ġej minn Sagittarius. Pisces huma magħrufin li huma nies attivi hafna.**



Namaste

Virgo mit-23 ta' Awwissu sat-22 ta' Settembru


F'dan il-bidu tat-tmien żodjaku ta' Scorpio għalik Virgo se jagħmlek tagħraf aktar il-pożizzjoni finanzjarja tiegħek. Għalkemm li qiegħed tara xi sinjali negattivi, dan mhux allarmanti għax dan huwa t-taqbil li ġej minn sitwazzjonijiet li ma tantx kellek kontroll fuqhom. Għalhekk la issa bdejt tagħraf dan tajjeb li twettaq pjan finanzjarju ġdid. **L-aktar jum ideali għalik għal din il-ġimgħa huwa t-Tnejn. Iż-żodjaku l-aktar li thossok komdu miegħu ġej minn Aquarius. Virgo huma magħrufin għall-istabbiltà tagħhom.**



Namaste

Aries mill-21 ta' Marzu sad-19 ta' April


F'dan il-bidu tat-tmien żodjaku ta' Scorpio għalik Aries se jwasslek għal aktar mumentu pożittivi u dawn se jibdeu jinħassu l-aktar fil-ħmistax li ġejjin. Għalkemm dan jaf johloq xi ftit ta' tensjoni minħabba li ma kontx ippreparat għal dan, bil-karattru tiegħek int se tagħraf iżżomm kontroll u jirnexxilek taddatta tajjeb għal dan. **L-aktar jum ideali għalik għal din il-ġimgħa huwa t-Tnejn. Iż-żodjaku l-aktar li thossok komdu miegħu ġej minn Leo. Aries huma magħrufin għall-indipendenza tagħhom.**



Namaste

Libra mit-23 ta' Settembru sat-22 ta' Ottubru


F'dan il-bidu tat-tmien żodjaku ta' Scorpio għalik Libra se jkun żmien ta' valutazzjoni kompluta. Jaf ikun riesaq dak il-mument bħal meta dik il-bużżieqa li tonfoħ u tonfoħ fl-aħħar tinfaqa'. Ovvjament issa ilek għal żmien twil iżżomm ġewwa fik u taf tinfaqa', iżda għaraf biss li int tkun imħejji għal dak li isehħ wara dan. Irrifletti. **L-aktar jum ideali għalik għal din il-ġimgħa huwa l-Ħamis. Iż-żodjaku l-aktar li thossok komdu miegħu ġej minn Pisces. Libra huma magħrufin għall-burdata stabbli tagħhom.**



Namaste

Taurus mill-20 ta' April sal-20 ta' Mejju


F'dan il-bidu tat-tmien żodjaku ta' Scorpio għalik Taurus se jagħmlek tagħraf jekk l-imħabba li int esperjenzajt fil-passat kinitx waħda fundamentali jew le. Dan huwa l-mument li int trid tagħraf eżatt xi trid mill-passat li mbagħad ma tkunx tiflaħ għalih. Mur biss lura lejn il-passat jekk int lest sew għalih u jekk le ħares biss lejn toroq ġodda. Irrifletti. **L-aktar jum ideali għalik għal din il-ġimgħa huwa l-Ġimgħa. Iż-żodjaku l-aktar li thossok komdu miegħu ġej minn Cancer. Taurus huma magħrufin għall-abbiltà organizzata**



Namaste

Scorpio mill-23 ta' Ottubru sal-21 ta' Novembru


F'dan il-bidu tat-tmien żodjaku ta' Scorpio għalik l-istess Scorpio se jkun dak il-mument li tagħraf tirrifletti ftit aktar fuq dak li kont qed tesperjenza. Dan se jkun sabiex int tagħraf fejn stajt kont aħjar jew le, aktar u aktar issa hemm bżonn li tirrifletti aktar fuq il-madwar komplut tiegħek. Għalhekk wettaq analiżi profonda. **L-aktar jum ideali għalik għal din il-ġimgħa huwa t-Tlieta. Iż-żodjaku l-aktar li thossok komdu miegħu ġej minn Capricorn. Scorpio huma magħrufin kemm huma umli.**



Namaste

Gemini mill-21 ta' Mejju sal-20 ta' Ġunju


F'dan il-bidu tat-tmien żodjaku ta' Scorpio għalik Gemini se jkun mument li fl-aħħar tibda twettaq dak il-pjan partikolari li int tant ilek thejji u tippjana għalih. Dan se joffrilek dak is-sodisfazzjon li thoss li kollox ikun hemm raġuni għal dak li jiġri fil-ħajja ta' madwarna fil-mument magħżul u attwat. Għaraf sew dan. **L-aktar jum ideali għalik għal din il-ġimgħa huwa l-Ħamis. Iż-żodjaku l-aktar li thossok komdu miegħu ġej minn Virgo. Gemini huma magħrufin għall-ispontanjetà tagħhom.**



Namaste

Sagittarius mit-22 ta' Novembru sal-21 ta' Diċembru


F'dan il-bidu tat-tmien żodjaku ta' Scorpio għalik Sagittarius se jkun il-mument fejn int ser tagħraf tkun ta' gwida għal dawk ta' madwarek. Dan it-talent li int għandek fik innifsek issa trid tagħraf twasslu b'aktar attenzjoni meta se tidhol f'sitwazzjoni ta' bżonn ta' aktar pariri għal dawk ta' madwarek. Għaraf aħseb sew qabel twettaq xi direzzjoni. **L-aktar jum ideali għalik għal din il-ġimgħa huwa s-Sibt. Iż-żodjaku l-aktar li thossok komdu miegħu ġej minn Gemini. Sagittarius huma magħrufin li jservu ta' pont.**



Namaste

Cancer mill-21 ta' Ġunju sat-22 ta' Lulju


F'dan il-bidu tat-tmien żodjaku ta' Scorpio għalik Cancer se jagħmlek tagħraf aktar dawk il-persuni li int għandek tafda u dan għaliex f'dawn il-ġimgħat li ġejjin int se tesperjenza tibdil. Se tagħraf li bdiet dieħla ċertu għira u dan ha jikkomplicha l-ħajja ta' madwarek. Wasal iż-żmien li tpoġġi lil dawk ta' madwarek taħt eżami. Għaraf dan sew. **L-aktar jum ideali għalik għal din il-ġimgħa huwa t-Tlieta. Iż-żodjaku l-aktar li thossok komdu miegħu ġej minn Aries. Cancer huma magħrufin għall-abbiltà u t-twemmin fihom infushom.**



Namaste

Capricorn mit-22 ta' Diċembru sad-19 ta' Jannar

F'dan il-bidu tat-tmien żodjaku ta' Scorpio għalik Capricorn se jagħmlek tagħraf aktar ir-responsabbiltà ta' dak li int trid twettaq aktar 'il quddiem. Dan il-pass trid tibqa' tkattru sakemm int tagħraf li wasalt fil-massimu li int tkun wettaqt dak li xtaqt. Għalhekk hu żmien kollu li tixtieq. Tajjeb li twettaq riflessjoni profonda. **L-aktar jum ideali għalik għal din il-ġimgħa huwa t-Tlieta. Iż-żodjaku l-aktar li thossok komdu miegħu ġej minn Virgo. Capricorn huma magħrufin bħala li huma persuni emozzjonali hafna.**



Namaste

KOMPETIZZJONI:

L-ewwel premju ntrebaħ minn: **JULIAN ATTARD** minn **RAHAL ĠDID** filwaqt li t-tieni premju ntrebaħ minn **MARICA TANTI** mill-**MOSTA**.
Id-domanda għal din il-ġimgħa hi: Meta jibda t-tmien żodjaku ta' Scorpio, fit-23, fis-27 jew fil-31 ta' Ottubru?
Ibghat it-twegiba postali tiegħek lill: PaulJon, Kompetizzjoni t-TORĊA, Po Box 27, Paola.



L-ewwel Premju: L-ewwel Premju: Voucher ta' skont fuq il-pubblikazzjonijiet kollha ta' PaulJon flimkien ma' tifikira tal-Kalendarju Żodjaku 2020.

It-tieni Premju: Voucher bi skont għaltrattament tas-sbuħija, mogħti minn Angels and Crystals Beauty Wellness Salon Marsascala, flimkien ma' tifikira tal-Kalendarju Żodjaku 2020.



JOSEPH SERRACINO
serracinoj@gmail.com

KATRIN TAL-BIRGU

Katrin dehret sfajra u għajjiena aktar mis-soltu. Għalkemm kienet għadha kemm għalqet il-50 sena, l-imsejkna mara kienet tidher akbar. L-għelm u t-tigrib ta' hajja iebsa għaksuha tant li l-bixra ta' wiċċha kienet turi sinjali ta' xjuħija bikrija. Hekk hi l-hajja. Waqt li ma' xi wħud hi helwa u sabiħa, ma' oħrajn hi iebsa u kiefra.

Katrin daqet il-helu u l-morr li taf tagħti l-hajja. Minn žgħożija hienja u sinjura f'dar ommha, bhala mara miżżewġa sabet hajja iebsa u fqira. It-tilwim ma' żewġha, il-marda tal-ażżma, li sfortunatament ħakmitha kmieni fil-hajja, u l-għejja kontinwa kkawżata mix-xogħol iebes

ta' ħassila għand in-nies dewquha l-morr tal-hajja u għamlulha hajjitha infern.

Jum fost l-oħrajn, l-imsejkna mara dehret im-ħassba aktar mis-soltu. Hsieb tqil li kien ilu żmien itanbar f'moħħha kien qed idejjaqha u jnikktilha qalbha. It-tislima kajmana ta' Grezz ta' biswitha ħasditha u nebbħitha li kienet waslet wara l-bieb. Katrin, maħsuda min-ħabba l-aljenazzjoni tagħha, kienet pronta dawret ħarsitha miġxla lejn il-ġara tagħha u, waqt li tbissima sfurzata dehret tharrkilha xufftejha minn taħt l-ilsien, staqsietha, "kif sebaħ Karmnu llum, Grezz?"

"Dan il-lejl ma raqad xejn. Fejn taf kemm hu muġuġh!" weġbitha mħassba l-ġara. "Kieku t-tabib qalilna li m'għandu xejn serju iżda ngħid jien, dan l-uġiġh minn fejn hu ġej? Dal-ghodu għandu jiġi l-kappillan biex iqarbnu, iżda

milli jidher se jiddawwar aktar mis-soltu," issoktat tghidilha bil-mod Grezz, hekk kif b'tixjira ta' rasha għamlit-ilha sinjal li żewġha kien qed jistrieħ fil-kamra tal-ġenb.

Katrin ikkonfondiet x'taqbad tghidilha biex tipprova ssabbarha.

"Issa nibgħat lil Anni tfakkru," qaltilha bil-mod Katrin hekk kif daħħlet idejha fil-but tal-fardal u minnu ħarġet muftieħ imdaqas. Daħħlitu fit-toqba tas-serratura u waqt li bi sforz qawwi bdiet tipprova ddawru lejn il-lemin tagħha, b'irkoppitha bdiet timbotta l-bieb 'il ġewwa sakemm fl-aħħar irnexxielha tiffu. "Saħħa, Grezz! Jekk ikollok bżonn xi ħaġa għajjatli mill-biħa," qaltilha mill-ġdid Katrin biex isserħilha moħħha, hekk kif bi tbatija kbira refgħet il-qoffa mill-art u daħlet bil-mod fil-intrata.

Wara li għalqet il-bieb warajha, Katrin intasbet bil-qiegħda fuq l-ewwel sigġu li sabet quddiemha u fil-ħemda ta' madwarha qagħdet tistrieħ mill-għejja kbira li kienet ħakmitha. L-imsejkna mara kienet ilha minn sbieħ il-jum barra, u bħas-soltu l-aħħar waqfa tagħha kienet għand is-Sinjura Amalja, omm il-Kappillan tal-Birgu. Lil din ix-xwejha twajba, barra l-ħasil tal-ħwejjeġ, kienet ukoll toħodilha ħsieb ix-xirja ta' kuljum, u darbtejn fil-ġimġha kienet tghinha tagħmel passejn fil-ġardina li kellha wara d-dar, peress li l-imsejkna kienet ilha snin tbatu bin-nuqqas ta' ċirkolazzjoni.

Katrin ħarset madwarha u ġibdet nifs qawwi. Fl-aħħar, wara ħafna xhur ta' qtigħ il-qalb, irnexxielha tieħu deċiżjoni, forsi wkoll l-akbar deċiżjoni ta' hajjitha: dik li tieqaf mix-xogħol ta' ħassila

għand in-nies. B'hekk, fl-aħħar qatgħet xewqet uliedha li kienu ilhom ix-xhur jitolbuha biex tieqaf mix-xogħol li kien qiegħed ikiddilha saħħitha.

Iżda l-ħsieb li wliedha setgħu jogġezzjonaw li tkompli tghin lis-Sinjura Amalja baqa' jtanbar f'moħħha. Katrin kienet ilha tmur għandha madwar 15-il sena, u matul dan iż-żmien kollu ż-żewġ nisa kienu draw lil xulxin tant li saru jinħabbu qishom omm u bint.

Fis-Sinjura Amalja, l-imsejkna mara mhux biss sabet omm twajba li taf thobb u tagħder iżda wkoll qalb ġeneruza li b'imħabba kbira waqfet magħha fil-ħtigijiet tagħha, b'mod speċjali b'għajnuniet ta' flus li xi kultant kienet tagħtiha u li permezz tagħhom setgħet tkompli tghajjex kif jixraq lil uliedha wara t-tluq ta' żewġha lejn Lixandra. Din ir-rabta intima ġegħlitha taħsibha mill-ġdid, iżda fl-aħħar, fis-skiet ta' qalbha, id-deċidiet li sakemm tibqa' b'saħħitha hi tkompli tieħu ħsiebha u tghinha fil-bżonnijiet tagħha.

Katrin kellha tlett ulied. Ġużeppi, il-kbir, kien qed jitrabba minn oħtha Saverin li kienet miżżewġa negozjant Belti u li meta ntebħet li ma setgħetx ikollha tfaġ talbitha biex irabbuh huma. Għall-ewwel, l-imsejkna omm ħaditha bi kbira għax ma xtaqitx tinfired minn binha iżda, meta għarblet sewwa ċ-ċirkostanzi li sabet ruħha fihom u x'futur sabiħ seta' jkollu Ġużeppi li kieku kellha trabbiħ oħtha, ikkuntentat bil-kundizzjoni li għall-inqas darba fil-ġimġha tnizzlu għandha l-Birgu biex iqatta' gurnata magħha u ma' ħutu l-bniet.

Ġuži, kif kien iħobb isejjaħlu zijuh tar-rispett, kien tifel intelligenti ħafna. Meta tfarfar, zijuh daħħlu f'kullegġ privat, u minn hemm baqa' miexi 'l quddiem sakemm għadda mill-eżamijiet kollha u wara seta' jkompli l-istudji tiegħu fl-Università għal avukat. Zijuh Pawlu, barra l-flus,

"Katrin, Salvu reġa' ġie lura. TKunx belha! Oqgħod attenta minnu. Tafdaħx! Naħliflek li hu qatt ma ħabbek u naċċertak li f'Lixandra għandu familja oħra. Dak qatt ma kien fidil miegħek. Naf sewwa x'jien ngħidlek."



kellu wkoll ħafna ħbieb, u għalhekk bl-għajnuna ta' xi wħud minnhom huwa seta' jindiehes ma' bosta avukati, fosthom l-Avukat Giovanni Borg, avukat imsemmi ħafna li, meta l-taq' ma' Ġuzeppi u għaraf l-intelligenza taż-żagħżuġ, offrieli post miegħu fl-uffiċċju li kellu l-Belt maġenb il-Qorti.

Ġuzeppi, għatxan għat-tagħlim u għat-taħriġ meħtieġ għall-professjoni tiegħu, mill-ewwel aċċetta l-offerta tal-avukat anzjan u mill-għada stess beda t-taħriġ tiegħu bħala l-assistent personali tal-Avukat Borg. F'qasir żmien, hu mhux biss irnexxielu jikseb dik l-esperjenza li għamlitu avukat tajjeb iżda rnexxielu wkoll jikseb l-ammirazzjoni u l-fiduċja ta' bosta avukati oħra li ta' spiss kienu jfittxuh biex jgħinhom f'kawzi u f'pariri legali.

Karmni, il-fustanija, kienet sentejn akbar minn oħtha Anni. Huma baqgħu jgħixu ma' ommhom u ta' spiss kienu jmorru magħha jgħinuha fil-ħasil. Għalkemm moħhom ma kienx tajjeb daqs ta' ħuhom, xogħolhom kienu jagħmluh bil-galbu u sal-inqas tentufa. Minn ċkunithom huma tgħallmu josservaw kollox u ma jhallu xejn jaħbarbilhom. In-nuqqas ta' ħtiġijiet neċessarji u s-sagrifiċċju kbir li kienet qed tagħmel ommhom għalihom biex trabbihom tajjeb dewquhom l-iebes tal-ħajja, iżda maż-żmien dan servihom ta' ġid għax seddaqhom fl-għaqal u għamilhom beżlin.

Iż-żewġt aħwa kienu jinħabbu ħafna. Meta kibru, u daħlu jaħdmu bħala qaddejja mas-Sinjura Elda, huma talbu lil ommhom biex tieqaf mix-xogħol ta' ħassielu u tawha kelma li setgħu jzommuha d-dar u ma jkun jonqosha xejn. Għall-ewwel Katrin ma aċċettatx it-talba tagħhom, għax ħasset li kienet se tkun ta' piż kbir fuqhom, iżda meta Karmni talbet lil ħuha biex ikellimha hu wkoll, l-imsejkna omm baxxiet rasha għax-xewqa ta' wlidha.

* * *

Is-Sinjura Elda kienet til-

fet lil żewġha kmieni fil-ħajja. Għalkemm kienet għadha fl-aħjar tagħha, beżgħet terġa' tiżżewweġ, u għalhekk iddeċidiet li tibqa' ħielsa minn kull irbit. Sakemm kienet għadha b'saħħitha, ħajjitha għaddietha tivvjaġġa f'diversi pajjiżi Ewropej fil-kumpanija ta' żewġt iħbieb Beltin li issa, għax ħassuhom li kibru u ma baqgħux jifilħu għall-istrapazz li jġib miegħu l-ivvjaġġar fit-tul, ingabru f'istitut tas-sorijiet, bil-konsegwenza li Elda sfat waħedha, bla qrafa u bla ħbieb.

F'Karmni u f'Anni, is-Sinjura Elda sabet żewġt iħbieb godda. Maż-żmien tant drathom li saret tħobbhom daqslikieku kienu l-qrafa tagħha. Biex turihom kemm kienet tirsipettahom u tqishom daqs ta' ġewwa, kull meta kienet tinzel tqatta' t-tliet xhur tas-sajf fid-dar kbira li kellha f'Wied il-Għajn, hi dejjem talbithom biex magħhom inizzlu wkoll lil ommhom u b'hekk ma tibqax waħedha d-dar u moħħha fihom. Meta xi kultant iż-żewġ tfajliet kien ikollhom bżonn joħorgu, Elda u Katrin kienu jintasbu f'pultruna fit-terrazzin li kien jagħti għal fuq il-baħar, u hemm kienu jintilfu jithaddtu u jirrakkontaw grajjiet żgħożithom, b'nostalgija ta' tifikiriet sbieħ u koroh li kienu għaddew minnhom.

Iżda, kif jgħid il-Malti, il-kliem bħaċ-ċirasa. Kif jġri dejjem, waqt kull taħdita, id-diskors jinbidel kemm-il darba u xi kultant il-kliem jaqa' fuq xi sugġett li lanqas biss tkun ħsibt fuqu. Is-Sinjura Elda kienet tieħu pjaċir ħafna bil-kumpanija ta' Katrin għax fiha kienet tara xempju ħaj ta' omm twajba li b'kuragg kbir issagrifikat ħajjitha biex trabbi lil uliedha. Iżda meta maż-żmien bdiet tinnota li fitaħdit ta' bejniethom hi ma ssemmix lil żewġha, li kien telaqhom wara t-twelid ta' Anni, bdiet tifhasseb ħafna.

Iżda l-aktar ħaġa li kienet tinkwieta lil Elda u tkiddha qatigh kienet kull meta l-kliem jaqa' fuq iż-żwieġ. Hawnhekk kienet tinnota li Katrin tant ma kinitx tieħu pjaċir titkellem fuq dan is-

sugġett li mill-ewwel kienet tinfixel u turiha li ma kinitx tħossaha komda li tkompli titkellem fuqu u li kliemhom idawruh fuq xi sugġett ieħor. Meta ma kienx jirnexxilha ddawwar is-sugġett, għajneha kienu jfuru bid-dmugħ, fommha jinteba, kliemha jitqal u bla kliem u bla sliem kienet tqum minn fuq il-pultruna u b'pass mgħaġġel tirtira f'kamriha fejn kienet tingħalaq waħedha sal-għada filgħodu.

L-atteggjament stramb ta' Katrin beda jħasseb ħafna lil Elda għaliex ma setgħetx tifhem kif mara dħulija bħalha setgħet twaqqaf kull tentattiv li permezz tiegħu setgħet tibni ħajjitha mill-ġdid u b'hekk tgħix aktar kuntenta. Kien kollu għalxejn li ppruvat tkellimha mill-ġdid u tfehimha bil-ħsieb tagħha, għaliex Katrin baqgħet taġixxi bl-istess mod billi tingħalaq f'kamriha u ma tkellem lil ħadd sal-għada filgħodu.

Għall-ewwel, Elda tħassebet u ddeċidiet li tgħid b'kollox lil ulied Katrin. Iżda meta l-għada filgħodu kienet terġa' tiltaqa' magħha waqt il-kollazzjon u tosservaha kalma, kienet terġa' taħsibha mill-ġdid u ma turihom b'xejn. B'danakollu, l-atteggjament konfuż ta' Katrin beda jqabbadha attakk nervuż għaliex f'moħħha beda jberren il-ħsieb li ħajjet l-imsejkna mara kienet imdawra b'xi misterju li kien qed inikktilha qalbha u jittorturalha ħajjitha. Iżda, ħaġa tal-għaġeb, dan it-tħassib u l-qatigh il-qalb kienet tħossu jisfuma fix-xejn kull meta kienet issib ruħha fil-kumpanija taż-żewġt aħwa, li kienet tħosshom jhennulha ħajjitha u jgħibulha l-paċi f'qalbha.

Is-Sinjura Elda ma kellha lil ħadd fid-dinja għajr lil dawk iż-żewġ xbejbiet dħulin li maż-żmien saru l-uniku skop ta' ħajjitha. Kultant hi kienet tħoss li dak li kienet qieġħda tagħmel magħhom kien kollu l-ħsieb ta' Alla, u li permezz tagħha hu kien qed jippremjahom għas-safa ta' ruħhom u għall-imħabba kbira li biha huma kienu jħobbu lil ommhom.

Karmni, il-kbira, kellha 20 sena. Kienet twila, imzejna

b'figura żnella, b'wiċċ ċkejken kulur il-ħawħa, b'għajnejn kbar kannella u b'kappa xagħar sewdieni. Anni kienet sabiħha bil-bosta. Għalkemm ma kinitx twila daqs oħtha, persunitha kienet perfetta, imzejna b'wiċċ bajdani mtebba' b'wardiet roża, b'għajnejn koħol u xagħar dehbi li kien jaqa' nnukklat għal fuq daharha. Barra dan il-gmiel naturali, dawn iż-żewġt aħwa kienu mzejnin b'karattru sod u b'natural ferrieħi.

Lil Elda kulħadd kien jafha bħala mara twajba u taruħ iżda, bħal kull mara oħra, kellha wkoll id-difetti tagħha. Għalkemm lil Katrin kienet dratha ħafna, u maż-żmien saret tirsipetta s-skiet tagħha, b'danakollu hi kienet toqgħod attenta għal kull moviment li tagħmel forsi fl-aħħar jirnexxilha ssir taf x'kien il-misterju li l-imsejkna mara kienet qed taħbi minnha.

Mhux l-ewwel darba nnutat li kemm Karmni kif ukoll Anni kienu jtnikkto qatigh kull meta ommhom kienet tħaddanhom magħha. Wara kull tgħannija, Katrin kien jagħtiha bħal ħass ħazin. Il-bixra ta' wiċċha kienet tinbidel f'waħda ta' niket kbir u minn fommha kienet toħroġ gegwiġija ta' kliem maqtuġh li ma jinftehimx. Din l-emozzjoni qawwija ta' Katrin bdiet saħansitra tħasseb ħazin lil uliedha u gġegħlhom jirriflettu sewwa l-qagħda tagħha u l-ħtieġa li jkellmu tabib biex jieħu ħsiebha.

* * *

Hekk kif irritornaw il-Birgu, Katrin marret tagħmel zjara lil omm il-Kappillan. Kienet ilha madwar siegħa titkellem magħha u tirrakkontalha l-vaganza sabiħa li għaddiet mas-Sinjura Elda f'Wied il-Għajn, meta f'daqqa waħda ftakret li dakinhar kellu jinzel għandha binha Ġuzeppi. Għalhekk, waqt li skużat ruħha magħha u wegħditha li kellha terġa' tmur taraha l-għada filgħodu, sellmitilha u bil-mod qabdet triqtha lejn darha.

Kif waslet quddiem l-Oratorju ta' San Ġuzepp, ħasset lil xi ħadd itaptpilha fuq

spallitha. Katrin inħasdet. Kif dawret wiċċha sabet raġel twil wieqaf quddiemha, liebes ilbies maħmuġ, iħares ċass lejha, u fuq fomm u kellu tbissima sfurzata. Għal ftit sekondi t-tnejn baqgħu jħarsu lejn xulxin bla ma jlisnu kelma, iżda f'daqqa waħda Katrin ħassitha tistordi, u li kieku r-raġel ma kienx ħafif biżżejjed li ħatafha minn qaddha u żammha tajjeb, kieku l-imsejkna kienet taqa' għaxwa fl-art.

"Kif tħossok, Katrin?" staqsieha bil-ħatfa r-raġel, hekk kif ta ħarsa madwaru biex jara min kien qed iħares lejhom. Katrin ma wegħbitux. Għalkemm kienu għaddew is-snin, wiċċu kien baqa' stampat f'moħħha u ħarstu ħassitha tkexkixha. Ir-raġel bl-għaġġla ressaq fomm u ma' widniha, u b'vuċi baxxa iżda ċara daqs il-kristall qalilha, "Katrin, Salvu reġa' ġie lura. Tkunx belha! Oqgħod attenta minnu. Tafdahx! Naħliflek li hu qatt ma ħabek u naċċertak li f'Lixandra għandu familja oħra. Dak qatt ma kien fidil miegħek. Naf sewwa x'jien ngħidlek!"

Mal-aħħar kelma baxxa rasu lejn l-art u, waqt li għal darb'oħra reġa' ta ħarsa madwaru biex jaċċerta ruħu li ħadd ma kien qed jagħti kasu, sellem bl-għaġġla lil Katrin u għeb qalb in-nies li kienu telgħin u neżlin lejn ix-Xatt ta' San Lawrenz. Katrin, storduta bil-ħasda li ħadet, baqgħet wieqfa qisha statwa f'nofs ta' triq tħares mibluha lejn it-taraġ li jagħti għax-Xatt u thewden fuq il-kliem li qalilha r-raġel. Ħarsitha kienet mifxula, u l-imsejkna kellha roġħda kbira fuqha. F'dawk il-ftit sekondi Katrin għaddiet minn esperjenza tal-biza', fejn ittaqtigha ħarxa bejn il-bxara ta' ferħ li żewġha kien għadu ħaj u reġa' rritorna u dik li qatt ma kien fidil lejha kienu qegħdin it-ertqulha moħħha u jnikktulha qalbha.

Xi nies li kienu jafuha u nziertaw għaddejmin minn

► Tkompli f'ħaġa oħra

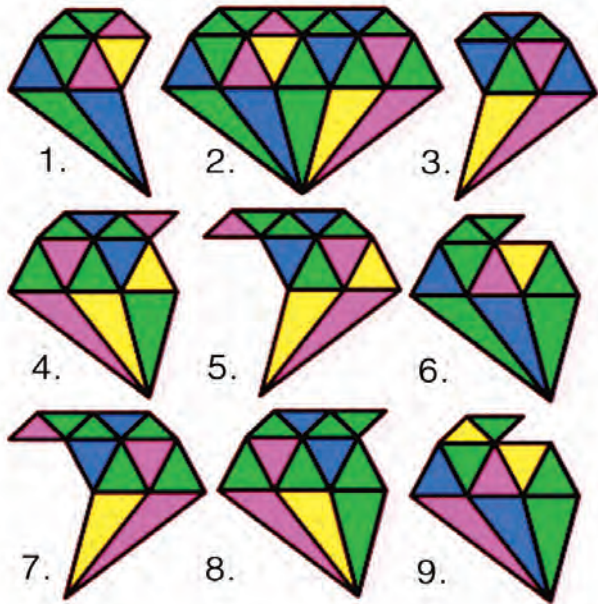
B	D	A	C
C	C	A	B
B	D	C	D
A	A	D	B

80
105
88
47

63 97 89 71

Numri flok ittri

■ Poġġi numri flok l-erba' ittri li jidhru hawnhekk. Kull numru fuq barra huwa t-total tal-erba' numri bi drittu, kemm weqfin kif ukoll mimdudin.



Djamant maqsum

■ Liema tahseb li trid tuża minn dawn il-biċċiet biex tghaqqad id-djamant immarkat Nru. 2?

A	M x Q	10
B	C + X	
C	R - N	
D	U x M	
E	R ÷ Q	
F	Q + M	
G	Z - Y	9
H	P + S	
I	F x N	21
J	T - N	23
K	F + F	
L	D - N	
M	W ÷ G	

N	O - H	
O	E x E	
P	Z ÷ M	12
Q	E + S	5
R	E x Q	20
S	B - Z	
T	U + Y	
U	D ÷ M	
V	E + M	
W	N x V	
X	Z ÷ N	
Y	D - F	
Z	E x V	24

Ittri u numri

■ L-ittri mill-A sa-Z ghandhom numru, mill-1 sas-26. X'uhud min-numri assoċjati mal-ittri jidhru diġà fit-tielet kolonna fuq il-lemin. Ara jirnexxilekx issib liema huma n-numru assoċjati mal-ittri l-oħrajn bl-ghajna ta' tagħrif li hemm fil-kolonna tan-nofs..

1 6	2 6	1 2	21
4 3	6 5	4 3	20
4 3	5 2	1 5	22
2 6	1 5	4 3	22
6 5	6 2	4 3	21
1 3	1 4	5 2	20

22 24 16 23 20 21

Kaxxi bin-numri

■ Poġġi l-kaxxi bin-numri fejn suppost jiġu fil-kaxxa l-kbira biex it-total ta' kull sitt numri bi dritt xulxin, kemm weqfin kif ukoll mimdudin, ikun jaqbel ma' dak ta' barra.

Subscribe.mt

SIGURTÀ FIT-TRIQ
Kompetizzjoni bi Premju mal-**PERIT AUDREY**

Hemm x'għabbejt Ġuż?!
Tagħbija ma tistax tesporġi fuq quddiem jew 'il barra mill-għub tal-vettura, ma tistax tesporġi aktar minn kwint tat-tul tal-vettura.

Tagħbija ma tistax tkun tmiss mal-...

Ibghat it-tweġiba, ismek, kunjomok, numru tat-telefon u l-indirizz tiegħek hawnhekk:
Kompetizzjoni SIGURTÀ FIT-TRIQ
it-TORĊA, Workers' Memorial Building, Triq Nofsinhar, il-Belt Valletta. Ir-rebbieha tal-kompetizzjoni tal-gimgha l-oħra hija: Elaine Marie Borg mill-Qala, Għawdex.
Tista' tiġbor il-premju mir-reception tal-General Workers' Union, il-Belt.

Kemm nemel?

■ Żewġ nemliet quddiem tnejn oħra, u żewġ nemliet maġenb tnejn oħra. Kemm hemm nemel?



Sib 53 kelma

■ It-53 kelma li jidhru hawn qeghdin x'imkien fil-kaxxa bl-ittri. Ipprova sibhom. Dawn jistghu jkunu mimdudin, weqfin, djagonali u anke miktubin ta' wara quddiem basta f'sinjal dritt. L-ittri tista' tużahom aktar minn darba u trid tużahom kollha.

K A M R A H A B S A Q S
 A U L U I J O N U N A K
 Ċ I M A L T I X T I N A
 Ċ I M I T E R J U S P R
 A L M A T A T A P R A T
 R A N A P A R T T U R Q
 F M A H A X T A R T R U
 U P U D I N A A A U I A
 S A I T A R J A F F N S
 I M A N N A R A F F U S
 S K A L O R A O A U O O
 A L A S I Ċ Ċ A G B S M

- ARJA
- ARMA
- ARPA
- BAHAR
- BOTT
- BOTTA
- BUFFU
- ĊIMA
- ĊIMITERJU
- ĊOFF
- FAMILJA
- FATAT
- FUTUR
- GAFFA
- HABS
- KACĊA
- KAMRA
- KANUN
- KUMITAT
- LAMPA
- MANNA
- MANNARA
- MOFFA
- MOSSA
- MULETT
- PARRINU
- PATATA
- PUDINA
- QASBA
- QASTNA
- RAFF
- RATA
- RATAL
- RITRATT
- SALA
- SIĊĊA
- SISA
- SKALORA
- SKART
- SMIDA
- SUFA
- SUFFARA
- SUFRA
- TAJRA
- TAMLA
- TARJA
- TARTRU
- TINA
- TRAPAN
- TURSINA
- XAHAM
- XITA
- XITLA

1.

		P	U		
		A	W		
		X	I		
		E	M		
		N	N		
		S	T		
		K	K		
		T	I		

3	9	4	5	3	0	7	8	9	5	6	4	5	2	1
4	2	5	3	6	5	7	9	7	0	8	9	7	8	5
6	4	3	2	6	4	5	1	2	4	3	9	4	8	0
4	6	2	1	4	6	5	4	9	7	8	5	9	0	6
7	3	4	2	5	3	6	1	5	1	8	2	3	6	9
7	0	5	6	2	6	4	5	2	3	1	2	8	9	7
8	5	3	4	2	3	1	4	3	8	9	7	0	9	0
8	9	6	7	5	8	4	6	7	3	5	4	3	2	5
1	6	3	2	5	5	4	6	8	1	1	2	5	6	4
7	6	8	7	9	8	0	7	9	0	8	0	7	9	5
6	4	5	3	4	2	1	3	2	4	3	5	8	7	9
6	7	8	5	6	7	4	3	5	6	3	4	2	3	7
8	6	7	9	8	0	7	8	6	7	5	6	2	1	3
6	2	1	5	6	4	5	6	8	5	6	4	7	5	6
8	2	3	1	4	3	9	0	9	7	8	6	7	5	6

Kliem b'ittri neqsin

■ Loghba sempliċi... tmien kelmiet b'sitt ittri kull waħda imma bl-ewwel żewġ ittri u bl-aħhar żewġ ittri neqsin. Sib il-kliem. F'xi każi jista' jintuża diversi kliem differenti.

Sib in-numri

■ Sib dawn in-numri fil-kaxxa. Dawn jistghu jkunu mimdudin, weqfin, djagonali u anke miktubin ta' wara quddiem. Kull numru tista' tużah darba biss.

163255	346477	564756	587980	719117
201409	450796	566634	646284	748963
243948	469436	571532	674356	827548
314389	530789	576870	718521	909786

		7	4	2			9	5
4	5		8				2	
	9						3	8
5				9				4
7		2			8	3	6	
	4	8		7		5	1	
	7			8				6
			7				5	
6		4	9			7		3

Sudoku... mill-1 sad-9

■ Poġġi n-numri mill-1 sad-9 fil-kaxxi l-voġta basta kull disa' numri mimdudin u weqfin bi dritt xulxin u anke kull disa' kaxxi kwadri 3 x 3 kif immarkati jkun fihom in-numri kollha mill-1 sad-9.

Soluzzjonijiet ta' ġimgħa ilu

A - 23	N - 10
B - 1	O - 16
C - 13	P - 4
D - 22	Q - 18
E - 3	R - 25
F - 9	S - 6
G - 26	T - 12
H - 7	U - 15
I - 20	V - 2
J - 5	W - 21
K - 17	X - 8
L - 14	Y - 24
M - 11	Z - 19

Ittri u numri

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
A	R	N	T	T	A			
R	R	E	A	N	E	R	A	R
M	A	N	N	A	R	E	T	T
A	T	T	A	R	N	N	T	
	A	A						

Kliem f'Mannarett

24	-	10	=	14
÷		-		-
2	x	4	=	8
=		=		=
12	-	6	=	6

Numri neqsin

11	40	54	25	130
21	37	16	56	130
62	5	33	30	130
36	48	27	19	130

Gibhom 130

X'hin hu?
Il-hin huwa l-4.00pm

5	3	9	8	6	7	2	4	1
8	4	2	9	5	1	7	6	3
7	1	6	3	4	2	9	5	8
6	2	7	5	9	3	1	8	4
9	8	3	2	1	4	6	7	5
4	5	1	6	7	8	3	9	2
3	9	4	7	2	5	8	1	6
2	7	5	1	8	6	4	3	9
1	6	8	4	3	9	5	2	7

Sudoku

U	N	N	A	R	A	F	F	U	S		
I	M	A	N	N	A	R	A	F	F	U	S
S	K	A	L	O	R	A	O	A	U	O	O
A	L	A	S	I	Ċ	Ċ	A	G	B	S	M
F	M	A	H	A	X	T	A	R	T	R	U
U	P	U	D	I	N	A	A	A	U	I	A
S	A	I	T	A	R	J	A	F	F	N	S
A	U	L	U	I	J	O	N	U	N	A	K
K	A	M	R	A	H	A	B	S	A	Q	S

Sib 56 kelma

6	5	9	1			2	7	9	0	3	5	4	
2		7		8		5		5		6		6	
8		4	5	9	6	8	0		9			3	
4		2				6	8	7	6	9	4		
5	0	0	8	9	4	2	3	6	5				
1						5	9	7	3	8			
9	6	8	5	4	7	7	4	7	3	9			
7			2					5		8			
4		9	6	8		6	8	5	5	6	2	3	
4		0		4	5	5	1	8	4	9	5	6	
8		9	4		1	8	4	9	5	6	3		
4	9	6	8	6	1			6		2			
8		3	8	7	0	0	8	9		0			
2			5	8				8		9			
8	6	7	0	8	9	1				2	6	4	3

Tisliba bin-numri

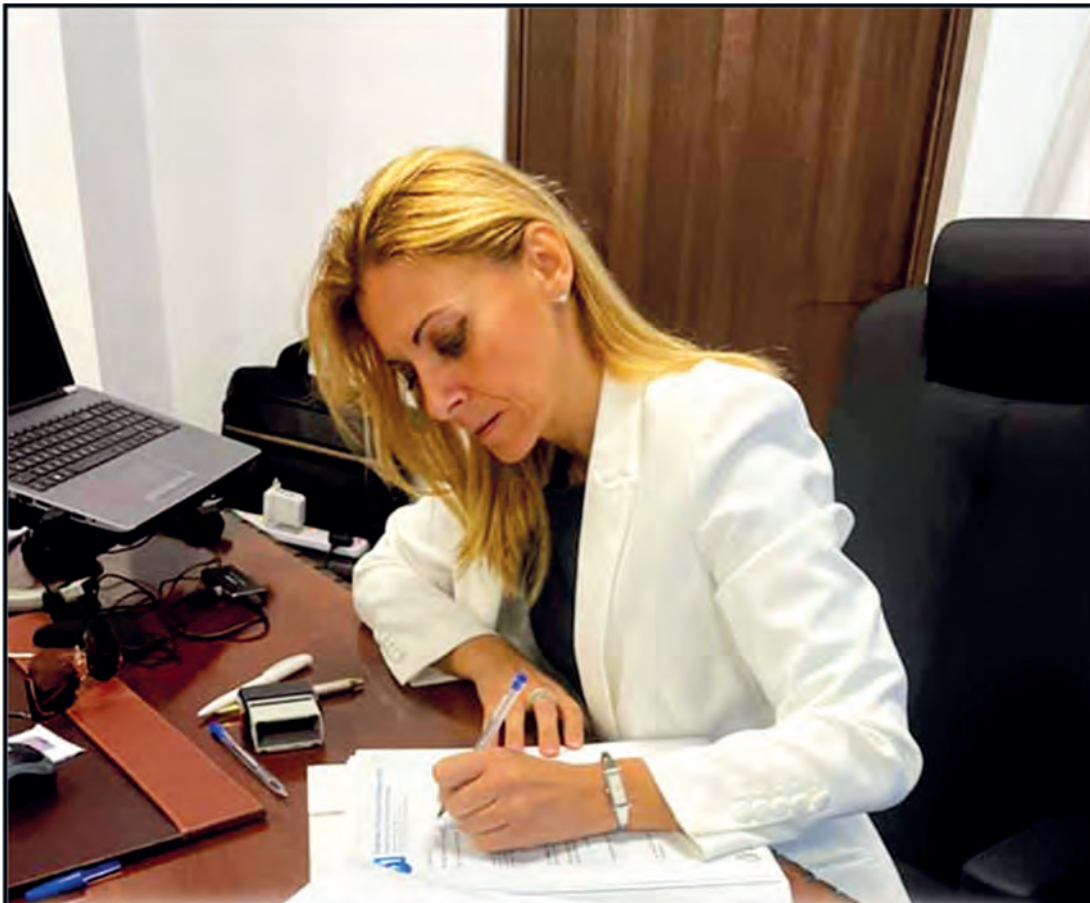
K	A	M	I	N		S	K	R	U	N
E			U		A					I
N			H	M	I	R	A			Ċ
U		A	R		A		A			C
R	E	N	J	U		M	O	L	L	A
			K							T
H	A	R	U	F		S	K	A	R	T
A		A		J		K		R		O
L			F	U	T	U	R			R
I			R		N					T
B	A	L	L	A		A	P	T	I	T

Deffes il-kliem kollu

€797 miljun fl-edukazzjoni



JUSTYNE CARUANA
Ministru tal-Edukazzjoni



€797 miljun - l-akbar budget għall-edukazzjoni. Investiment fit-tfal li jfisser ezatt il-ħsieb tal-Gvern Laburista - "Malta li rridu għal uliedna".

Il-budget annwali huwa mument importanti fit-tmexxija tal-pajjiż. Huwa t-test għall-gvern u għall-oppożizzjoni u kulma jintqal miż-żewġ naħat irid ikun evalwat fuq il-kredibilità. Din il-gimgha kellna opportunità konkreta biex niżnu ż-żewġ naħat. L-oppożizzjoni għal darb'ohra tilfet iċ-ċans li turi jekk hiji kredibbli, għax kompliet bil-lanja ta' tmaqdir. Flok offriet alternattivi fattibbli, irrikorriet għal ripetizzjoni ta' wegħdijiet li n-nies ilhom li injoraw.

IL-KREDIBILITÀ FUQ KOLLOX

Il-Prim Ministru Robert Abela, mhux biss wera kemm tasew il-poplu jaf fejn hu qiegħed mal-gvern, imma kompla jikxef beraħ il-faqar ta' oppożizzjoni li għandna f'pajjiżna. Kien diskors

awtorevoli, b'argumenti ta' kuraġġ u, fuq kollox, ta' mexxej politiku li verament iħobb lil pajjiżu Dr Abela kompla jagħti prova wara l-ohra kemm it-tfal tagħna huma tassew għal-qalb il-Gvern Laburista. Ma setax jonqos li jfisser b'importanza l-miżuri godda fis-settur tal-edukazzjoni, li realment ipogġu l-prijorità għalina li nippjanaw l-aħjar Għawdex u Malta bħala wirt għal uliedna.

"Aħna ma nħallu lil hadd waħdu!" Għaliya din l-istqarrija deciża tal-Prim Ministru tiġbor fiha l-ħsieb u l-miri kollha tal-budget għall-2022. Tfittex fejn tfittex fil-budget issib dejjem it-twemmin sod tagħna fil-valuri tal-gustizzja soċjali u dan norbtuh fuq il-futur ta' wliedna - futur li jiddependi ħafna fuq l-edukazzjoni ta' kwalità li tkun aċċessibbli u ekwa għal

kulhadd.

ŻIEDA SOSTANZJALI

L-estimi għan-nefqa tal-gvern, skont policies u miżuri studjati, tkun raġunata fid-dawl taċ-ċirkostanzi li jkun għaddej minnhom il-pajjiż. L-ikbar miżura ta' kejl għan-nies hija l-iskala tal-gustizzja soċjali, għax kulhadd ikejjel kif mar s'isa u kif se jmur. In-nies u l-familji jkejlu skont is-sitwazzjoni tagħhom b'mod individwali, imma jaraw ukoll ix-xenarju kollu biex jevalwaw kif il-piż u l-gid jitqassam b'mod ġust. L-istess jagħmel il-gvern li anzi jkollu veduta ġenerali imma ċara ta' kull kategorija ta' nies u jhoss l-obbligu li jindirizzahom kollha u jipprovdli għalihom kollha.

Hekk jaġixxi Gvern Laburista, ispirat kontinwa-

ment mill-gustizzja soċjali li tant stinka għaliha u li għaliha twaqqaf mitt sena ilu. Hekk ukoll jaġixxi fil-qasam tal-edukazzjoni li mill-bidunett qiesu prijorità indispensabbli. Għas-sena d-dieħla qed nistmaw u nippjanaw li ninvestu xejn in-qas minn €797 miljun, zieda konsiderevoli ta' €68 miljun fuq is-sena li qeġħdin fiha. Ngħid 'ninvestu' għax din hija nefqa bi skop li ssaħħaħ u ttejjeb is-servizz li nagħtu lil uliedna, allura investiment dirett fihom.

MIŻURI B'SAHHITHOM

Ammonti hekk kbar ikunu jkopru n-nefqa rikorrenti, bħalma huma l-pagi ta' eluf ta' edukaturi u impjegati f'livelli varji tas-settur edukattiv, kif ukoll spejjeż normali ta' manutenzjoni, konsum u twettiq ta' skemi diġà stabbiliti lil kategoriji varji ta' studenti. Hemm ukoll in-nefqa kapitali - li hi essenzjalment investiment, għax tkopri r-riżorsi necessarji biex inwettqu l-proġetti u nimplimentaw il-ħafna incettivi godda, li għall-2022 huma b'saħħithom u kuraġġu.

Ħsibna għat-tfal kollha, miċ-childcare sal-livelli terzjarji b'mod li nkunu ta' appogg akbar għalihom u għall-familji tagħhom. It-tagħlim hu l-baži ta' kollox fil-ħajja u għalhekk nibdew minn kmieni biex uliedna jkollhom baži tajba li tippreparahom b'mod sostnut sal-oghla livelli għal ħiliet godda li jwassluhom għad-dinja tax-xogħol.

GĦAWDEX U MALTA GĦAL ULIEDNA

F'dan il-budget komplejna fil-mixja tal-aħħar tmien snin u tajna prijorità lis-sekwenza bejn l-edukazzjoni u l-impjiegi. Jekk l-edukazzjoni hija dritt fundamentali, daqstant ieħor huwa x-xogħol li jagħti dinjità u indipendenza lit-tfal li

nkunu f'furmajna f'ċittadini responsabbli.

Meta haddieħor kien jipprova jbeżza' li l-Labour se jneħhi l-istipendji, aħna rgajna zidna l-istipendji għall-istudenti f'livell terzjarju, din id-darba b'10%. Qisna wkoll li ħafna studenti jilħqu jsi-bu impjeg part-time matul il-kors u għalhekk irridu li jibqgħu intitolati għall-istipendju meta jaħdmu sa 25 siegħa fil-gimgha. Bl-istess raġuni qed insaħħu l-iskemi ta' apprendistat u placements adegwati għall-istudenti f'korsijiet vokazzjonali u oħrajn.

SOLIDARJETA' BIL-FATTI

Il-Prim Ministru fakkar f'realtà oħra li dan il-budget qed jindirizza. Saħaq li "spicċa ż-żmien li t-tfal tagħna jbatu fis-skiet!". Għalhekk se nagħtu sa €10,000 lill-kapijiet tal-iskejjel biex jgħinu studenti li, għal xi raġuni jkunu neqsin mill-ikel jew necessitajiet bażiċi oħra. Dan hu wkoll rikonoxximent lil edukaturi dedikati li ġieli jgħinu tfal bħal dawn minn buthom.

Żgur li fl-edukazzjoni nsibu l-iktar sinjifikat ċar tal-ħsieb dominanti f'dan il-budget - Malta li rridu għal uliedna! Uliedna l-istudenti u l-familji jiznu kollox u jafu jagħzlu bejn impenn serju u wegħdijiet fiergħa. Fil-budget u tul is-snin tal-legislatura, tal-lum u ta' għada, il-qofol ta' kollox hija l-kredibilità tagħna li kapaċi nwettqu dak li ngħidu għax tassew nemmnu fih!

L-AMBJENT FIĊ-ĊENTRU TAL-BUDGET 2022



RAY ABELA
Kandidat Laburista

#ambjent

Bħala kandidat ġdid, ser naħdem biex verament intejbu l-kwalità tal-ħajja tal-familji Maltin u Ghawdxin.

Inġeddu lil Malta flimkien

RAY ABELA
kandidat fuq l-1 u t-3 distrett

L-ambjent jikkontribwixxi bil-kbir għall-kwalità tal-ħajja li nghixu u aktar ma jgħaddi ż-żmien qed ikompli jikber fl-importanza tiegħu. Dan huwa fatt li Gvern Laburista fehem u qed jaġixxi b'mod konkret biex jiggarrantixxi futur sostenibbli għall-poplu Malti. Il-gvern qed jaġixxi bil-fatti biex sal-2050 nilhqu l-mira aħħarja ta' zero karbonju u għaldaqstant il-bżonn li nnaqqsu l-emissjonijiet u ngawdu kwalità ta' arja aħjar minn dik li għandna illum.

Kif pajjizna ffaċċja pandemija u għaraf jidentifika l-opportunitajiet minnha, hekk ukoll se jkun qed jagħmel mill-fenomeni globali tat-tibdil fil-klima. Kif stqarr riċentament il-Prim Ministru, Robert Abela: "it-tkabbir ekonomiku u l-ambjent huma l-faċċata tal-istess munita li jehtiegu jimxu id f'id biex tiġi asigurata l-kwalità tal-ħajja tal-Maltin u l-Ghawdxin." Tassew, l-gvern mhux jara l-ambjent bħala piż, iżda opportunità.

Huwa għalhekk li l-miżuri ambjentali mhabbra

fil-Budget huma bbażati fuq il-viżjoni tal-Gvern għas-snin li ġejjin, il-Malta ta' għada. Huma wkoll miżuri li jwittu t-triq għal ekonomija ħadra u reżiljenti. Fuq kollox, il-miżuri mhabbra, mistennija jhallu effett fiż-żmien li ġej u għodda biex tiġi implimentata l-viżjoni li habbar il-Prim Ministru Robert Abela ftit tal-ġimgħat ilu, viżjoni li tpoġġi l-ambjent, l-ekonomija u l-qasam soċjali fuq l-istess livell.

Il-Budget imħabbar fil-11 ta' Ottubru huwa opportunità biex verament nagħmlu differenza fil-qasam tal-ambjent. Hu opportunità biex verament nagħmlu differenza f'ħajjet in-nies permezz ta' miżuri ċari u immirati għall-preżent u l-futur tas-soċjetà Maltija.

Il-miżuri mhabbra jirreflettu l-ħsieb tiegħi fuq diversi temi li importanti li għandhom impatt fuq il-pajjiż u wisq aktar fuq ir-residenti tal-ewwel u t-tielet distrett. Huwa għalhekk li nilqa' b'sodisfazzjon l-inizjattiva mhabbra mill-gvern biex ikun hemm intensifikazzjoni ta' interventi ta' din ix-xorta fuq diversi siti, fosthom dawk fejn

ix-xogħol inbeda diġà bħal Magħluq ta' Marsaskala.

Hi tassew pożittiva l-inizjattiva mhabbra fil-Budget 2022 li se jiġu introdotti smart bins b'aċċess ikkontrollat u b'sorveljanza kontinwa sabiex entitajiet kummerċjali jkun jistgħu jisseparaw l-iskart f'kull ħin tal-ġurnata. Dan se jsir b'kollaborazzjoni mal-Kunsilli Lokali. Nemmen li din l-inizjattiva se tkun qed tgħin ħafna kemm fuq livell lokali kif ukoll fuq livell nazzjonali.

Għaqlin kienu wkoll il-miżuri mhabbra mill-gvern biex jiġi riabilitat il-Park tal-Inwadar li jestendi minnaħa tax-Xgħajra saż-Żonqor billi jsir thawwil ta' għexieren ta' eluf ta' sigar godda adattati għat-tipologija tal-inħawi. L-għan ta' dan il-proġett huwa li mhux biss tingħata dehra estetika differenti fid-dehra ta' Malta kif tidher fuq il-mappa imma se jwassal ukoll biex dan isir il-Park Nazzjonali, park b'masġar li jkun akbar minn dak tal-Buskett u li jkun jista' jtgawda minn kulhadd u jservi wkoll bħala attrazzjoni turistica. Il-proġett se jinħadem fuq med-

da ta' 5 snin b'investiment ta' €20 miljun li jaċċerta wkoll s-sostenibbiltà tiegħu b'mod partikolari fl-immanigġjar tal-ilma u anke l-ħarsien tal-bijodiversità tal-Inwadar.

Nilqa' wkoll b'sodisfazzjon l-inizjattiva mhabbra mill-gvern għal aktar proġetti vertikali (green walls), għanna fuq soqfa (green roofs) bħal dak li qed isir fuq il-Liċeo San Ġorġ Preca, it-tisbiħ ta' għanna bħal Ġnien Romeo Romano, Ġnien Spencer u Ġnien Belveder kif ukoll il-proġett tat-tisqif tat-Triq Reġjonali f'Santa Venera. Ambizzjuż huwa wkoll l-inizjattiva tal-gvern biex ikompli l-studju biex issir l-pedonizzazzjoni permanenti f'forma ta' ġnien matul Triq Sant'Anna fil-Floriana.

Il-proġett ambjentali tal-gvern se jwassal għal kwalità ta' arja aħjar ukoll permezz ta' skemi mirati fosthom skema mill-Malta Enterprise maħsuba biex tassisti intrapriżi jibdlu vetturi li jaħdmu bil-fjuwil għal vetturi li jaħdmu b'mod elettriku u soluzzjonijiet oħra. L-iskema se tkun qed tkopri parti mid-differenza fl-ispiza ta' bejn vetturi li

jaħdmu bil-fjuwil u vetturi li jaħdmu b'mod elettriku. L-intrapriżi se jkun qed jibbenefikaw minn din l-iskema meta jibdlu vetturi eżistenti għal vetturi elettrici godda. Il-gvern se jkun qed jintroduċi wkoll skema għall-vetturi li jiġu installati l-pannell-fotovoltaġiċi.

Dan huwa tassew gvern li bil-fatti, jpoġġi l-ambjent fiċ-ċentru tal-politika u l-viżjoni tiegħu biex tassew itejjeb il-kwalità tal-ħajja ta' kull wiehed u waħda minna. Dan huwa Budget li verament se jstimola l-ekonomija l-ħadra, se jikkontribwixxi biex il-gvern jilħaq il-miri stabiliti f'dan is-settur u fuq kollox, se jagħmel differenza f'ħajjet kull wiehed u waħda minna.

Dan huwa l-Gvern Laburista. Gvern li ma jweghedx duħħan imma viżjoni konkreta b'miri konkreti. Dan huwa għalfejn fil-vjaġġ politiku tiegħi qed nikkontribwixxi biex in-nies tal-ewwel u t-tielet distrett igawdu minn ambjent aħjar. Dan huwa għalfejn fix-xhur li ġejjin se nkun qed naħdem qatigh biex dak li ġie mwieghed fil-11 ta' Ottubru, jitwettaq biex verament intejbu l-ħajja tal-familji Maltin u Ghawdxin.

SKEMA EDU FAST FERRY

Il-Ministru għall-Edukazzjoni, Justyne Caruana, thabbret incentiv monetarju ieħor, sa massimu ta' €250 fis-sena, li se jingħata lill-edukaturi u lill-istudenti Għawdxin li ta' kuljum ikollhom jaqsmu bejn iż-żewġ gzejjer.

Din il-mizura li thabbret fil-Baġit bit-tema Malta li rridu għal uliedna, se tkompli ttaffi l-ispejjeż addizzjonali lil elf u tlett mitt Għawdxin li jkollhom iħallsu biex jgħallmu u/jew isegwu t-tagħlim.

Dan l-incentiv monetarju, se jingħata, bla ma jitmissu dawk l-incentivi monetarji li bdew jingħataw fl-aħħar snin mill-Ministeru għal Għawdex. Din l-iskema hija maħsuba biex inkompli nheggu trasport aktar nadif u fl-istess hin jonqos il-hin tat-traġitt.

Dawk l-istudenti li jsegwu xi kors fil-Junior College; l-Università ta' Malta jew fl-MCAST, u l-għalliema Għawdxin li jgħallmu f'istituzzjoni edukattiva f'Malta, huma eliġibbli għal dan l-incentiv.

Ir-rimbors se jingħata lil kull min juża l-Fast ferry, irrispettiv ma' liema operatur jaqbad il-vjaġġ.

Biex ikun eliġibbli, wiehed irid japplika onlajn



fuq applikazzjoni li se tittella' fuq il-websajt tal-Ministeru għall-Edukazzjoni u l-applikazzjonijiet jagħlqu fit-3 ta' Novembru 2021.

L-operaturi tal-fast ferry se jagħtu EDU Fast Ferry Card lil kull minn huwa eliġibbli u li japplika. Dilcard tkun trid tintuża meta wiehed ikun se jagħmel użu tas-servizz.

Ir-rimbors li se jingħata se jkun għal kull vjaġġ li jsir bil-fast ferry, vjaġġ li jsir f'dawk il-granet li jingħata tagħlim matul is-sena skolastika.

Il-ħlas isir bil-lura, kull tlett xhur u l-vjaġġatur m'għandux għalfejn iżomm

il-biljetti għaliex sar ftehim bejn il-Ministeru għall-Edu-

kazzjoni u ż-żewġ operaturi, li din il-verifika ssir b'mod

elettroniku.

Fit-tnejja ta' din l-iskema, il-Ministru Justyne Caruana semmiet kif "dan il-baġit, ikompli jibni fuq ta' qablu, jinvesti bis-sħiħ fl-istudent u l-edukatur. U dan għaliex l-istudent huwa l-futur ta' pajjiżna, filwaqt li l-edukatur qed jindokra lill-istudent biex b'mod olistiku jkun iċ-ċittadin ta' Malta ta' għada. Kien għalhekk li f'dan il-baġit qed ninvestu tmien mitt miljun ewro fil-qasam edukattiv. Dan huwa l-mod konkret kif dan il-Gvern qed jaħdem għal "Malta li rridu għal-Uliedna".

GVERN TA' MALTA
MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI

EDU Fast Ferry Scheme

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, se jkompli jgħin l-edukaturi u l-istudenti li jivvjaġġjaw bejn il-gzejjer billi qed iniedi "EDU Fast Ferry Card".

Din hija skema li jistgħu jibbenefikaw minnha l-edukaturi u l-istudenti Għawdxin li kuljum iridu jaqsmu lejn Malta u lura biex jgħallmu jew jistudjaw f'Malta.

Se jingħata rimbors ta' parti sostanzjali mill-prezz tal-passaġġ meta jintuża s-servizz tal-fast ferry fil-granet tas-sena skolastika.
L-iskema tibda tghodd **mill-1 ta' Novembru 2021**.

Dawk li huma eliġibbli u interessati li jgawdu minn din l-iskema huma mistiedna japplikaw għaliha billi jidhlu fuq is-sit tal-Ministeru għall-Edukazzjoni jew inkella fuq il-paġna ta' Facebook "Edukazzjoni" u japplikaw online, **sat-3 ta' Novembru 2021**.

**Important 2-Day Auction
of Antiques & Works of Art**

The Collection of Donald & Marina Felice
28th - 29th October 2021 at 2.30pm

VIEWING at 11, Triq il-Falkun, Kappara
& Belgravia Auction Gallery, St Julians
22nd, 25th, 26th & 27th from 9am - 5pm
23rd October from 9am - 1pm

Joseph Sammut Fine Art Auctioneer & Valuer
Belgravia Auction Gallery 41, V Tabone Str., St Julians
belgravia@belgraviaauctions.com 21362579 – 99496988

PROSPERITÀ ĠDIDA... INHARSU B'OTTIMIZMU GHAŻ-ŻMIEN LI ĠEJ

F'pajjiż demokratiku, il-poplu jiġi mitlub li jagħmel għażla u jagħti l-fiducja tiegħu lil partit jew ieħor sabiex jiggverna fil-leġiżlatura li jmiss. Għaldaqstant, il-poplu jrid jevalwa l-potenzjal taż-żewġ naħat sabiex jagħmel l-aħjar għażla ghaż-żmien li ġej. Kultant, meta jkollok Gvern bħalma hu dak ta' Robert Abela, malajr nieħdu kollox 'for granted'. Kien għalhekk propizju d-diskors tal-Prim Ministru din il-ġimgħa meta fid-diskors tiegħu elenka d-differenza bejn il-Gvernijiet Laboristi u daww Nazzjonalisti. Hadna lura fiż-żmien meta kellna Gvernijiet Nazzjonalisti li f'sitwazzjonijiet diffiċli, imma ħafna inqas mill-pandemija tal-Covid-19, huma għażlu l-politika t'awsterità. Aħna le. Aħna ressaqna Budget soċjali sabiex hadd ma jaqa' lura. Xogħolna jibqa' dejjem li nqarrbu d-distakk ta' min hu tajjeb u min qiegħed ibati billi ngħinuh u ngibuh fuq saqajh.

Ma rridux ninsew li meta hadna l-Gvern f'idejna, sibna pajjiż stagnat u ridna ndawru r-rota mill-ġdid. Kien żmien diffiċli fejn Gvern Nazzjonalista kien daħħalna fl-excessive deficit procedure. Izda issa rridu nħarsu 'l quddiem u fuq l-aġenda għandna standards ġodda u oġhla li japplikaw l-istess għal kulhadd. Irridu noholqu bilanċ bejn il-progress sabiex l-ekonomija tibqa' b'saħħitha u fl-istess waqt nsebbhu l-ambjent. Propriu għalhekk neħhejna t-taxxi relatati mal-proprjetà sabiex nincentivaw lil min qiegħed ibiġh u anke min jixtri. Qed nincentivaw lil min jiddeciedi li jixtri proprjetà fl-Urban Conservation Area u nnaqsu l-proprjetà battala u mitluqa.

Aħna ma narawx qasam partikolari għalih waħdu, imma nagħmlu kollox f'kunt-est wisa' b'mod holistiku. Fil-fatt sabiex intejbu l-ambjent



qegħdin inharsu biex innaqqsu l-emissjonijiet fl-arja u anke t-traffiku. Għalhekk varajna konsultazzjoni pubblika biex nevalwaw il-possibilità li nagħmlu transport tal-massa u proponejna l-Metro. Sakemm isir dan fi żmien għoxrin sena oħra se nieħdu miżuri oħra fl-immedjat. Fil-fatt, dan il-Budget ħaseb sabiex jincentiva lil min se jixtri karozzi elettrici.

'Il bogħod mill-hela li qalilna li għamilna Bernard Grech, aħna ridna li nieħdu ħsieb il-ħajja tan-nies. Insalvaaw l-ekonomija meta l-iktar kien hemm bżonn. Hadna ħsieb li nagħtu lin-nies kull għajnuna possibbli biex ma jikkrollawx. Ridna nsostnu lin-negozji li meta l-mument kien aħjar investew u taw lil Malta mill-ġid li kellhom, issa kien imiss lilna li nieħdu ħsiebhom. Dan sabiex il-ħaddiem iżomm il-post tax-xogħol tiegħu u allura nsalvaw lill-familji. Ir-riżultat huwa wieħed li jagħmlilna kuraġġ biex nibqgħu għaddejjin.

Aħna Gvern li ma jinsa 'l hadd. Għalhekk tajna zieda lill-penzjonanti b'ħames ewro fil-ġimgħa biex huma wkoll jkunu jistgħu jlaħħqu mal-ħajja u jtejbu l-għejxien

tagħhom. Nidejna diversi miżuri relatati mal-pensjoni sabiex l-anzjani tagħna jkollhom iktar flus fil-but. Rajna li kull penzjonant, minn daww l-iktar batuti u anke r-romol intuhom židied iktar milli tippermetti l-COLA. Il-Kapital-Oppożizzjoni wegħedhom li se jtihom id-doppju

tal-COLA li tfigħer li kieku huwa jkun il-Prim Ministru se jagħtihom inqas minn dak propost fil-Budget.

Dan huwa Gvern serju li rnexxielu jagħmel lilu nnifsu kredibbli mal-poplu. Fejn qabel konna mdrrijin b'Budgets fejn jogħlew l-affarijiet, illum nisimgħu skema waħ-



L-Avukat **CHRIS BONETT**
Kandidat Laborista

da wara oħra biż-żidied u benefiċċji. Fejn jidhlu proġetti infrastrutturali, qabel konna nistennew lill-Papa jew lir-Regina biex jigu fostna u fl-aħħar jiem tarahom iraqqu l-pannu bil-qargħa aħmar. Aħna differenti. Nidhlu għal ambizzjonijiet kbar imma nweqtu kollox skont il-pjan u nżommu mad-dati. Gvern li għandu għal qalbu lil Malta u lil niesu. Għalhekk, Gvern Laborista biss huwa l-unika għażla għall-futur ta' pajjiżna.



TAF LIL XI HADD LI HAQQU JKUN NOMINAT?

Premju Anzjanità Attiva

celebrazzjoni ta' xogħol, impenn u dedikazzjoni fis-settur tal-anzjanità attiva.

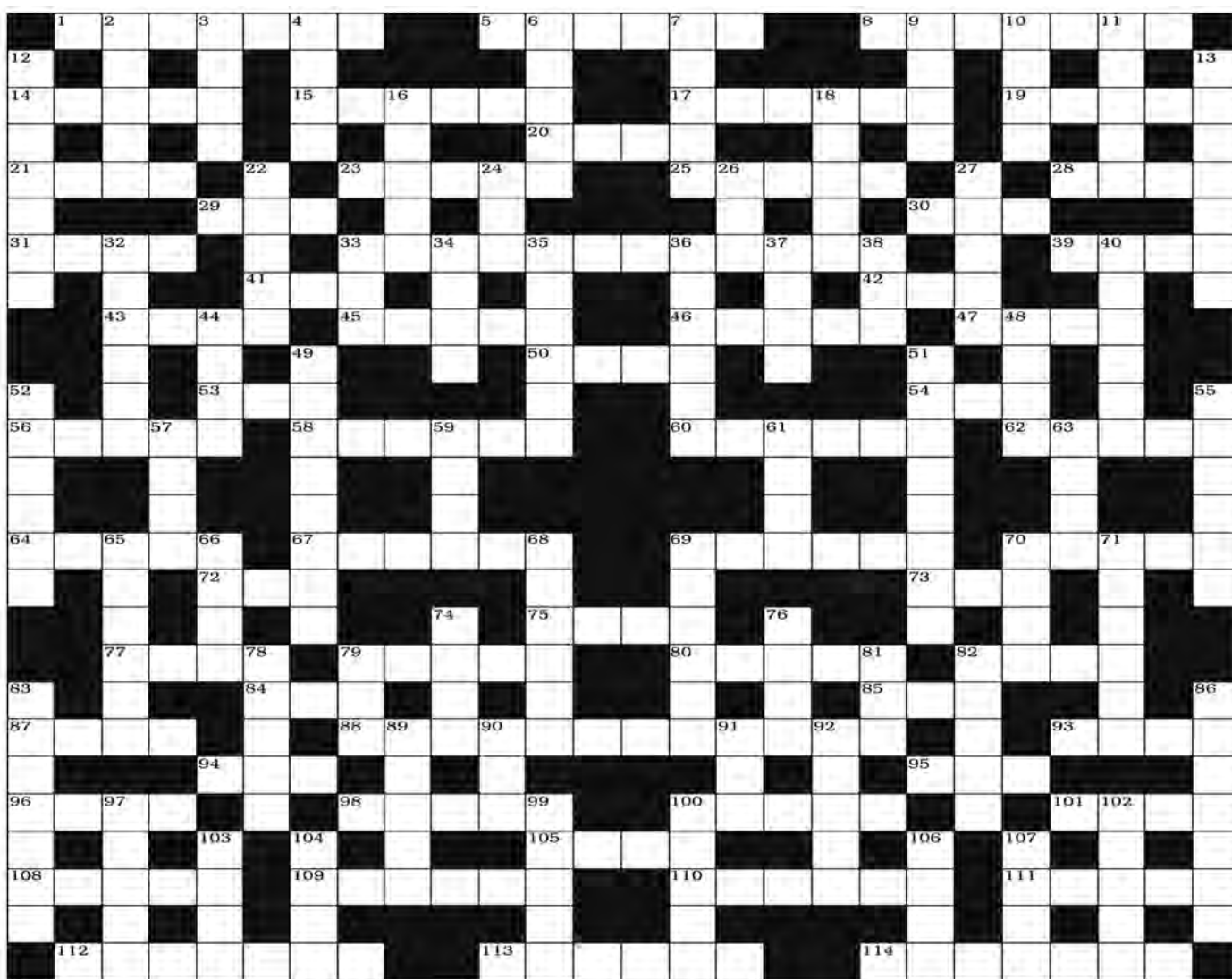
Dan huwa avveniment annwali ddedikat għall-anzjani.
Se jkun hemm ħames premijiet: Premju Anzjanità Attiva - Premju Kulturali tas-Sena - Premju Akkademiku tas-Sena - Premju Sportiv tas-Sena - Premju Solidarjetà Intergenerazzjonali.

In-nominazzjoni ssir permezz ta' formola li tinkiseb mill-Ministeru għall-Anzjani u l-Anzjanità Attiva, minn Centru Servizz Anzjan fil-Belt Valletta, mill-paġna ta' facebook Anzjanità Attiva, jew minn fuq is-sit elettroniku www.activeageing.gov.mt u tiġi sottomessa l-Ministeru, jew tintbagħat permezz tal-email fuq premjuanzjanitaattiva2021@gov.mt.

In-nominazzjonijiet jagħlqu l-Ġimgħa 29 ta' Ottubru 2021.

Għal aktar informazzjoni, wieħed jista' jibgħat mistoqsijiet fuq premjuanzjanitaattiva2021@gov.mt jew ċempel fuq 25903002. Ir-rebbieħa jgħabbru f'serata mtellgħa mill-Ministeru għall-Anzjani u Anzjanità Attiva.

IRBAH €50 VAWĊER



Soluzzjoni tal-Ħadd li għadda

MIMDUDIN: 1. Frakass; 5. Qmejsa; 8. Bajdani; 14. Hanin; 15. Bikkej; 17. u 19. Ragunament; 20. Joga; 21. Brim; 23. Qsari; 25. u 28. Larinġite; 29. u 30. Marokk; 31. Ajma; 33. Frankenstein; 39. Dlam; 41. u 42. Lirika; 43. Naħa; 45. Ajkla; 46. Qroll; 47. Tmun; 50. Kana; 53. u 54. Braken; 56. Ħarab; 58. Jannar; 60. Nutara; 62. Kosta; 64. Aroma; 67. Naffar; 69. Nemusa; 70. Babbu; 72. u 73. Tletin; 75. Gass; 77. Vrus; 79 u 80. Skolastiku; 82. Innu; 84 u 85. Granit; 87. Ajru; 88. Pulcinellata; 93. Ċint; 94. u 95. Bsaten; 96. Ottu; 98. Blaff; 100. u 101. Esibituri; 105. Alan; 108. Romeo; 109. Bennej; 110. Ġabbar; 111. Kraxx; 112. Kapural; 113. Aronne; 114. Abbatin.

WEQFIN: 2. u 3. Rendikont; 4. Sabi; 6. u 7. Majjistral; 9. Apap; 10. u 11. Dominanti; 12. Mħabbel; 13. Dilemma; 16. Kiser; 18. Uniti; 22. u 24. Ballarin; 26. u 27. Antikwat; 32. Munqar; 33. Fra; 34. Alka; 35. Krakar; 36. Saqajnt; 37. Eroj; 38. Nil; 40. Langas; 44. Ħebb; 48. Mank; 49. Majjoneż; 51. Skartata; 52. Nħanaq; 55. Fallut; 57. Adam; 59. Nerf; 61. Tewm; 63. Obda; 65. Oliver; 66. Ateu; 68. Rigali; 69. Nissel; 70. Bnin; 71. Batuti; 74. Moll; 76. Xita; 78. Sgass; 79 u 81. Sapuna; 82. Itjeb; 83. Saborra; 86. Strixxa; 89. Umlin; 90. u 91. Ċaffis; 92. Tabib; 97. Temma; 99. u 100. Fajerenġin; 102. Użati; 103. u 104. Columbia; 106. u 107. Trabokka.

MIMDUDIN

1. Misturin u mgħottijin (7)
5. San Frangisk ta' ... (6)
8. Paul Pogba huwa player ... (7)
14. Biċċa penitenza għall-helu (5)
15. Jisparaw fuqha għat-tahriġ (6)
17. FL-arloġġ il-hin kollu sejjer (6)
19. Wiehed mill-ixketti (5)
20. Kontra fuq (4)
21. Aktar minn ċoff wiehed (4)
23. Din fjamanta (5)
25. Dan iġiblek taġen imħawwad? (5)
28. Għamel hekk għall-hut (4)
29. u 30. Mimdudin: Dak li għandu jgħaddi minn għala l-bniedem (6)
31. Aktar minn wiċċ wiehed (4)
33. Bl-addoċċ, hallata ballata, kif ġie ġie (6, 6)
39. Tajjeb ħafna fit-toghma (4)
41. u 42. Mimdudin: Qabdu l-ġuħ (6)
43. Wara ..., xarba tajba (4)
45. Korla mingħajr qies (5)
46. Din miet ir-ragel tagħha (5)
47. Qasma - qsim; rabta - ... (4)
50. Kellu jinzel isfel ... (4)
53. u 54. Mimdudin: Kimika għall-pixxini (6)
56. Flopp kbir (5)
58. Troffa xagħar imdawwra (6)
60. Il-kapitali tagħha hija Moska (6)
62. Skandalizza ruħu (5)
64. ... u l-Bieb (5)
67. Semmen minn wara u qagħad jgħarrex (6)
69. Il-kap tal-kunsill lokali (6)
70. Minn mument għal iehor (5)
72. u 73. Mimdudin: L-ikel kien nofsu ... (6)
75. Aktar minn nażu wiehed, forsi ta' Hitler (4)
77. Għandu paċenzja ta' ... (4)
79. Jitrabba fil-ħadid u fil-landa (5)
80. Fdalijiet tal-ikel (5)
82. Wara d-daħk, jiġi l-... (4)
84. Is-sliem għalik, à la Latina (3)
85. Adam u ... (3)
87. ... u ġerri (4)
88. Belt kapitali ta' pajjiż (12)
93. Tony, l-Aġent Segretarju tat-Taqsima tal-Pensjonanti tal-GWU (4)
94. u 95. Mimdudin: Mur għand boxxla ... (6)
96. H (4)
98. Esperiment jew test, jew turija (5)
100. Tebġha jew xi ġerħa (5)
101. Ħadd ma jgħibulek ... (5)
105. Kull ..., mitmum (4)
108. Din x'aktarx li tinten pesti (5)
109. Dawwar is-suf biex għamel kobba (6)
110. Lokalità 'l fuq mill-Mosta (6)
111. B'Tal-... jaqbillek, speċjalment minn Ottubru tas-sena d-dieħla (5)

112. Niżlu minn abbord (7)

113. Shiħ, mhemm xejn nieqes (6)

114. Kull biċċa materjal dejqa (6)

WEQFIN

- 2., 3. u 4. Weqfin: Dan ikanta jew jikkomponi l-kanzunetti (13)
6. u 7. Weqfin: Niżel jiġri t-taraġ ... (5, 5)
- 9., 10. u 11. Weqfin: Għarfien jew radd ta' ħajr (13)
12. Mohli għal kollox jew għajjen mejjet (7)
13. Jattendi skola jew università (7)
16. Tiftaħ ir-... għal xi programm sabiħ (5)
18. Żifna li oriġinat mill-Arġentina/Urugway imma assoċjata ħafna ma Spanja (5)
22. Issibha f'tarf id-drapp jew fil-mizien (5)
24. Reġa' lura fejn joqogħdu n-nies? (3)
26. Jgħix maġenb tiegħek (3)
27. Munita tal-Lvant Nofsani jew l-Afrika ta' Fuq (8)
32. Baxxa jew ċekken lil xi hadd (6)
33. u 34. Weqfin: Minn din il-frotta iebsa jsir il-gulepp (7)
35. Matthijs de Ligt jilgħab mat-team nazzjonali tal-... (6)
36. Jaf jithaddet tajjeb quddiem il-massa (6)
37. Din tagħmel parti mar-reġjun tal-Lazio (4)
38. u 40. Weqfin: Waqgħa fit-tul jew tkaxkira (9)
44. Il-boċċa ż-żgħira (4)
48. Oħt l-iben (4)
49. Dan isir qabel il-kuntratt formali (8)
51. Din xi waħda ta' 64. Mimdudin? (8)
52. Ftira tal-għasel (6)
55. Dan mimli bil-Marokkini (6)
57. Ġib ruħek ... ta' nies(4)
59. Ma tantx jittlagħlu malajr (4)
61. Imbaċċaċ ġmielu (4)
63. Fih taqbad ħut żgħir (4)
65. Qatel lil xi hadd bil-ġebel (6)
66. Kaċċa u ... (4)
68. Alex ..., difensur tal-Juventus (6)
69. Issibhom f'Hollywood jew fis-sema (6)
70. u 71. Weqfin: Kemm int ..., kif dejjaqtni! (10)
74. Emmnut u ta' fiduċja (4)
76. Aħrax, aspru jew zorr (4)
78. Dan trid tieħu biex tinħasel sew (5)
79. u 81. Weqfin: Għamel 67. Mimdudin ta' waqra quddiem (6)
82. Il-belt li biha bdew jibnu torri biex jilħqu s-sema (5)
83. Din, annimal kbir u b'għonqo twil (7)
86. Mahlul jew sfrattat (7)
89. Umlin (5)
90. u 91. Weqfin: Straġi shiħa (6)
92. Morna sal-... tal-Mellieħa (5)
97. Irnexxielu jakkwista (5)
99. u 100. Weqfin: Mholli fil-ġenb jew minsi (10)
102. Wiehed mill-hniex (5)
103. u 104. Weqfin: Karozza li għamlet zmienha (8)
106. u 107. Weqfin: Aktar minn fratell wiehed (8)

Ir-rebbieħ ta' €50 vawċer tat-tisliba ta' nhar il-Ħadd li għadda hija: JULIAN AGIUS minn Ħaž-Żabbar.

Ibaġħtu t-tisliba mimlija flimkien mad-dettalji tagħkom f'dan l-indirizz: "Tisliba tal-Ħadd", It-TORĊA, Workers' Memorial Building, Triq Nofsinar, il-Belt Valletta. L-ewwel tisliba tajba li tinfetħ tirbaħ vawċer ta' €50.

ISEM

INDIRIZZ

Strategija progressiva li thares 'il quddiem

Il-Budget li issa bdejna nid-diskutu fil-Kamra tad-Deputati jagħti prova qawwija tar-ruħ soċjali tal-Gvern Laburista li tul l-aħħar sena u nofs ta' pandemija wera kemm lest jiqaf ma' kull min kellu bżonn l-għajnuna biex flimkien stajna ngħaddu minn din il-buraxxa li laqtet lid-dinja kollha.

Il-Budget mhux biss ta prova tal-kredenzjali soċjali tal-Gvern iżda rriafferma kemm qed iħaddan politika progressiva li thares 'il quddiem lejn l-isfidi li għandu quddiemu pajjiżna illum. Fost dawn insibu dik li ntejbu l-ambjent li qed ngħixu fih u nilqgħu għall-fenomenu tat-tibdil fil-klima billi aħna nagħtu wkoll il-kontribut tagħna biex dan il-fenomenu jitreġġa' lura.

Kwalità ta' hajja aħjar

Id-diskors bi tweġiba li għamel il-Prim Ministru Robert Abela fil-Parlament nhar it-Tlieta li għadda wera kemm il-politika soċjali tal-Gvern għandha għeruq sodi fil-ħidma politika kollha tal-Moviment tagħna. Issa, li sena wara sena kabbarna l-ekonomija biex stajna nqassmu l-gid bejn kulhadd u ħadna ħsieb lil dawk vulnerabbli fil-pajjiż, kien imiss li filwaqt li nkomplu nwieżnu lil dawk l-aktar fil-bżonn inżidu l-attenzjoni tagħna lejn il-kwalità tal-hajja taċ-ċittadini tagħna, b'mod partikolari ma' dak li għandu x'jaqsam l-ambjent.

Wiehed irid jifli l-Budget fil-kuntest ta' dak kollu li għamel il-Gvern minn mindu faqqgħet il-pandemija tal-Covid-19 flimkien mal-qagħda ekonomika dinjija ta' bħalissa.

Smajna ħafna jtkellmu dwar l-għoli tal-hajja li reġa' beda jgħolli rasu madwar id-dinja kollha. F'dinja li illum tista' titqies bħala suq wiehed, l-impatt tal-pandemija inħass kullimkien u b'mod partikolari fis-swieq ta' materja prima bħalma huwa l-azzar u l-prodotti li tuża d-dinja għall-enerġija bħaż-żejt u l-gass. Kull minn bħalma jimporta minn dawn il-prodotti

biex ikollu provista tal-elettriku adegwata ntlaqat minn dawn il-prezzijiet oġhla iżda bl-għaqal tal-Gvern, s'issa għadna ma bdejniex inbatu minn dawn il-piżijiet ġodda li qed jintefgħu fuq tant popli fid-dinja u partikolarment fl-Ewropa.

Židiet lill-pensjonanti aktar minn dak li trid l-Oppożizzjoni

F'Malta għandna l-mekkanizmu tal-COLA li bih inkejlu l-għoli tal-hajja u minn żmien għal żmien jinstemgħu l-hna li jsostnu li dan il-mekkanizmu, maqbul mal-imsieħba soċjali kollha, għandu bżonn li jkun rivedut biex ikun jirrifletti l-ħtigijiet tal-lum. Iżda minkejja d-difetti li jista' jkollu, l-Oppożizzjoni qed tagħmel hażin issostni li l-Gvern qed jindirizza l-għoli tal-hajja b'dan il-mekkanizmu biss. Il-Gvern mar lil hinn minn dak li pproponiet l-Oppożizzjoni meta stqarret li trid li l-pensjonanti jingħataw zieda għall-għoli tal-hajja li tkun id-doppju ta' dik stabilta mill-COLA. Fil-fatt l-inqas zieda li ħadu l-pensjonanti hija ta' €5 fil-gimgha li hija ta' €1.50 aktar minn dak propost mill-Oppożizzjoni. U dan biex ma nsemmux iż-żidiet f'diversi benefiċċji soċjali oħra, fosthom fl-għajnuna supplimentari, dik lir-romol u persuni b'diżabilità, fejn irriżultat f'zieda ta' madwar €15 fil-gimgha għal diversi kategoriji. Anke z-zieda ta' 10% fl-istipendi lill-istudenti tista' titqies bħala għajnuna li tmur lil hinn minn dak stabilta bil-COLA.

Viżjoni u direzzjoni differenti

Meta tifli dak li qalet l-Oppożizzjoni dwar il-Budget u partikolarment il-kritika li dan kien Budget ta' ħela mal-lajr wiehed jintebaħ kemm il-viżjoni tal-Gvern Laburista dwar l-ekonomija hija totalment differenti minn dik tal-PN. Huwa propizju li nsaqsu lill-Oppożizzjoni jikkunsidrawx bħala ħela l-miljun kbar ta' ewro li ntefqu



minn **STEFAN ZRINZO AZZOPARDI**
Segretarju Parlamentari għall-Fondi Ewropej fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru

fil-wage supplements, fis-servizzi kollha tas-saħħa li ngħataw matul il-pandemija, fix-xiri tal-apparat mediku u l-eluf ta' doži tal-vaċċin, fis-sussidju fuq il-kontijiet tad-dawl u l-ilma tan-negozji u l-kumpaniji.

Min-naħa l-oħra għandna wkoll prova oħra dwar kemm l-Oppożizzjoni kienet timxi mod ieħor f'ċirkustanzi bħal dawn li għaddejna minn-hom. Fil-kriżi finanzjarja li ħakmet lid-dinja fis-snin bejn l-2009 u l-2012, Gvern Nazzjonalista ta' dakin-har mexxa l-ekonomija ta' pajjiżna b'politika ta' awsterità fejn naqqas l-infiq u zied il-piż tat-taxxi fuq kulhadd, b'żidiet enormi fil-kontijiet tad-dawl u l-ilma fost affarijiet oħra.

Mill-banda l-oħra għandna fit-tmexxija Gvern progressiv li ffaċċjat b'inkwriet ekonomiku dinji jagħżel li jinvesti fin-nies Mhux ta' b'xejn li istituzzjonijiet finanzjarji ewlenin fosthom il-Kummissjoni Ewropea u l-Fond Mone tarju Internazzjonali qegħdin ibassru li se jkollna fost l-akbar tkabbir ekonomiku fl-UE kollha.

Id-diskors tal-Prim Ministru fil-Parlament nhar it-Tlieta li għadda fisser dan kollu u bih irnexxielu mhux biss jispjega l-viżjoni ekonomika tal-pajjiż għas-snin li ġejjin iżda wkoll iwasal messagġ ta' tama u għaqda. Id-diskors kien wiehed mill-aktar pozzittiv li jimla lil kulhadd bil-kuraġġ bil-messagġ li flimkien bħala Tim Malta ha nkomplu negħlbu l-isfidi li għandna quddiemna u nkomplu nibnu flimkien dik Malta li rridu għal uliedna.

>>PROPRJETÀ

GHALL-BEJGH

Villa High Ridge il-Madliena. Għall-aktar informazzjoni ċemplu 77169775.

GHAWDEX IL-QALA

Farmhouse lesta, bl-għamara u eċċelenti. Bi 3 tas-sodda, ensuite, pool u garage. Ċemplu 99824024.

BALZAN

Appartament ġdid u kbir fuq triq Birbal 178sqm. Jinbiegħ bil lest. 3 kmamar ta sodda, 2 kmamar tal-banju. Garaxx apparti. air conditioners u għamara. Inkluz lift. Ċemplu 79440132

PIETA

Triq San Ġuzepp, Penthouse ġdid u lest min kollox. 2 kmamar ta sodda. lift, kċina ġdida bil fridge, cooker, washing machine, air conditioners, terazzin kbir, prezz €288,000. Ċemplu lis-sid 79440132.

PIETA

appartamenti ġodda b'3 kmamar tas-sodda, jinbiegħu bil lest, b'2 kmamar tal-banju kċina lesta bil cupboards u appliances, air conditioners, bibien, lift, prezz €198,000. Ċemplu 79440132.

BUGIBBA

ħdejn il-baħar terran kbir u lest minn kollox, 3 kmamar tas-sodda, 2 kmamar tal-banju, sallot, kċina u garaxx. Bitha, veduti tal-baħar u bl'użu tal bejt. Ċemplu 79440132 jew 99509048.

>>PROPRJETÀ KIRI

MOSTA

Maisonette semi-basement bil-parapett. 2 kmamar tas-sodda, salott, kamra ta' l-ikel, kċina u shower room. €500 fix-xahar. Ċemplu 79420690.

>>PROPRJETÀ NIXTRI

NIXTRU DJAR

artijiet u artijiet tajbin għall-iżvilupp. Jekk int interessat tbiegħ ċempilli fuq 77761944.

>>KAROZZI

NIXTRI KAROZZI

vannijiet, dgħajjes u karavans, kull kundizzjoni bi prezzijiet raġonevoli. Hlas fil-pront. Ċemplu 99996968.

NIXTRI MAZDA 323

Tas-sena 1990 SEDAN B'4 bibien AWTOMATIK. Ċemplu 99291488.

>>PRIVAT

PRIVAT TAL-MALTI

Avvanzat/Intermediate/ O'level taht il-gwida ta' għalliem kwalifikat u bl-esperjenza. Ċemplu 21472561/99891548.

>>NIXTRI

NIXTRI ALBUMS

tal-Panini u stickers, pokemon Cards, kartolini antiki u envelopes ippustati, midalji, militaria, muniti u karti tal-flus antiki, kotba, ritratti antiki, dokumenti, passaporti antiki, santi antiki, ġugarelli tal-landa, badges, pitturi, deheb u fidda etc... Ċempepl 21310238, 99246632

>>XOGHLIJET

VINMAR WORKS

għall-kull xogħol ta' tikkil, żebgha tal-hajt, kisi u gypsum boards. Inpogġu madum inkluz tal-pools, tibdil fil-bini, membrane u iktar xogħol. Ċemplu 99822211 jew 77792267.

>>JINHTIEĠU

Kevin Azzopardi (78078(m). Jinhtieġu benneja u haddiema li jarmaw shutters, helpers, xuffier/a, ta' Tower Crane fuq sit ta' kostruzzjoni. Pagi u kundizzjonijiet tajbin. Ċemplu 99803542.

>>TISWIJET

TISWIJET FIL-PRONT/

FUQ IL-POST, KULL DITTA TA' FRIDGES/FREEZERS, WASHING MACHINES/TUMBLEDRYER/MICROWAVES/OVENS/HOBS Servizz il-ġurnata kollha, b'26 sena esperjenza. Ċemplu 99828875,21445020, 21462910.

TISWIJET FIL-PRONT FUQ IL-POST

ta' washing machines u fridges, freezers, tumbledryers u dehumidifiers. 6 xhur garanzija fuq ix-xogħol u l-ispare parts, bl-irħas prezzijiet. Ċemplu 21493285, 21371559, 79884497, 99472570. SERVIZZ FIL-PRONT.



minn **CLINT CAMILLERI**
Ministru għal Ghawdex

GVERN RESPONSABBLI



Matul din il-gimġha, fil-Parlament, assistejna għal żewġ diskorsi: fuq naħa segwejna diskors viżjonarju u responsabbli tal-Prim Ministru Robert Abela filwaqt li fuq in-naħa l-oħra smajna pataflun ta' wegħdi fiergħa mill-Kap tal-Oppożizzjoni bil-għan li jiġbed l-attenzjoni. Fil-veru sens tal-kelma, il-Kap tal-Oppożizzjoni għamel a vote catching exercise – fejn wiegħed kollox lil kulhadd.

Kull min analizza b'mod kostruttiv id-diskors tal-Baġit li pprezenta l-kollega Ministru għall-Finanzi, jagħraf li dan hu Baġit soċjali b'saħħtu hafna u mfassal b'responsabilità kbira. Baġit imsejjes min-nies għan-nies b'ruħ soċjali u fejn l-ambjent ingħata prijorità għax kif qal il-Prim Ministru stess, l-ambjent naturali jilgħab parti integrali mill-kwalità tal-hajja tagħna.

Il-Baġit ta' din il-gimġha kien wieħed li bl-aktar mod ċar wieżen l-aktar lill-pensjo-

nanti u dawk bi dħul baxx, kif wara kollox Baġit b'ruħ soċjali għandu jkun.

Fil-Baġit ġew imsaħħa miżuri eżistenti filwaqt li ġew introdotti oħrajn li żgur ser iħallu impatt fuq dawk l-aktar fil-bżonn. Rajna ż-żieda fil-pensjoni għall-pensjonanti kollha u anke ż-żieda fil-pensjonijiet għar-romol, żieda fl-għotja lil dawk li jieħdu ħsieb anzjani fi djarhom, żieda fl-għajjuna supplimentari, żieda fl-għotja lil dawk l-anzjani li ma ħallsux biżżejjed bolla u anke mediċini b'xejn lil dawk kollha ta' 80 sena u aktar. Dawn huma l-koll miżuri li jwieżnu lill-aktar sezzjoni vulnerabbli tas-soċjetà, l-anzjani.

Ma nistax ninsa l-lista twila ta' mediċini li se jib-

dew jingħataw mingħajr ħlas, fosthom għal dawk li għandhom il-kundizzjoni tal-Fibromyalgia. Dawn huma mediċini li jiswew il-mijiet fis-sena u għaldaqstant, żgur li din l-għajjuna ser ittaffi mhux f'tit it-tbatija finanzjarja li jesperjenzaw nies li jbatu min din il-kundizzjoni.

Apparti l-miżuri soċjali, dan il-Gvern ma nesieħ l-ekonomija bil-għan li din terġa' tiġġenera u naqbdur-ritmu li konna drajna bih qabel il-pandemija. Fil-Baġit, huma bosta l-miżuri fiskali li qed jipproponi l-Gvern Laborista li għandom l-għan ċar li jiġġeneraw aktar flus fil-but u allura jdawru aktar r-rotta ekonomika tal-pajjiż.

Kull min hu ta' rieda tajba jistqarr li kollox ma' kol-

lox dan kien Baġit pożittiv, li jwieżen l-aktar lil min l-aktar jehtieg. Baġit b'viżjoni ċara u fattibbli għall-futur ta' pajjiżna u mhux Baġit sproportjonat li jwiegħed l-ilma jżif meta fir-realtà nafu li dak li l-Oppożizzjoni kienet twiegħed meta kienet fdata bit-tmexxija ta' pajjiżna sar totalment bl-oppo-

Mhux ta' b'xejn li l-imsieħba soċjali, fil-maġġoranza tagħhom, laqgħu dan il-Baġit b'sodisfazzjon.

Il-passjoni tal-Insib

Il-Gvern, wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kumitat Ornis, qiegħed iħabbar il-ftuħ tal-istaġun għall-insib tal-Malvizz mill-20 ta' Ottubru 2021 sal-31 ta' Diċembru 2021 u għall-Pluviera mill-1 ta' Novembru 2021

sal-10 ta' Jannar 2022 bi kwota nazzjonali ta' 5,000 malvizz u 700 pluviera.

Ħdimna bis-sħiħ bla hafna daqq ta' trombi biex dan id-delizzju jibqa' jkun ipprattikat anke f'pajjiżna. Tkellimna mal-Kummissjoni Ewropea kemm-il darba fuq diversi derogi li pajjiżna applika fil-passat kif ukoll ressaqna l-argumenti tagħna għat-triq 'il quddiem.

Nappella lil kulhadd sabiex josserva u jimxi mal-liġi biex dak li rnexxielna niksbu, inħarsuh.

Inrodd ħajr lill-ħaddie-ma kollha tad-Wild Birds Regulation Unit tax-xogħol bla waqfien u lit-tim kollu li ħadem u stinka biex ilhaqna dan il-għan tul dawn l-aħħar gimġat.

Novena

Tkun imfahħra, imbiekka u meqjuma l-Qalb Imqaddsa ta' Ġesù u l-Qalb bla tebgħa ta' Marija mad-dinja kollha issa u dejjem, Amen.

Għid din it-talba sitt darbiet kuljum u għaldisat ijiem. It-talba tiegħek tkun maqluġha anke jekk tkun diffiċli hafna - L.A.

TNEDIJA TAR-RUMANZ
CAMERATA!
ta' Aleks Farrugia

Il-Ġimġha 29 ta' Ottubru 2021 - 7pm
VALLETTA DESIGN CLUSTER
25 Triq il-Gendus, Valletta

PROGRAMM:
Diskussjoni mal-Awtur, Dr David Aloisio u Dr Norbert Bugeja
Siltiet drammatizzati mir-Rumanz
Anthony Ellul u Anna Bassily

Muzika: Julia Miller (pjanu), Claire Ghigo (vuċi)

Dħul b'xejn - Ikun hemm bibita fi tmiem is-serata

KAMPJONAT EWROPEW NISA UNDER-19 – LEAGUE B GRUPP 4

Il-Maltin isofru t-tieni telfa

Rumanija.....5
Malta.....2

It-team nazzjonali Malti tan-nisa li qed jieħu sehem fil-logħob ta' kwalifikazzjoni tal-Kampjonat Ewropew ta' Taħt id-19-il Sena, il-bieraħ sofra t-tieni telfa meta fis-Centrenary Stadium għe megħlub bl-iskor kbir ta' 5-2 wara li fl-ewwel taqsima l-iskor kien 3-1. Dan wara li fl-ewwel logħba Malta tilfet kontra Izrael bl-iskor ta' 1-0.

L-avversarji tagħna għam- lu ħafna hin fuq l-attakk tant li kellhom xejn inqas minn 21 tentattiv lejn il-lasti li minnhom 11 kienu fil-mira waqt li l-Maltin kellhom disa' xuttijiet bi tlieta minnhom ikunu fil-mira.

Intant r-Rumeni mill-ew- wel ħarġu jfittxu l-goal u dan irnexxielhom meta fil-5 minuta kienet SONIA MA- RIA BUMBAR li poġġiet- hom fil-vantaġġ.

Imbagħad fl-14-il minu-

ta CRISTINA BOTOJEL għamlithom 2-0 meta skorjat minn penalty wara li Tammy Falzon ikkommettiet foul fuq Roxena Mircea.

L-iskor sar 3-0 fit-32 minu- ta meta minn free-kick ta' Dumbardin kienet IOANA BALACEANU li għelbet lill-goalkeeper D'Antuono.

Izda eżatt mal-45 minuta l-Maltin naqqsu l-margni minn KAILEY WILLIS.

Fit-tieni taqsima r-Rume- ni komplew ikunu superjuri meta f'temp ta' minuta skor- jaw żewġ goals oħra minn ADINA CRISTINA BORO- DI fil-51 minuta u minn ELE- NA FRINCU minuta wara.

Minkejja li l-logħba kienet mirbuħa u mitlufa kienet IZABELLA CAMILLERI li wara li daħlet tilgħab fil-81 minuta hija naqqset d-dis- takk fis-86 minuta u mad- 90 minuta anke għet murija l-karta s-safra.

Il-Maltin laqbu hekk:

12-Guilia D'Antuono; 11- Martina Fenech; 13-Alexan- dra Gatt; 4-Tammy Falzon; 15-Rhea Borg; 22-Veronique Mifsud; 10-Maya Lucia (6- Michaela Cachia 54); 16-Ilea- na Farrugia (2-Izabella Camilleri 81); 18-Yulja Care- la; 9-Kailey Willis; 19-Ma- riah Cardona (20-Martina Cortis 54).

Referee: Viki De Cremer (Belġju).

Asst Referees: Irmgard Van Meirvenne (Belġju), Ko- leta Prenga (Albanija).

Raba' Uffiċjal: Emanuela Rusta (Albanija).

Skorers: S.M. Bumbar 5, C. Botojel 14 pen, I. Bala- ceanu 32, A.C. Borodi 51, E. Frincu 52 (R); K. Willis 45, I. Camilleri 86 (M).

Ammoniti: V. Mifsud, I. Camilleri (M); F.C. Iancu (R).

Fil-logħba l-oħra mill- istess Grupp 4 ta' League B, Izrael u Georgia spicċaw draw ta' 1-1.

JINGHATA BIDU GHALL-MIDDLE SEA RACE - It-42 edizzjoni tar-Rolex Middle Sea Race bdiet il-bieraħ fuq nota spettakolari bil- 114-il jott bdew għaż-żiffa friska ta' 10-12-il knots fil-konfini tal-Port il-Kbir u komplew għal 15-il knots meta għaddew minn ħdejn il-breakwater.

Mill-izgħar sal-ikbar, mill-inqas veloċi għal dawk veloċi, kienet dehra mill-isbaħ bis-swar tal-madwar ikomplu jipprovdu dehra spettatolari hekk kif il-kanun issenja- la l-bidu tat-tellieqa twila madwar 606 mili nawtika. L-aħħar żewġ tlielaq ġew mirbuħa mill-aħwa Podesta' fuq Elusive 2.

UK SENIORS CHAMPIONSHIP

Tony Drago kontra Jimmy White

Il-poloż tal-Aħħar 16 tat-tournament UK Seniors Cham- pionship 2022 li se jirritorna f'Jannar, huma magħrufa.

Dan se jirritorna fil-Bonus Arena, Hull, mill-4 sas-7 ta' Jan- nar, bit-tournament jinkludi ismijiet stilel fosthom iċ-cham- pion tad-dinja seba' darbiet, Stephen Hendry, Jimmy White rebbieħ ta' 10 tournaments ranking, iċ-champion tal-UK Championship 2018, Ken Doherty, u ċ-champion renjanti Mi- chael Judge, li se jikkontestaw għat-titlu prestigġjuż.

Magħhom hemm ukoll il-player veteran Malti, Tony Dra- go, li wieħed jieħu pjaċir jaraħ lura fil-logħba wara assenza ta' bosta snin, waqt li hemm ukoll ismijiet popolari tal-passat bħal Cliff Thornburn, John Parrott u Joe Johnson.

Il-poloż irriżultaw hekk:

Michael Judge v Peter Lines; Cliff Thornburn v Kuldesh Johal; Stephen Hendry v Barry Pinches; Ken Doherty v Lee Walker; Jimmy White v Tony Drago; John Parrott v Wayne Cooper; Joe Johnson v Rod Lawler; David Lilley v Philip Wil- liams

147 MINN UN-NOOH – Il-player mit-Tajlandja, Thepchaiya Un-Nooh, għamel it-tielet break massimu tal-karriera tiegħu fil-logħba kontra ċ-Ċiniż Fan Zhengyi, izda kien dan li rebaħ il-logħba 5-3 mill-kwalifikazzjoni tal-German Open. Iż-żewġ 147s l-oħra ta' Un Nooh saru fil-Paul Hunter Classic 2016 u fl-English Open 2018. Dan kien il-ħames wieħed li sar dan l-istaġun u l-171 fl-istorja tas-snooker

 <p>caures For Your Hearing Solutions Head Office: 85, Luqa Road, Tarxien 27893007 / 77893007</p>	<p>TISWIJA FUQ KULL TIP TA' HEARING AID</p> <p>SMS / CALL 79893007</p>
<p>Fl-Ispizeriji li jattendi: Gozo 21556170 Balzan 21444035 Gudja 21676294 info@caureshearing.com www.caureshearing.com</p>	



112

In-numru għall-emergenzi intenzjonat li jsalva l-ħajja... **TABBUŻAX MINNU!**

Bayern M. jibqgħu fl-ewwel pozzizzjoni

Wara s-suċċess tagħhom fil-UEFA Champions League meta barra minn darhom għelbu lil Benfica 5-0, il-bieraħ Bayern għelbu lil Hoffenheim 4-0 biex baqgħu fl-ewwel post tal-Bundesliga bil-goals jaslu minn Gnabry (16), Lewandowski (30), Choupo-Moting (82) u Coman (87)

RIŻULTATI U PROGRAMM

Arminia B. v Borussia D 1-3
Bayern M. v Hoffenheim 4-0
Leipzig v Greuther 4-1
Wolfsburg v Freiburg 0-2
Hertha B. v Borussia M. 1-0
Mainz v Augsburg 4-1
Cologne v Leverkusen (illum)
Stuttgart v Union B. (illum)
Bochum v Eintracht F. (illum)

Ta' Fuq: 22 - Bayern M.; 21 - Borussia D.; 19 - Freiburg; 16 - Bayer Leverkusen; 15 - Union Berlin; 14 - Leipzig; 13 - Mainz; Wolfsburg; 12 - Cologne

SERIE A

Rebħa impressjonanti minn Empoli

Fil-Kampjonat Taljan, Empoli rreġistraw rebħa mill-aktar impressjonanti u fl-istess waqt importanti meta marru għand Salernitana u rebħulhom bl-iskor ta' 4-2 biex telgħu f'nofs il-klassifika, filwaqt li Salernitana baqgħu fil-qiegħ.

Sa tmiem l-ewwel taqsima

il-partita kienet mirbuħa u mitlufa meta Empoli fetħu vantaġġ ta' erba' goals permezz ta' doppietta ta' Andrea Pianmonti (2, 45 pen), Patrick Cutrone (11) u auto-goal ta' Stefan Strandberg (45).

Salernitana rrispondew minn Luca Ranieri (48) u auto-goal ta' Ardian Ismajli

(55).

Sassuolo v Venezia – Sassuolo dawru telfa f'rebħa biex għelbu lil Venezia bl-iskor ta' 3-1, bil-goals jiġu skorjati minn Domenico Berardi (37), auto-goal ta' Thomas Henry (50) u Davide Frattesi (67) wara li David Okereke (32) fetaħ l-iskor għall-vizitaturi.

Torino v Genoa – Fil-partita li ntlagħbet nhar il-Ġimgħa filgħaxija, Torino għelbu lil Genoa bl-iskor ta' 3-2 biex inqalgħu min-naħa t'isfel tal-klassifika.

Il-goals tagħhom ġew skorjati minn Antonio Sanabria (14), Tommaso Pobega (31) u Josip Brekalo (77) filwaqt li Mattia Destro (70) u Felipe Caicedo (80) wiegħbu għall-vizitaturi.

Sampdoria v Spezia – Anke Sampdoria rreġistraw rebħa mill-aktar importanti meta għelbu lil Spezia bl-iskor ta' 2-1 biex telgħu 'l fuq miż-zona l-ħamra.

Huma fetħu vantaġġ ta' żewġ goals minn auto-goal ta' Emmanuel Gyasi (15) u Antonio Candreva (36) filwaqt li Spezia naqqsu d-distakk minn Daniele Verde (92).

RIŻULTAT U PROGRAMM

Salernitana v Empoli 2-4
Sassuolo v Venezia 3-1
Torino v Genoa 3-2
Sampdoria v Spezia 2-1
Bologna v Milan (tard)
Illum
Atalanta v Udinese 12.30
Fiorentina v Cagliari 3.00
Verona v Lazio 3.00
Roma v Napoli 6.00
Inter v Juventus 8.45
Juventus v Roma 8.45

KIF JINSABU

	L	R	D	T	F	K	P
Napoli	8	8	0	0	19	3	24
Milan	8	7	1	0	18	7	22
Inter	8	5	2	1	23	11	17
Roma	8	5	0	3	16	9	15
Lazio	8	4	2	2	18	13	14
Atalanta	8	4	2	2	14	10	14
Juventus	8	4	2	2	12	10	14
Fiorentina	8	4	0	4	10	12	12
Bologna	8	3	3	2	13	15	12
Empoli	9	4	0	5	14	18	12
Torino	9	3	2	4	12	10	11
Sassuolo	9	3	2	4	12	12	11
Udinese	8	2	3	3	10	12	9
Sampdoria	9	2	3	4	13	17	9
Verona	8	2	2	4	17	17	8
Venezia	9	2	2	5	7	15	8
Spezia	9	2	1	6	11	22	7
Cagliari	8	1	3	4	11	17	6
Genoa	9	1	3	5	14	21	6
Salernitana	9	1	1	7	8	21	4

NAGĦTU DAR LILL-#HOLMA TIEGĦEK

Agħmel appuntament illum

2131 2020 | bov.com

Is-self kollu huwa suġġett għall-kriterji normali ta' self u għall-approvazzjoni finali mill-Bank of Valletta. It-terminu ta' self ma jistax jaqbeż l-età tal-irtirar. Maħruġ mill-Bank of Valletta p.l.c. 58, Triq San Żakkarija, Il-Belt Valletta, VLT 1130. Il-Bank of Valletta p.l.c. hija kumpanija pubblika b'responsabbiltà limitata regolata mill-Awtorità Maltija għas-Servizzi Finanzjarji u liċenzjata biex toffri l-kummerċ bankarju f'termini tal-Att dwar il-Kummerċ Bankarju (Kap. 371 tal-Liġijiet ta' Malta). | COM 2570

BOV
Bank of Valletta



PREMIER LEAGUE INGLIŻ

CHELSEA JSAHĦU L-EWWEL POST B'GOLEADA FUQ NORWICH

PREMIER LEAGUE

Chelsea v Norwich 7-0
 C. Palace v Newcastle 1-1
 Everton v Watford 2-5
 Leeds v Wolves 1-1
 Southampton v Burnley 2-2
 Brighton v Man City 1-4
 Arsenal v Aston Villa *3-1
 *Lagħbu l-Gimgha

Illum

Brentford v Leicester 3.00
 West Ham v Tottenham 3.00
 Man U. v Liverpool 5.30
 *Kollha diretti fuq Go/Melita

CHAMPIONSHIP

Cardiff v Middlesbrough..... 0-2
 Birmingham v Swansea 2-1
 Blackburn v Reading 2-0
 Blackpool v Preston 2-0
 Bourn'mth v Huddersfield 3-0
 Coventry v Derby 1-1
 Luton v Hull 1-0
 Millwall v Stoke 2-1
 Peterborough v QPR 2-1
 WBA v Bristol C. 3-0
 Barnsley v Sheffield U. (illum)
 Nottm F. v Fulham (illum)

LEAGUE ONE

Accrington v Portsmouth 2-2
 Bolton v Gillingham 2-2
 Burton v Oxford U. 1-3
 Doncaster v Cheltenham 3-2
 Ipswich v Fleetwood 2-1
 MK Dons v Rotherham 0-3
 Morecambe v Plymouth 1-1
 Sheffield W. v Lincoln 1-1
 Shrewsbury v Cambridge 4-1
 Sunderland v Charlton 0-1
 Wimbledon v Wigan 0-2
 Wycombe v Crewe 2-1

LEAGUE TWO

Bristol R. v Newport..... 1-3
 Carlisle v Oldham 0-0
 Exeter v Mansfield 2-1
 Forest Green v Salford C. 3-1
 Hartlepool v Harrogate 3-2
 Port Vale v Colchester 3-0
 Rochdale v Sutton U. 3-2
 Scunthorpe v Crawley 2-1
 Stevenage v Leyton O. 0-0
 Swindon v Bradford 1-3
 Tranmere v Northampton 0-2
 Walsall v Barrow 2-2

FOOTBALL SKOĊĊIŻ

PREMIERSHIP

Aberdeen v Hibernian 1-0
 Celtic v St Johnstone 2-0
 Dundee U. v Motherwell..... 2-1
 Hearts v Dundee 1-1
 Ross C. v Livingston 2-3
 St Mirren v Rangers (illum)

CHAMPIONSHIP

Arbroath v Ayr 1-1
 Kilmarnock v Hamilton 2-1
 Partick v Dunfermline 0-0
 Queen of S. v Morton 0-0
 Raith v Inverness 1-1

LEAGUE ONE

Airdrie v Dumbarton 3-2
 Cove R. v Clyde 3-0
 Montrose v East Fife 4-1
 Peterhead v Falkirk 0-0
 Queen's Park v Alloa..... (illum)

Chelsea saħhew posthom Cfil-quċcata tal-Premier League meta għelbu lil Norwich bl-iskor kbir ta' 7-0.

Chelsea v Norwich – B'dominanza assoluta Chelsea umiljaw lil Norwich 7-0 biex kabbru l-vantaġġ f'ras il-klassifika.

L-iskorers kienu Mason Mount (7, 85 pen, 92), Callum Hudson-Odoi (18), Reece James (42), Ben Chilwell (57) u Maximilian Aarons (62 o.g.). Norwich kellhom lil Ben Gibson (62) imkeċċi.

C. Palace v Newcastle – Crystal Palace u Newcastle spiċċaw fi draw ta' 1-1. Christian Benteke (56) fetaħ l-iskor għall-Palace iżda Callum Wilson (65) kiseb id-draw għall-Magpies.

Everton v Watford – Barra minn darhom Watford rebħu lil Everton 5-2, bl-iskorers ikunu Joshua King (13, 80, 86), Juraj Kucka (78) u Emanuel Bonaventura (92) filwaqt li Tom Davies (3) u Richarlison (63) skorjaw għat-Toffees.

Leeds v Wolves – Penalty ta' Rodrigo Moreno (94) salva r-rizultat għal Leeds fi draw ta' 1-1 kontra Wolves li fetħu l-iskor minn Hee-Chan Hwang (10).

Southampton v Burnley – Southampton u Burnley qasmu erba' goals fejn Maxwell Cornet (13, 57) skorja għal Burnley filwaqt li Valentino Livramento (41) Armando Broja (50) wieġbu għas-

Saints.

Brighton v Man City – Manchester City rebħu lil Brighton 4-1 b'goals minn Ilkay Gundogan (13), Phil Foden (28, 31) u Riyad Mahrez (94). Għal Brighton skorja Alexis MacAllister (81 pen).

Arsenal v Aston Villa – Arsenal għelbu lil Aston Villa bl-iskor ta' 3-1. Il-goals waslu minn Thoma Partey (23), Pierre Emerick Aubameyang (45) mir-rebound tal-penalty tiegħu stess u Emile Smith-Rowe (56). Jacob Ramsey (82) wieġeb għall-Villans.



Mason Mount bil-ballun wara li skorja hat-trick għal Chelsea kontra Norwich

**POSTIJIET TA' AVUKAT
 FL-UFFIĊĊJU TAL-AVUKAT ĠENERALI
 (Jobsplus Vacancy No. 369626, Permit No. 273/2021)**

L-Uffiċċju tal-Avukat Ġenerali qiegħed jilqa' applikazzjonijiet għal grad ta' Avukat biex iwettaq dmirijiet ta' prosekuzzjoni u dmirijiet oħra relatati.

L-applikanti magħzula jkunu fuq kuntratt għal zmien indefinit, soġġett għal perijodu ta' prova, u jkunu mistennija jaħdmu mhux inqas minn erbghin siegħa fil-gimgha.

L-applikanti irid ikollhom warrant biex jipprattikaw il-professjoni ta' avukat u mill-inqas, sena esperjenza fil-prattika tal-professjoni wara li jkunu ingħataw il-warrant.

**POSTIJIET TA' TRAINEE LAWYER
 FL-UFFIĊĊJU TAL-AVUKAT ĠENERALI
 (Jobsplus Vacancy No. 376134, Permit Nos. 689/2021)**

L-Uffiċċju tal-Avukat Ġenerali qiegħed jilqa' applikazzjonijiet għal grad ta' Trainee Lawyer biex iwettaq dmirijiet ta' prosekuzzjoni u dmirijiet oħra relatati.

L-applikanti magħzula jkunu fuq kuntratt għal zmien indefinit, soġġett għal perijodu ta' prova, u jkunu mistennija jaħdmu mhux inqas minn erbghin siegħa fil-gimgha.

L-applikanti irid ikollhom warrant biex jipprattikaw il-professjoni ta' avukat.

L-Applikazzjonijiet, irrid jkollom in-numru ta' referenza tal-Jobsplus rilevanti u għandhom jinkludu Curriculum Vitae dettaljat u għandhom jinibagħtu lil;

*Amministrazzjoni
 Uffiċċju ta' l-Avukat Ġenerali
 Nru. 53, Dar l-Ammiraljat, Triq Nofsinhar, Valletta VLT 1101
 jew ibghat email lill ag@attorneygeneral.mt*

Sa mhux aktar tard minn nhar il-Gimgha 5 ta' Novembru 2021 fis-13:00 hrs.

KIF JINSABU

	L	R	D	T	F	K	P
Chelsea	9	7	1	1	23	3	22
Man City	9	6	2	1	20	4	20
Liverpool	8	5	3	0	22	6	18
Brighton	9	4	3	2	9	9	15
Tottenham	8	5	0	3	9	12	15
Man Utd	8	4	2	2	16	10	14
West Ham	8	4	2	2	15	10	14
Everton	9	4	2	3	15	14	14
Arsenal	9	4	2	3	10	13	14
Wolves	9	4	1	4	9	9	13
Brentford	8	3	3	2	10	7	12
Leicester	8	3	2	3	13	14	11
Aston Villa	9	3	1	5	13	15	10
Watford	9	3	1	5	12	17	10
C. Palace	9	1	6	2	11	14	9
Southampton	9	1	5	3	8	12	8
Leeds	9	1	4	4	8	16	7
Burnley	9	0	4	5	7	15	4
Newcastle	9	0	4	5	11	20	4
Norwich	9	0	2	7	2	23	2

EVRA JIPPUBBLIKA KTIEB WARAWA LI KIEN ABBUŻAT SESSWALMENT

L-ex difensur ta' Manchester United u Franza, Patrice Evra (*ritratt*), 40 sena, jgħid li kien abbużat sesswalment minn għalliem tal-iskola meta kien adoloxxenti, meta tkellem fil-miftuħ f'intervista mal-ġurnal *The Times* qabel hareġ il-ktieb il-ġdid tiegħu.

"Meta għamilt il-ktieb għall-ewwel darba, ma għidtx l-istorja kollha għax kont għadni misthi u mbeżża' dwar x'se jaħsbu n-nies," qal Evra.

"Issa rrid ngħidha għax ma rridx li t-fal ikunu fis-sitwazzjoni tiegħi u huma misthija bihom infushom, jaħsbu li mhumiex kuragguzi għax mhux li jkunu kuragguzi, iżda huwa li jkunu lesti mentalment biex jikkellmu dwarha.

"Għalhekk irrid niżgura li t-fal hemm barra jkollhom il-kuraġġ u ma jagħtux tort lilhom infushom, għax jien dejjem waħħalt fija nnifsi.

"M'inix niddejjaq ngħid li ħassejtni 'hati' għal ħafna snin għax qatt ma tkellimt. Kienet xi ħaġa tqila f'sidri. Izda ma nagħmilhiex għalija, nagħmilha għal t-fal oħra."

Evra, li trabba f'Les Ulis qrib Parigi, jgħid li l-abbuż seħħ fid-dar tal-għalliem, fejn baqa' biex inaqqas il-ħin tal-vjaġġ bejn daru u l-iskola.

Huwa qal lil ommu ġimghatejn ilu, u jgħid li sfida t-talbiet tagħha biex ma jidiskutix dak li ġara fil-ktieb tiegħu.

"Issa meta għandi 40 sena għidtilha," huwa qal. "Kien xokk kbir għaliha. Rab-



ja kbira. Qalet li jiddispjaċiha. Hija qaltli, 'M'għandekx tpoġġih fil-ktieb tiegħek, hija xi ħaġa privata Patrice'.

"Izda dan huwa meta ngħid, 'Ma, mhux dwari, iżda huwa dwar t-fal oħra', imbagħad hija qaltli OK, hija tifhem."

Evra, li rebah ħames titli tal-Premier League matul tmien snin f'Old Trafford, jgħid li ċaħad l-abbuż meta rċieva sejha mill-pulizija dwar dan waqt li kien qed jilgħab ma' Monaco meta kellu 24 sena.

"Li ngħix b'dan kien wieħed mill-akbar dispjaċiri tiegħi għax stajt għent ħafna nies," huwa zied jgħid.

Salah irid jibqa' ma' Liverpool

L-attakkant tal-Eġittu, Mohamed Salah (*ritratt*), jgħid li jrid iqatta' l-kumplement tal-karriera tiegħu ma' Liverpool. Il-ftehim attwali tiegħu f'Anfield jispicċa fi tmien l-istaġun li ġej.

Salah, 29 sena, skorja 137 goal f'214-il logħba għar-Reds minn meta ngħaqad magħhom fl-2017 mingħand Roma għas-somma ta' £34 miljun, inklużi 12-il goal dan l-istaġun.

"Ma jiddependix minni, iżda jekk niġi mistoqsi nixtieqx nibqa' sal-aħħar ġurnata tal-karriera tiegħi, mhux f'idejja, jiddependi minn dak li jrid il-club," qal Salah lil *Sky Sports*.

Huwa zied jgħid: "Fil-mument ma nistax nara lili nnifsi qatt nilgħab kontra Liverpool. Huwa diffiċli, ma rridx nitkellem dwarha, iżda nkun tassew imdejjaq."

Salah beda l-karriera tiegħu ma' Al Mokawloon f'art twelidu u kellu perjodi f'Basel, Chelsea, Fiorentina u Roma qabel ma ngħaqad mar-Reds.

Illum Liverpool imorru f'Old Trafford biex jiltaqgħu kontra Manchester United fil-Premier League b'Salah ifittex li jiskorja fl-10 logħba konsekuttiva.



ISIR IL-FUNERAL TA' JIMMY GREAVES – Nhar il-Ġimgha sar il-funeral tal-ex attakkant ta' Chelsea, Milan, Tottenham u West Ham, Jimmy Greaves, li miet ix-xahar li għadda fl-etá ta' 81 sena. Martu u l-erba' uliedu kienu akkumpanjati minn ex-players li lagħbu miegħu fosthom Harry Redknapp, Ossie Ardiles, Clive Allen, Micky Hazard, Graham Roberts, Cliff Jones, Pat Jennings u Steve Perryman.

>> FIL-QOSOR

ANTONIO CONTE u PAULO FONSECA – L-ex coach ta' Juventus, Chelsea u Inter, Antonio Conte, ikun "interessat" li jieħu f'idejh lil Manchester United fil-każ li l-club ikeċċi lil Ole Gunnar Solskjaer jekk it-team jgħaddi minn sensiela negattiva. Sadanittant, Paulo Fonseca jinsab lest li jidhol fil-kariga waqt li huwa mifhum li Frank Lampard mhux se jkun fit-taqtiegħa.

TAZZA TAD-DINJA BIENNALI – Il-kapijiet ta' Hampden Park se jiltaqgħu l-ġimgha d-dieħla hekk kif se jzidu l-isforzi tagħhom biex jopponu lill-President tal-FIFA, Gianni Infantino, u l-offerta kontroversjali tiegħu biex jintroduci t-Tazza tad-Dinja biennali.

ALEXIS SANCHEZ – Everton qed ihejju biex jagħmlu pass għall-attakkant ta' Inter u ċ-Ċili, Alexis Sanchez, 32 sena, bl-ex attakkant ta' Arsenal u Manchester United ikun liberu li jhalli liċ-champions Taljani f'Jannar.

PLAYER MISRUQ – Stilla tal-Premier League u l-mara tiegħu mwerwra kienu rappurtati li ġew marbuta minn kriminali b'wiċċhom mgħammad iġorru mannari f'serqa tal-biża' fid-dar tagħhom.

CRISTIANO RONALDO – L-attakkant ta' Manchester United, Cristiano Ronaldo, ta lil sħabu ssummati t-trattament tal-*hairdryer* wara li sal-mistrieħ marru 2-0 minn taħt kontra Atalanta. Min-naħa l-oħra Bruno Fernandes qal lil Ole Gunnar Solskjaer biex ibiddel it-tattici tiegħu wara l-wirja orribbli li kellu t-team fl-istess logħba.

DONNY VAN DE BEEK – Il-midfielder ta' Manchester United u l-Olanda, Donny van de Beek, 24 sena, talab lill-agent tiegħu biex jizguralu trasferiment għal ma' Real Madrid. Fil-fatt f'Jannar il-United iridu jagħmlu tindifa fl-iskwadra b'Van de Beek u Anthony Martial fil-quċċata tal-players li jistgħu jkunu fi triqithom barra minn Old Trafford.

SAUL NIGUEZ – Chelsea mhux se jeżerċitaw l-għażla ta' £34 miljun biex jiffirmaw lill-midfielder ta' 26 sena ta' Atletico Madrid, Saul Niguez, fuq bażi permanenti. L-internazzjonali ta' Spanja tħabat biex jagħmel impatt minn meta ngħaqad mal-Blues b'self f'Awwissu li għadda.

CHRIS SMALLING – Id-difensur Inġliż, Chris Smalling, 31 sena, jista' jkun wieħed minn diversi players li f'Jannar iħallu lil Roma meta l-coach José Mourinho għad irid isahħaħ l-iskwadra tiegħu.

ANTONIO RUDIGER – Real Madrid u Bayern Munich huma dejjem aktar kunfidenti li jiffirmaw lid-difensur ċentrali tal-Ġermanja, Antonio Rudiger, 28 sena, li t-taħdidiet tal-kuntratt tiegħu ma' Chelsea jinsabu weqfin. Il-prijorità ta' Rudiger hija li jibqa' ma' Chelsea, iżda t-taqtiegħa għall-firma tiegħu 'hija miftuħa'.

OUSMANE DEMBELE – Manchester City, Tottenham, Liverpool u Newcastle, huma kollha interessati fil-winger ta' Franza, Ousmane Dembele, 24 sena, li fis-sajf li ġej aktarx iħalli lil Barcelona.

ANTONY – Manchester City huma lesti li jingħaqdu ma' Barcelona fit-taqtiegħa biex jakkwistaw lill-winger Braziljan ta' 21 sena, Antony, mingħand Ajax.

ANSU FATI – Liverpool, Manchester United u Paris St-Germain offrew aktar flus lil Ansu Fati biex jingħaqad magħhom qabel ma l-attakkant ta' 18-il sena mwieled fil-Guinea-Bissau, u huwa internazzjonali ta' Spanja, iffirma kuntratt ta' sitt snin ma' Barcelona.

DUSAN VLAHOVIC u AURELIEN TCHOUAMENI – Fabio Paratici ta' Tottenham lest jagħti daqqa ta' ħarta lill-ex club tiegħu, Juventus, billi jikseb minn taħt imneħrihom lill-attakkant ta' Fiorentina, Dusan Vlahovic, u lill-midfielder ta' Monaco, Aurelien Tchouameni, fi trasferiment doppju li jiswa £89 miljun.

HAMRUN SPARTANS JIRRITORNAW GĦAR-REBĦ B'WIRJA U REBĦA STUPENDA FUQ GUDJA UTD

B'wirja stupenda, Hamrun Spartans irritornaw għar-rebħ meta għelbu lil Gudja United 3-1. M'hemmx dubju li din ir-rebħa pprovdiet injezzjoni morali lill-Ispartans wara bidu ta' staġun ferm diżappuntanti u li tawgura tajjeb għall-futur.

Kien fil-11-il minuta li waslet l-ewwel azzjoni denja ta' nota bil-Gudjani jkunu huma li joħolqu l-periklu meta Temitope Abdul kellu xutt b'saħħtu mill-viċin li iżda ntemm ftit barra.

Huma komplew fuq l-offensiva u fid-29 minuta, Gabriel Mensah, avvanza tajjeb minn indeċizjoni fid-difiza iżda kellu x-xutt tiegħu salvat tajjeb ħafna mill-goalkeeper Pablo Sanchez, biex evita goal cert.

Fil-40 minuta, Aidan Friggieri kellu free-kick jiġi salvat mingħajr wisq diffikultà minn Sanchez.

Izda kienu Hamrun li fetħu l-iskor, fil-44 minuta, meta minn pożizzjoni ideali, l-attakkant Franciż FAISSAL EL BAKHTAOUI venven xutt li ma ħafirx.

Fil-ftuħ tat-tieni taqsima, l-Ispartans komplew fejn ħallew qabel il-mistrieħ u fil-55 minuta, wara li kkontrolla tajjeb, Joseph Mbong minn quddiem Glen Zammit, xeħet għoli.

Huma komplew jippressaw u fil-61 minuta rebħu penalty meta Rodolfo Soares waqqa' lil Faissal El Bakhtaoui fil-kaxxa. Mill-11-il metru nkariġa ruħu ARTHUR OYAMA li ma żbaljax hekk kif permezz ta' xutt fil-baxx tefa' l-ballun fir-rokna tax-xibka. Ta' nota huwa l-fatt li dan kien il-100 goal f'dan l-istaġun.

Fil-78 minuta, l-Ispartans ziedu l-iskor meta x-xutt minn barra l-kaxxa ta' Faissal El Bakhtaoui kien devjat minn Farid Romero Zuniga biex iriżulta f'auto-goal sfortunat.

Fil-85 minuta, Gudja naqqsu d-distakk permezz ta' xutt ta' AIDAN JAKE FRIGGIERI minn barra l-kaxxa li ma ta l-ebda ċans lill-goalkeeper sostitut Matthias Debono, li kien ilu biss żewġ minuti fil-ground, biex iriżulta f'goal tal-istampi.



Llywelyn Cremona (Gudja U.) segwit minn Matthew Guillaumier (Hamrun S.) - (ritratt: Christine Borg)

BOV Premier League 2021-22

Tony Bezzina Stadium

Mosta1
Floriana1

MOSTA: 61-Marko Jovicic, 6-Roderick Briffa, 13-Clayton Failla, 22-Tyrone Farrugia, 24-Ivan Doric (86-Luiz Igbneweka 74), 27-Mehdi Hetemaj (7-William Donkin 46), 30-Luis Raicos, 35-Rafael Morisco, 77-Zachary Brincat (2-Nathan Agius 86), 88-Sunday Akinbule, 98-Rodriguez Ekani - *Coach:* Joseph Grech

FLORIANA: 33-Gergi Kitantov, 2-Adam Magri Overend (77-Aleandro Garzia 77), Christian Rutjens, 5-Zachary Cassar, 10-Jose Artiles (30-Jan Busuttil 64), 11-Andrei Ciolacu (21-Mattia Veselji 77), 20-Nicolas Garcia, 22-Brabdon Paiber, 28-Emiliano Calegari, 29-Eugeniu Rebenja (96-Daniel Agius 64), 94-Ryan Camenzuli (7-Augusto Caseres 64) - *Coach:* Gianluca Atzori

REFEREE: Etienne Mangion
ASS. REFEREES: Jurgen Spiteri, Thomas Debono

RABA' UFF: Matthew Degabriele

SKORERS: A. Ciolacu 21 (F), R. Morisco 83 (M)

AMMONITI: M. Hetemaj, R. Ekani (M), E. Rebenja, C. Rutjens, A. Ciolacu, A. Caseres (F)

PLAYER TAL-LOGHBA
Andrei Cioacu (Floriana)

Mosta jsalvaw ir-riżultat fl-aħħar

F'partita li laħqet l-aspettiva lejn l-aħħar mumentu tagħha, Mosta u Floriana spiċċaw fi draw 1-1, bil-Greens ikunu l-aħjar team matul l-ewwel taqsima, iżda l-Blues wettqu reazzjoni tajba biex lejn l-aħħar ħinijiet salvaw ir-riżultat.

Kienu Mosta li ħolqu l-ewwel periklu fil-20 minuta permezz ta' free-kick b'saħħtu mid-distanza ta' Rafael Morisco li iżda ntemm barra.

Izda kienu Floriana li fetħu l-iskor proprju minuta biss wara meta Adam Magri Overend serva lil ANDREI CIOLACI li venven xutt b'saħħtu minn gol-kaxxa li ma ta l-ebda ċans lill-goalkeeper, Marko Jovicic, isalva.

Peró, eżattament qabel tmiem l-ewwel taqsima Mosta fallaw ċans tad-deheb li jgħibu l-iskor indaqs meta wara li rċieva minn azzjoni ta' corner, minn taħt il-lasti l-captain, Tyrone Farrugia, ra t-tentattiv tiegħu jintemm ftit għoli.

Fit-tieni taqsima, Floriana ħarġu aktar aggressivi u fis-57 minuta Ryan Camenzuli ttanta xortih permezz ta' xutt

mill-bogħod iżda t-tentattiv tiegħu spiċċa barra.

Minkejja li ma heddewx il-lasti avversarji, territorjalment il-Greens kien aħjar iżda kellihom jistennew sal-75 minuta biex jimpenjaw lill-goalkeeper avversarju.

Madankollu x-xutt ta' Andrei Ciolacu fil-baxx ġie salvat minn mal-art mingħajr wisq diffikultà minn Marko Jovicic.

Mosta wiegħbu minuta biss wara meta Clayton Failla xeħet cross għan-nofs li sab lis-sostitut Luiz Igbneweka, li kien ilu biss żewġ minuti fil-ground, f'qagħda tajba li iżda kellu daqqa ta' ras mill-viċin tintemm ftit barra.

Izda fit-83 minuta huma kisbu d-draw meta Farrugia għadda l-ballun lejn RAFAEL MORISCO li mill-viċin spara l-ballun fix-xibka.

Żewġ minuti biss wara Floriana fallaw ċans faċli li jiskorjaw il-goal tar-rebħa meta ż-żagħżuġh Mattia Veselji minn taħt il-lasti, inkredibbilment xeħet għoli ... iżda draw kien riżultat ġust.

- Cristian Muscat

BOV Premier League 2021-22

Tony Bezzina Stadium

Gudja U.....1
Hamrun S. 3

GUDJAU: 1-Glenn Zammit, 5-Louis Beland, 7-Aidan Jake Friggieri, 8-Rodolfo Soares (81-Neil Anthony Micallef 69), 10-Llywelyn Cremona, 17-Gabriel Mensah (24-Junior Dibola 65), 22-Hubert Vella, 25-Farid Romero, 27-Justin Grioli, 92-Temitope Abdul, 99-Marcelo Dias - *Coach:* Thane Micallef

HAMRUN S.: 56-Pablo Sanchez (24-Matthias Debono 83), 4-Darko Gojkovic, 6-Matthew Guillaumier, 7-Joseph Mbong, 12-Arthur Oyama, 23-Luke Gambin (17-Franklin Sasere 72), 28-Juan Carlos Corbalan (8-Christian Mercieca 81), 30-Karl Micallef, 33-Isaac Ntow, 91-Emerson Marcelina (5-Sven Xerri 83), 92-Faissal El Bakhtaoui - *Coach:* Mark Buttigieg

REFEREE: Trustin Farrugia Cann

ASS. REFEREES: Luke Portelli, Shaun Calleja

RABA' UFF: Aleksandar Jovanovic

SKORERS: F. El Bakhtaoui 44, 78, A. Oyama pen. 61 (H), A. J. Friggieri 85 (G)

AMMONITI: R. Soares, F. Romero (GU), P. Sanchez, I. Ntow (HS)

PLAYER TAL-LOGHBA
Faissal El Bakhtaoui (HS)

KIF JINSABU

	L	R	D	T	F	K	P
Hibernians	6	5	1	0	15	6	16
Birkirkara	6	4	2	0	11	4	14
Floriana	7	2	4	1	10	7	10
Gzira U.	6	2	3	1	7	6	9
Hamrun S.	7	3	0	4	9	9	9
Valletta	6	3	0	3	6	9	9
Sirens	6	2	2	2	9	10	8
Gudja U.	7	2	1	4	9	12	7
Balzan	6	2	0	4	5	7	6
Mosta	7	1	3	3	9	13	6
Sta Lucia	6	0	5	1	9	11	5
Sliema W.	6	0	3	3	5	10	3

LOGHOB GĦAL-LUM

Centenary Stadium
3.00 pm: Sta Lucia v Sliema W.
7.00 pm: Sirens v Birkirkara
Tony Bezzina Stadium
5.00 pm: Hibernians v Valletta

RIŻULTATI OHRA

Challenge League
Vittoriosa S. v San Gwann 2-1
Zejtun C. v Naxxar L. 2-3
Mqabba v Rabat A. 1-2
Luqa SA v Tarxien R. 0-2
Senglea A. v Zebbug R. 0-3
Amateur League
Marsaskala v Qormi 1-0
Mtarfa v Zurrieq 1-3
Kalkara v Attard 0-2
Siggiewi v Għaxaq 2-1

Nhar il-Hamis
kienu rreġistrati
50,000 infezzjoni

» ikompli minn paġna 1

F'nofs Lulju li għadda l-każi godda ta' Covid-19 fir-Renju Unit kienu baxxi l-istess kif kienu l-ammont ta' persuni fl-isptar u li kienu qed jitolfu ħajjithom.

Biss fl-aħħar sigħat, is-sitwazzjoni fir-Renju Unit marret għall-agħar u dan hekk kif proprju nhar il-Hamis ġew rreġistrati xejn inqas minn 50,000 infezzjoni. Dan kien l-ogħla ammont sa minn Lulju li għadda. L-ammont rreġistrat hu ħafna ogħla minn dak rreġistrat f'pajjiżi oħra Ewropej. L-imwiet fl-aħħar sigħat żdiedu sew ukoll fejn nhar it-Tlieta mietu 223 persuna bil-Covid-19, li hu l-ogħla ammont sa minn Marzu li għadda. Jitkellew dwar is-sitwazzjoni l-Uffiċċju tal-Istatistika fir-Renju Unit, fejn dan indika li wieħed minn kull 55 persuna fir-Renju Unit hu infettat bil-Covid-19 u li dan ifisser li f'gimgha biss xejn inqas minn miljun persuna ġew infettati.

Maltija li tgħix fir-Renju Unit, meta tkellmet ma' IT-TORĊA qaltilha li, "qed inħossuna li sejr in lura għal xhur ilu. Filli ċelebrajna u tnaqqsu r-restrizzjonijiet u issa qed nisimgħu u naraw li hawn allarm... x'se jiġri fix-xitwa li tinstab ftit gimghat bogħod? Għadha kif tkellmet Dr Layla McCay, Policy Director tan-National Health Service Confederation u din iddikjarat b'mod ċar li hemm tħassib x'jista' jiġri fix-xitwa. Din qed titkellew fuq il-bżonn li l-gvern jaġixxi." Il-Maltija tgħidilha li "qed jissimmew diversi kwistjonijiet għaliex qed isseħħ dan. Fost dawn hekk il-fatt li l-protezzjoni tat-tilqim qed tnaqqas peress li għaddew ammont ta' xhur u l-Ingilterra kienet fost tal-bidu li bdiet tlaqqam. Qed isemmu l-varjant gdid Delta Plus, li ukoll qed ikompli jinfirex." Saħqet li, "qed jintefa' piż kbir għal dak li qed jiġri fuq id-dewmien biex jiġu mlaqqmin l-istudenti tas-sekondarja. Fil-fatt bdew jikkwotaw statistika li tgħid li f'gimgha f'Ottubru student minn kull 16 tas-sekondarja kien infettat bil-Covid. Hemm min qed jargumenta li r-restrizzjonijiet tneħħew kmieni wisq."

Intant minn riċerka magħmula mill-Aġenzija tas-Sigurtà tas-Saħħa fir-Renju Unit, jingħad li l-varjant gdid imsejjaħ Delta Plus jidher li jinfirex iktar malajr mill-varjant Delta. L-istess aġenzija qalet li poġġiet dan il-varjant taħt il-kategorija "varjant taħt osservazzjoni" u dan biex jirrifletti r-riskju li offri.

Irid jingħad li m'hemm l-ebda evidenza li dan il-varjant qed iwassal għal kundizzjonijiet iktar serji tal-Covid-19.

IL-KAŻ TA' HONDOQ IR-RUMMIEN... ŻMIEN EĊĊESSIV GĦAL DEĊIŻJONI

- is-Sindku tal-Qala, Paul Buttigieg



Is-Sindku tal-Qala, Paul Buttigieg, iddikjara li dewmien esagerat biex tittiehed deċiżjoni dwar l-appell kontroversjali għall-jott marina u villagg turistiku f'Hondoq ir-Rummien mhuwiex raġjonevoli. Spjega li l-Kunsill Lokali tal-Qala sottometta applikazzjoni quddiem it-Tribunal ta' Revizjoni tal-Ippjanar tal-Ambjent, jistaqsi għal deċiżjoni fuq l-appell kontroversjali ġewwa l-Hondoq.

Fil-kumment tiegħu, is-Sindku tal-Qala qal li, "il-Kunsill lokali Qala sottometta applikazzjoni quddiem it-Tribunal ta' Revizjoni tal-Ippjanar

tal-Ambjent, jistaqsi għal deċiżjoni fuq l-appell kontroversjali għall-jott marina u villagg turistiku f'Hondoq ir-Rummien. L-applikazzjoni għal żvilupp intensiv giet rifjutata unanimament mill-Awtorità tal-Ippjanar però l-iżviluppatur appella. Minn dakinhar 'il hawn, l-appell instema' mit-Tribunal u mill-Qorti tal-Appell. L-aħħar seduta quddiem it-Tribunal saret sena ilu, meta kien ġie miftiehem li se ssir żjara fuq il-post u wara tingħata deċiżjoni. Minn dakinhar sal-lum ma ntqalet l-ebda kelma mit-Tribunal. Deċiżjonijiet mit-Tribu-

nal għandhom jittiehdu sa massimu ta' 18-il xahar mill-ewwel seduta, iżda dan il-każ qabeż din id-data sew."

Tenna li, "inħossu li dan huwa żmien eċċessiv li għandna nistennew għal deċiżjoni. Filwaqt li permissi tal-ippjanar qed jingħataw b'pass mghaġġel, deċiżjoni li għandha tagħti ċertezza legali lin-nies tal-Qala u dawk li jhobbu lil Hondoq ir-Rummien, tħalliet pendent għal snin sħaħ. Aħna se nkomplu bil-għieda tagħna għal Hondoq minkejja thedid u vendetta ċkejna minn ċertu kwartieri."

Covid-19: Sitt każi godda, ifiqu 21 persuna

L-awtoritajiet tas-saħħa ħabbru li fl-aħħar sigħat feġġew sitt każi godda tal-Covid-19 filwaqt li kien hemm 21 każ ieħor li ġew dikjarati bħala li fiequ mill-virus. Dan ifisser li t-total ta' każi attivi issa huwa ta' 236.

L-ammont ta' mwiet baqa' dak ta' 460 wara li fl-aħħar 24 siegħa ma giet irreġistrata l-ebda mewt kawża tal-Covid-19.

Bħalissa f'Mater Dei hemm 13-il pazjent li qed jingħataw il-kura

minħabba l-Covid-19, bi tlieta minnhom jinsabu fit-Taqsima tal-Kura Intensiva.

Sal-bieraħ filgħaxija kienu ngħataw 865,419 doża tal-vaċċin li minnhom 43,043 kienu l-ewwel doża.



MATCH PROGRAMME 1719

SUNDAY 24/10/21

ENGLISH LEAGUE | EC: 1138

MAN. UTD VS LIVERPOOL
LIVERPOOL TO WIN 2.20
SUM OF GOALS (2-3) 1.80
CORRECT SCORE 2-1 8.50, 1-1 5.25, 2-2 8.75, 1-2 7.25
FIRST HALF RESULT (X) 2.20
FIRST HALF OVER 1.5 2.15
HALFTIME/FULLTIME 1/1 4.75, X/1 7.50, X/2 6.00, 2/2 3.40

ITALIAN LEAGUE | EC: 1164

INTER VS JUVENTUS
INTER TO WIN 2.05
SUM OF GOALS (2-3) 1.78
CORRECT SCORE 2-1 7.00, 1-1 5.00, 2-2 9.50, 1-2 9.25
FIRST HALF RESULT (X) 2.15
FIRST HALF OVER 1.5 2.30
HALFTIME/FULLTIME 1/1 3.15, X/1 5.25, X/2 8.00, 2/2 5.50

LIVE BETTING table for SUNDAY 24th OCTOBER with columns for LEAGUE, KICK OFF, EVENT CODE, TEAM, FINAL RESULT, HANDICAP.

LIVE BETTING table for SUNDAY 24th OCTOBER (CONTINUED) and MONDAY 25th OCTOBER with columns for LEAGUE, KICK OFF, EVENT CODE, TEAM, FINAL RESULT, HANDICAP.



mga MALTA GAMING AUTHORITY licensed, operating under licence no. LGA/NL/02

PLAY RESPONSIBLY 18+ www.rgf.org.mt

Note: All odds are subject to fluctuation. Football long list bets are at 90 minutes play including injury time. Pre-game betting is allowed up till the final moments before the scheduled start of the match...